

# THERMOROSSI

*Fire Lovers*

**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

ITA - MANUALE DI INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE.

FRA - MANUEL D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN.

ENG - INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE GUIDE.

DEU - INSTALLATIONS-, BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG.

ESP - MANUAL DE INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO.

NL - HANDLEIDING VOOR INSTALLATIE. GEBRUIK EN ONDERHOUD.



ITA - Informazioni importanti per la sicurezza ed il corretto funzionamento.

FRA - À lire impérativement! Informations importantes pour la sécurité et le bon fonctionnement.

ENG - Must read! Important information for safety and correct operation.

DEU - Unbedingt lesen! Wichtige Informationen zur Sicherheit und zum sicheren Betrieb.

ESP - ¡Leer! Informaciones importantes para la seguridad y el correcto funcionamiento.

NL - Belangrijke informatie voor de veiligheid en de correcte werking.



**INDEX**

<b>1 – INTRODUCTION.....</b>	<b>20</b>
<b>2 – CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....</b>	<b>22</b>
<b>3 – DESCRIPTIONS GÉNÉRALES .....</b>	<b>38</b>
<b>4 – INSTALLATION.....</b>	<b>41</b>
<b>5 – UTILISATION DE L'APPAREIL.....</b>	<b>55</b>
<b>6 – NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....</b>	<b>58</b>
<b>7 – CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES .....</b>	<b>60</b>
<b>8 – ANOMALIES, CAUSES ET SOLUTIONS.....</b>	<b>62</b>
<b>9 – CONDITIONS DE GARANTIE .....</b>	<b>63</b>

**EU Declaration of Conformity (DoC) / Déclaration de Conformité UE (DoC)**

<b>Company name:</b>	<b>THERMOROSSI S.P.A.</b>	<b>Postal address:</b>	<b>VIA GRUMOLO, N° 4</b>
<b>Entreprise :</b>		<b>Adresse :</b>	
<b>Postcode and city:</b>	<b>36011 ARSIERO (VI)</b>	<b>Telephone number:</b>	<b>0445/741310</b>
<b>Code postal et ville :</b>		<b>Numéro de téléphone :</b>	
<b>E-mail address:</b>	<b>INFO@THERMOROSSI.IT</b>		
<b>Adresse e-mail :</b>			

I declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:  
 déclare que la déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant et qu'elle se réfère au produit suivant :

<b>Apparatus model / Product:</b>	<b>Wood log insert</b>	<b>Trademark:</b>	<b>THERMOROSSI</b>
<b>Description du produit :</b>	<b>Insert à bois</b>	<b>Marque :</b>	

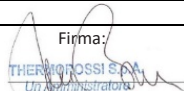
<b>Models:</b>	<b>SKYLINE 490 8 – SKYLINE EVO6 490 9</b>
<b>Modèles :</b>	<b>PANORAMA 490 8 – PANORAMA EVO6 490 9</b>
	<b>SKYLINE 540 6 – SKYLINE 540 8 – SKYLINE 540 10 – SKYLINE EVO6 540 11</b>
	<b>SKYLINE 800 6 – SKYLINE 800 8 – SKYLINE 800 10 – SKYLINE EVO6 800 11</b>
	<b>SKYLINE 1000 6 – SKYLINE 1000 8 – SKYLINE 1000 10 – SKYLINE EVO6 1000 11</b>
	<b>PANORAMA 6 – PANORAMA 8 – PANORAMA 10 – PANORAMA EVO6 11</b>
	<b>MOONLIGHT 6 – MOONLIGHT 8 – MOONLIGHT 10 – MOONLIGHT EVO6 11</b>
	<b>FULLMOON 6 – FULLMOON 8 – FULLMOON 10 – FULLMOON EVO6 11</b>
	<b>TRILOGIE 6 – TRILOGIE 8 – TRILOGIE 10 – TRILOGIE EVO6 11</b>


Les normes harmonisées et/ou directives suivantes ont été appliquées : **Commission Regulation (EU) 2015/1185**  
 The following harmonised standards and/or directives have been applied:

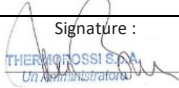
Arsiero, 12/04/2026

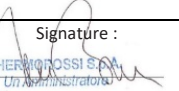
Signature/Sign:   
 THERMOROSSI S.P.A.  
 Un Administrator

**Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**


<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Savers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A213</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		PANORAMA 490 8
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		PANORAMA 490 8
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Tel.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-4014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		382 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		221
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		7,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		7,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		85
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 16/04/2026		Firma:  THERMOROSSI S.P.A. Un Amministratore

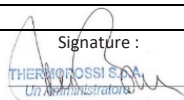
<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Savers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A214</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		PANORAMA EVO6 490 9
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		PANORAMA EVO6 490 9
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Tel.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-4014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		382 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		221
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		7,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		7,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		85
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 16/04/2026		Firma:  THERMOROSSI S.P.A. Un Amministratore

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Lovers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE                  RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A130</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		SKYLINE 490 8
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		SKYLINE 490 8
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-4014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		382 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		221
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		7,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		7,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		85
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Lovers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE                  RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A181</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		SKYLINE 490 EVO6 9
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		SKYLINE 490 EVO6 9
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-4014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		511 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		210
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		9,3
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		9,3
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		86
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

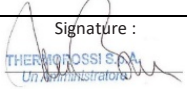
**Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

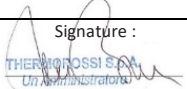
<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Savers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A132</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		SKYLINE 540 6
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		SKYLINE 540 6
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		348 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		201
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		5,7
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		5,7
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		84
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Savers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A133</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		SKYLINE 540 8
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		SKYLINE 540 8
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 200 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		228 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		203
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		7,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		7,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		87
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

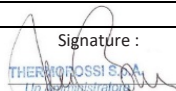
Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**


**FRA**

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Lovers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE                  RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A134</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		SKYLINE 540 10
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		SKYLINE 540 10
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		150 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		240
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		9,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		9,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		86
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature :  THERMOROSSI S.p.A. Un amministratore

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Lovers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE                  RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A177</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		SKYLINE EVO6 540 11
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		SKYLINE EVO6 540 11
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		160 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		253
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		10,6
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		10,6
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		86
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature :  THERMOROSSI S.p.A. Un amministratore


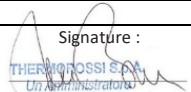

**Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**


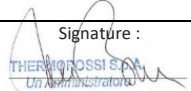

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Savers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A198</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		SKYLINE 800 6
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		SKYLINE 800 6
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		348 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		201
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		5,7
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		5,7
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		84
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Savers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A203</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		SKYLINE 800 8
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		SKYLINE 800 8
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		228 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		203
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		7,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		7,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		87
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

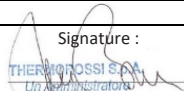
**Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

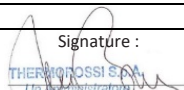
**FRA**

 <b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	n°A200
1 - Code d'identification unique du produit-type	SKYLINE 800 10
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):	SKYLINE 800 10
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :	Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):	THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :	-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :	Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :	Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :	EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :	0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :	
<b>Caractéristiques essentielles</b>	<b>Performances</b>
Résistance au feu :	A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :	
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :	200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :	Conforme
Température de surface :	Conforme
Sécurité électrique :	Conforme
Accessibilité et nettoyage :	Conforme
Émissions de produits de la combustion :	
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :	150 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)	N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :	240
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)	Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :	9,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :	9,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :	-
Rendement à la puissance nominale (%) :	86
Rendement à la puissance réduite (%) :	-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.	
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.	
Arsiero, 12/01/2026	Signature :  

 <b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	n°A201
1 - Code d'identification unique du produit-type	SKYLINE EVO6 800 11
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):	SKYLINE EVO6 800 11
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :	Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):	THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :	-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :	Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :	Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :	EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :	0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :	
<b>Caractéristiques essentielles</b>	<b>Performances</b>
Résistance au feu :	A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :	
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :	200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :	Conforme
Température de surface :	Conforme
Sécurité électrique :	Conforme
Accessibilité et nettoyage :	Conforme
Émissions de produits de la combustion :	
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :	160 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)	N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :	253
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)	Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :	10,6
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :	10,6
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :	-
Rendement à la puissance nominale (%) :	86
Rendement à la puissance réduite (%) :	-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.	
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.	
Arsiero, 12/01/2026	Signature :  

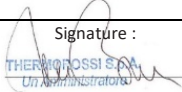
**Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**


<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Savers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A202</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		SKYLINE 1000 6
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		SKYLINE 1000 6
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		348 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		201
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		5,7
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		5,7
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		84
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Savers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A203</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		SKYLINE 1000 8
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		SKYLINE 1000 8
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		228 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		203
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		7,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		7,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		87
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 


**Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

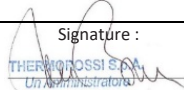
**FRA**

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Lovers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A204</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		SKYLINE 1000 10
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		SKYLINE 1000 10
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		150 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		240
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		9,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		9,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		86
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature :  THERMOROSSI S.P.A. Un amministratore

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Lovers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A205</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		SKYLINE EVO6 1000 11
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		SKYLINE EVO6 1000 11
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		160 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		253
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		10,6
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		10,6
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		86
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature :  THERMOROSSI S.P.A. Un amministratore


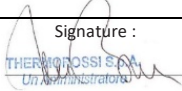


**Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Savers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A136</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		PANORAMA 6
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		PANORAMA 6
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		348 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		201
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		5,7
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		5,7
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		84
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature :  <small>THERMOROSSI S.P.A. Un Amministratore</small>


<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Savers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A137</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		PANORAMA 8
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		PANORAMA 8
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		228 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		203
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		7,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		7,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		87
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature :  <small>THERMOROSSI S.P.A. Un Amministratore</small>

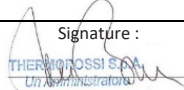
**Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

**FRA**

 <b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	n°A138
1 - Code d'identification unique du produit-type	PANORAMA 10
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):	PANORAMA 10
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :	Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):	THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :	-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :	Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :	Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :	EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :	0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :	
<b>Caractéristiques essentielles</b>	<b>Performances</b>
Résistance au feu :	A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :	
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :	200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :	Conforme
Température de surface :	Conforme
Sécurité électrique :	Conforme
Accessibilité et nettoyage :	Conforme
Émissions de produits de la combustion :	
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :	150 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)	N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :	240
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)	Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :	9,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :	9,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :	-
Rendement à la puissance nominale (%) :	86
Rendement à la puissance réduite (%) :	-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.	
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.	
Arsiero, 12/01/2026	Signature :  THERMOROSSI S.P.A. Un Administrator
 <b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	n°A178
1 - Code d'identification unique du produit-type	PANORAMA EVO6 11
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):	PANORAMA EVO6 11
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :	Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):	THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :	-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :	Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :	Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :	EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :	0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :	
<b>Caractéristiques essentielles</b>	<b>Performances</b>
Résistance au feu :	A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :	
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :	200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :	Conforme
Température de surface :	Conforme
Sécurité électrique :	Conforme
Accessibilité et nettoyage :	Conforme
Émissions de produits de la combustion :	
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :	160 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)	N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :	253
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)	Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :	10,6
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :	10,6
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :	-
Rendement à la puissance nominale (%) :	86
Rendement à la puissance réduite (%) :	-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.	
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.	
Arsiero, 12/01/2026	Signature :  THERMOROSSI S.P.A. Un Administrator

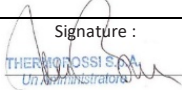
**Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

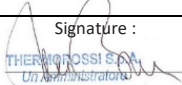
<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Lovers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A140</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		MOONLIGHT 6
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		MOONLIGHT 6
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		348 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		201
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		5,7
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		5,7
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		84
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Lovers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A141</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		MOONLIGHT 8
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		MOONLIGHT 8
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		228 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		203
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		7,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		7,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		87
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

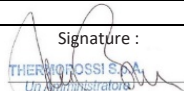
**Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

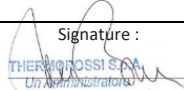
**FRA**

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Lovers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A142</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		MOONLIGHT 10
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		MOONLIGHT 10
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5): Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310 -
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		150 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		240
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		9,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		9,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		86
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Lovers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A179</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		MOONLIGHT EVO6 11
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		MOONLIGHT EVO6 11
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5): Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310 -
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		160 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		253
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		10,6
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		10,6
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		86
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

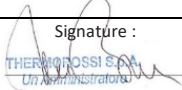
**Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

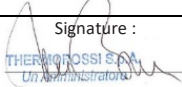
<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Savers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A206</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		FULLMOON 6
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		FULLMOON 6
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		348 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		201
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		5,7
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		5,7
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		84
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Savers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A207</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		FULLMOON 8
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		FULLMOON 8
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		228 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		203
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		7,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		7,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		87
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

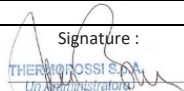
**Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**


**FRA**

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Lovers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A208</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		FULLMOON 10
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		FULLMOON 10
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		150 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		240
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		9,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		9,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		86
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Lovers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A209</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		FULLMOON EVO6 1000 11
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		FULLMOON EVO6 1000 11
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		160 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		253
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		10,6
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		10,6
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		86
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

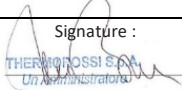
**Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

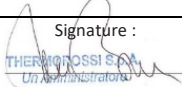
<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Savers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A144</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		TRILOGIE 6
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		TRILOGIE 6
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		348 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		201
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		5,7
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		5,7
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		84
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Savers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A145</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		TRILOGIE 8
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		TRILOGIE 8
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		228 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		203
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		7,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		7,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		87
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature : 

**Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

**FRA**

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Lovers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A146</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		TRILOGIE 10
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		TRILOGIE 10
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		150 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		240
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		9,9
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		9,9
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		86
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature :  THERMOROSSI S.p.A. Un Amministratore

<b>THERMOROSSI</b> <small>Fire Lovers</small>	<b>DÉCLARATION DES PERFORMANCES SELON LE RÈGLEMENT (UE) 305/2011</b>	<b>n°A180</b>
1 - Code d'identification unique du produit-type		TRILOGIE EVO6 11
2 - Modèle, lot, série (Art. 11, paragraphe 4):		TRILOGIE EVO6 11
3 - Usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable :		Appareil de chauffage domestique, sans eau, alimenté aux bûches de bois
4 - Nom enregistré et adresse du fabricant (Art. 11, paragraphe 5):		THERMOROSSI S.P.A. Via Grumolo, n° 4 36011 Arsiero (VI) Italie Tél.0445/741310
Nom et adresse du mandataire (Article 12, paragraphe 2) :		-
6 - Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V :		Système 3 et 4
7 - Organisme notifié :		Kiwa Italia S.p.a. N° 0476
Spécification technique harmonisée :		EN 16510-2-1
Numéro du rapport d'essais selon le système 3 :		0476-AoP-CPR-3014283
8 - Performances déclarées :		
<b>Caractéristiques essentielles</b>		<b>Performances</b>
Résistance au feu :		A1
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux combustibles, en mm :		
Arrière / Côté / Avant / Plafond / Sol :		200 / 200 / 2000 / 750 / 100
Risque de fuite de combustible :		Conforme
Température de surface :		Conforme
Sécurité électrique :		Conforme
Accessibilité et nettoyage :		Conforme
Émissions de produits de la combustion :		
à la puissance nominale / à la puissance réduite (mg/m <sup>3</sup> à 13% O <sub>2</sub> ) :		160 / -
Pression maximale de service : kPa(Bar)		N.A.
Température fumées à la puissance nominale (°C) :		253
Résistance mécanique (pour supporter la cheminée)		Conforme
Puissance thermique nominale (kW) :		10,6
Puissance thermique rendue dans la pièce (kW) :		10,6
Puissance thermique transférée à l'eau (kW) :		-
Rendement à la puissance nominale (%) :		86
Rendement à la puissance réduite (%) :		-
9 - Les performances du produit visées aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées et indiquées au point 8.		
La présente déclaration des performances est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4.		
Arsiero, 12/01/2026		Signature :  THERMOROSSI S.p.A. Un Amministratore

*Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien*  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

IT – SCHEDA PRODOTTO (UE 2015/1186) EN – PRODUCT FICHE (EU 2015/1186) FR – FICHE PRODUIT (UE 2015/1186) NL – PRODUCTGEGEVENSBLAAD (EU 2015/1186) DE – PRODUKTDATENBLATT (EU 2015/1186) ES – FICHA DE PRODUCTO (UE 2015/1186)	IT – MARCHIO EN – BRAND FR – MARQUE NL – MERK DE – MARKE ES – MARCA	<b>THERMOROSSI S.P.A.</b>					
IT – MODELLO EN – MODEL FR – MODÈLE NL – MODEL DE – MODELL ES – MODELO	SKYLINE 490 8 PANORAMA 490 8	SKYLINE EVO6 490 9 PANORAMA EVO6 490 9	SKYLINE 540 6 SKYLINE 800 6 SKYLINE 1000 6 PANORAMA 6 MOONLIGHT 6 FULLMOON 6 TRILOGIE 6	SKYLINE 540 8 SKYLINE 800 8 SKYLINE 1000 8 PANORAMA 8 MOONLIGHT 8 FULLMOON 8 TRILOGIE 8	SKYLINE 540 10 SKYLINE 800 10 SKYLINE 1000 10 PANORAMA 10 MOONLIGHT 10 FULLMOON 10 TRILOGIE 10	SKYLINE EVO6 540 11 SKYLINE EVO6 800 11 SKYLINE EVO6 1000 11 PANORAMA EVO6 11 MOONLIGHT EVO6 11 FULLMOON EVO6 11 TRILOGIE EVO6 11	
IT – CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA EN – ENERGY EFFICIENCY CLASS FR – CLASSE D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE NL – ENERGIE EFFICIENTIEKLASSE DE – ENERGIEEFFIZIENZKLASSE ES – CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA	<b>A +</b>	<b>A +</b>	<b>A +</b>	<b>A +</b>	<b>A +</b>	<b>A +</b>	
IT – POTENZA TERMICA DIRETTA EN – DIRECT HEAT OUTPUT FR – PUISSANCE THERMIQUE DIRECTE NL – DIREKTE WARMTEAFGIFTE DE – DIREKTE WÄRMELEISTUNG ES – POTENCIA CALORÍFICA DIRECTA	<b>7,9</b>	<b>9,3</b>	<b>5,7</b>	<b>7,9</b>	<b>9,9</b>	<b>10,6</b>	
IT – POTENZA TERMICA INDIRETTA EN – INDIRECT HEAT OUTPUT FR – PUISSANCE THERMIQUE INDIRECTE NL – INDIRECTE WARMTEAFGIFTE DE – INDIRECTE WÄRMELEISTUNG ES – POTENCIA CALORÍFICA INDIRECTA	-	-	-	-	-	-	
IT – INDICE DI EFFICIENZA ENERGETICA EN – ENERGY EFFICIENCY INDEX FR – INDICE D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE NL – ENERGIE-EFFICIENTIE-INDEX DE – ENERGIEEFFIZIENZINDEX ES – INDICE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA	<b>113</b>	<b>115</b>	<b>112</b>	<b>116</b>	<b>115</b>	<b>115</b>	
IT – EFFICIENZA UTILE ALLA POTENZA TERMICA NOMINALE EN – USEFUL ENERGY EFFICIENCY AT NOMINAL HEAT OUTPUT FR – RENDEMENT UTILE À LA PUISSANCE THERMIQUE NOMINALE NL – NUTTIG RENDEMENT BIJ NOMINAAL VERMOGEN DE – BRENNSTOFF-ENERGIEEFFIZIENZ BEI NENNWÄRMELEISTUNG ES – EFICIENCIA ENERGÉTICA ÚTIL A POTENCIA CALORÍFICA NOMINAL	<b>85</b>	<b>86</b>	<b>84</b>	<b>87</b>	<b>86</b>	<b>86</b>	
IT – EFFICIENZA UTILE AL CARICO MINIMO EN – USEFUL ENERGY EFFICIENCY AT MINIMUM LOAD FR – RENDEMENT UTILE À LA CHARGE MINIMALE NL – NUTTIG RENDEMENT BIJ MINIMALE WARMTEAFGIFTE DE – BRENNSTOFF-ENERGIEEFFIZIENZ BEI MINDESTLAST ES – EFICIENCIA ENERGÉTICA ÚTIL A CARGA MINIMA	-	-	-	-	-	-	
IT – RISPETTARE TUTTE LE ISTRUZIONI RIPORTATE SUL MANUALE DI INSTALLAZIONE USO E MANUTENZIONE EN – ALWAYS FOLLOW THE INSTRUCTIONS PROVIDED IN THE OPERATING AND MAINTENANCE MANUAL FR – RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS CITÉES DANS LA NOTICE D'INSTALLATION, UTILISATION ET ENTRETIEN NL – RESPECTEER ALLE INSTRUCTIES VERMELD IN DE HANDLEIDING VOOR INSTALLATIE, GEBRUIK EN ONDERHOUD DE – ALLE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH INSTALLATION, NUTZUNG UND WARTUNG IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG MÜSSEN UNBEDINGT EINGEHALTEN WERDEN! ES – RESPECTAR LAS INSTRUCCIONES REPORTADAS EN EL MANUAL DE UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO							

## 1 – INTRODUCTION

### 1.1 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Ce manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien constitue une partie intégrante et essentielle du produit et il devra de ce fait être conservé par l'utilisateur. Avant de procéder à l'installation, à l'utilisation et à l'entretien, il est nécessaire de le lire attentivement. Lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil, tous les règlements locaux doivent être respectés, y compris ceux se référant aux normes nationales et européennes. Il est recommandé au Client utilisateur d'effectuer toutes les opérations d'entretien indiquées dans ce manuel.

Ce produit devra être exclusivement destiné à l'utilisation prévue. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et par conséquent dangereuse. L'utilisateur assume donc toute responsabilité en cas d'utilisation impropre. Les opérations d'installation, d'entretien et éventuellement de réparation doivent être effectuées par un personnel professionnellement qualifié, certifié professionnellement suivant le décret n° 37 du 22 janvier 2008, et conformément aux normes en vigueur en la matière. En cas de réparation, il sera nécessaire de n'utiliser que des pièces de rechange originales fournies par le constructeur. Toute installation incorrecte ou tout mauvais entretien pourrait provoquer de graves dommages aux personnes, aux animaux ou aux biens ; dans ce cas, le fabricant sera déchargé de toute responsabilité. Toute intervention non explicitement autorisée par Thermorossi S.p.A. sur tous les systèmes, composants ou pièces intérieures et extérieures de l'appareil, ainsi que sur tous les accessoires fournis avec celui-ci, entraîne la déchéance de la garantie et l'exclusion de toute responsabilité du fabricant, aux termes du Décret Présidentiel 224 du 24/05/1988, art. 6/b. Traiter avec soin ce manuel et le conserver dans un lieu à l'accès rapide et aisé : en cas de perte ou de destruction, l'utilisateur doit en demander une copie au fabricant. En cas de vente ou de transfert de l'appareil à un autre utilisateur, s'assurer que le manuel accompagne toujours l'appareil. Les images et les figures présentes dans ce manuel ont une valeur purement illustrative et peuvent différer de la réalité. Par ailleurs, Thermorossi se réserve le droit d'apporter toute modification au contenu de ce manuel, à tout moment et sans préavis.

Thermorossi S.p.A. se réserve les droits d'auteur liés à ce manuel. Sans l'autorisation nécessaire, les instructions fournies ne pourront être ni copiées, ni communiquées à des tiers, ni utilisées à des fins concurrentielles.

### 1.2 NORMES DE SÉCURITÉ



#### DOMMAGES AUX PERSONNES

Ce symbole de sécurité signale d'importants messages au fil des pages du manuel. Lorsqu'il est présent, lire attentivement le message qui lui est associé dans la mesure où toute inobservation peut provoquer de graves dommages aux personnes qui utilisent l'appareil.



#### DOMMAGES AUX BIENS

Ce symbole de sécurité signale des messages ou instructions à respecter scrupuleusement pour le bon fonctionnement de l'appareil. En cas de non respect, l'appareil peut subir de sérieux dommages.



#### INFORMATIONS

Ce symbole signale des instructions importantes pour le bon fonctionnement de l'appareil. Si elles ne sont pas strictement respectées, le fonctionnement pourrait ne pas être satisfaisant.

### 1.3 RECOMMANDATIONS



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement toutes les parties du présent manuel d'utilisation et d'entretien, car il est essentiel de connaître les informations et prescriptions contenues dans cette publication pour une utilisation correcte de l'appareil.

Aucune responsabilité ne sera reconnue pour tout dommage, même à des tiers en cas de non-respect des instructions fournies pour l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil. Toute modification effectuée par l'utilisateur ou par toute autre personne agissant pour son compte est sous son entière responsabilité. Toutes les opérations nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil avant et pendant son utilisation sont à la charge de l'utilisateur.



En cas d'abondante stagnation de fumées dans la chambre de combustion, s'éloigner immédiatement de l'appareil. Plus particulièrement s'éloigner de la vitre de la porte de la chambre de combustion. La concentration excessive de gaz non brûlés pourrait provoquer une explosion qui pourrait rompre la vitre. Ne pas ouvrir la porte de chargement, sous aucun prétexte, et ne pas s'approcher du produit en présence d'une flamme. S'adresser ensuite à un centre d'assistance technique pour faire vérifier les causes. Ne pas allumer l'appareil ensuite sous aucun prétexte.

### 1.4 INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans et par des personnes ayant des capacités mentales, sensorielles ou physiques restreintes ou n'ayant pas pris connaissance des instructions pour l'utilisation et l'entretien de l'appareil (ces instructions se trouvent dans ce manuel). Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

**ATTENTION** : avant de procéder à l'allumage, s'assurer que la grille de la chambre de combustion soit propre, vérifier également que le tiroir à cendres soit propre. **ATTENTION** : il est strictement interdit d'ouvrir la porte lorsque la flamme est encore présente. Pendant le fonctionnement, les conduits d'évacuation des fumées, la porte, les poignées et certaines parties de l'appareil peuvent atteindre des températures très élevées : veiller à ne pas les toucher et éduquer les enfants afin qu'ils prennent conscience de ces risques. Ne pas exposer son corps à l'air chaud trop longtemps, ne pas chauffer excessivement la pièce dans laquelle est installé l'appareil : de tels comportements peuvent entraîner des problèmes de santé. Ne pas exposer directement les plantes et les animaux

Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

au flux d'air chaud : ils pourraient subir des effets négatifs. Ne pas placer d'objets non résistants à la chaleur, inflammables ou combustibles à proximité de l'appareil : maintenez-les à une distance appropriée. Ne pas utiliser l'appareil comme support pour sécher du linge. Tout étendoir à linge doit être maintenu à une distance adéquate.



ATTENTION : ne pas mouiller l'appareil. Ne pas aspirer la cendre chaude : l'aspirateur utilisé pourrait s'endommager. Tous les nettoyages indiqués dans ce manuel doivent être faits quand l'appareil est froid.



Attention! Avis aux clients suisses

Prière de se référer aux réglementations cantonales des Sapeurs-Pompiers en vigueur (Obligation de signalisation et distances de sécurité) et à la Note relative à l'installation de poêles émise par l'Association des Établissements Cantonaux d'Assurance Incendie (VKF - AEAI).

## 1.5 TRANSPORT ET EMMAGASINAGE

### TRANSPORT ET MANUTENTION

Le corps de l'appareil doit toujours être manipulé uniquement au moyen de chariots. Veiller attentivement à ce que la vitre et toutes les parties délicates soient protégées contre tout éventuel choc mécanique susceptible de compromettre leur intégrité et leur bon fonctionnement.

### EMMAGASINAGE

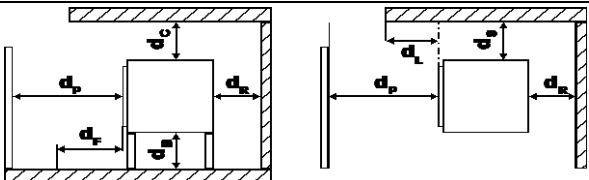
L'appareil doit être conservé dans un lieu dépourvu d'humidité et à l'abri des intempéries ; il est déconseillé de poser directement l'appareil sur le plancher. L'entreprise décline toute responsabilité pour tout dommage causé à des planchers en bois ou à tout autre matériau. Il est déconseillé de conserver le produit dans un magasin pendant des périodes excessivement longues.

## 1.6 INFORMATIONS POUR UNE MISE AU REBUT CORRECTE DE L'APPAREIL

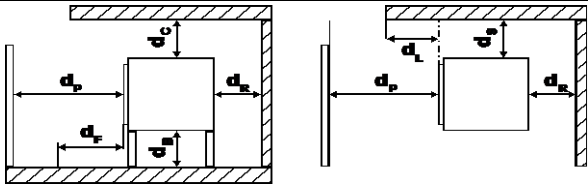


À la fin de sa durée de vie, l'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers, il devra en revanche être éliminé dans le respect de l'environnement et des directives en vigueur en la matière. Il devra être déposé auprès d'un centre approprié de collecte sélective de déchets, souvent mis à disposition par les administrations communales. Éliminer correctement signifie ne pas polluer l'environnement, et favoriser la récupération et le recyclage des matériaux.

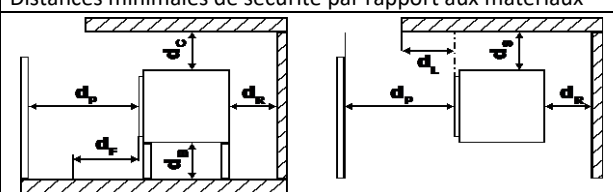
## 2 – CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

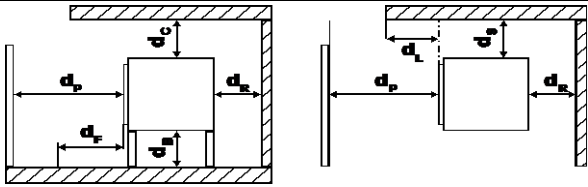
	PARAMÈTRE	UNITÉ	SKYLINE 490 8 PANORAMA 490 8	SKYLINE 490 EVO6 9 PANORAMA EVO6 490 9
Puissance thermique au foyer**	<b>Pfoc</b>	kW	9,3	10,8
Puissance thermique nominale**	<b>Pnom</b>	kW	7,9	9,3
Puissance thermique transférée à l'ambient**	<b>PSHnom</b>	kW	7,9	9,3
Puissance thermique transférée à l'eau**	<b>PWnom</b>	kW	-	-
Puissance thermique à charge partielle**	<b>Part</b>	kW	-	-
Puissance thermique transférée à l'ambient à charge	<b>PSHpart</b>	kW	-	-
Puissance thermique transférée à l'eau à charge partielle**	<b>PWpart</b>	kW	-	-
Rendement à la puissance thermique nominale**	<b>ηnom</b>	%	85	86
Rendement avec puissance thermique à charge partielle**	<b>ηpart</b>	%	-	-
Consommation à puissance nominale**	-	kg/h	2,2	2,5
Consommation à puissance réduite**	-	kg/h	-	-
Capacité du réservoir	-	kg	-	-
Rendement saisonnier à la puissance thermique nominale	<b>ηS</b>	%	75	76
Indice d'efficacité énergétique	<b>EEl</b>	-	113	115
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>CO<sub>nom</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	382	511
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>CO<sub>part</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-
Émissions de NO <sub>x</sub> à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>NO<sub>xnom</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	78	75
Émissions de NO <sub>x</sub> à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>NO<sub>xpart</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>OGC<sub>nom</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	48	35
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>OGC<sub>part</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>PM<sub>nom</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	14	9
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>PM<sub>part</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-
Tirage minimum du carneau à la puissance nominale	<b>p<sub>nom</sub></b>	Pa	12	12
Tirage minimum du carneau à charge partielle	<b>p<sub>part</sub></b>	Pa	12	12
Pression maximale de fonctionnement admissible de l'eau	<b>p<sub>W</sub></b>	bar	-	-
Contenu en eau de l'appareil	-	l	-	-
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux	<b>d<sub>R</sub></b>	mm	200	200
	<b>d<sub>S</sub></b>	mm	200	200
	<b>d<sub>C</sub></b>	mm	750	750
	<b>d<sub>P</sub></b>	mm	2000	2000
	<b>d<sub>F</sub></b>	mm	1500	1500
	<b>d<sub>L</sub></b>	mm	1500	1500
	<b>d<sub>B</sub></b>	mm	100	100
Distances minimales par rapport aux parois incombustibles	<b>d<sub>non</sub></b>	mm	50	50
Consommation électrique en veille	<b>e<sub>lSB</sub></b>	kW	-	-
Consommation électrique à la puissance nominale	<b>e<sub>lmax</sub></b>	kW	-	-
Consommation électrique à la puissance réduite	<b>e<sub>lmin</sub></b>	kW	-	-
Tension d'alimentation, fréquence	<b>E, f</b>	V, Hz	-	-
Puissance électrique maximale absorbée	<b>V<sub>max</sub></b>	W	-	-
Température de sortie des gaz à la puissance nominale**	<b>T<sub>snom</sub></b>	°C	221	210
Température de sortie des gaz à charge partielle**	<b>T<sub>spart</sub></b>	°C	-	-
Désignation de la cheminée	<b>T<sub>class</sub></b>	-	T400G	T400G
Débit des gaz d'évacuation à la puissance nominale**	<b>φ<sub>f,g nom</sub></b>	g/s	5,9	6,8
Débit des gaz d'évacuation à charge partielle**	<b>φ<sub>f,g part</sub></b>	g/s	-	-
Fonctionnement continu (CON) ou intermittent (INT)	<b>CON or INT</b>	-	INT	INT
Diamètre de sortie des gaz d'évacuation	<b>d<sub>out</sub></b>	mm	130	130
Type d'appareil	<b>TYPE</b>	-	TYPE B	TYPE B
Perte d'air en condition d'étanchéité	<b>V<sub>h</sub></b>	m <sup>3</sup> /h	-	-
Profondeur, hauteur, largeur	<b>L, H, W</b>	mm	483, 490, 690	483, 490, 690
Poids à vide	<b>m</b>	kg	131	131
Poids maximal supporté par le carneau	<b>m<sub>chin</sub></b>	kg	0	0
Volume chauffable**	-	m <sup>3</sup>	213	251
Dimensions de l'ouverture de chargement (mm) (LxH)	-	-	557x253	
Dimensions du foyer (mm) (LxHxP)	-	-	557x222x342	

*Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien*  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

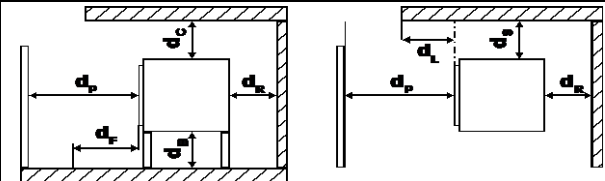
	PARAMÈTRE	UNITÉ	SKYLINE 540 6	SKYLINE 540 8	SKYLINE 540 10	SKYLINE EVO6 540 11
Puissance thermique au foyer**	<b>Pfoc</b>	kW	6,8	9	11,5	12,5
Puissance thermique nominale**	<b>Pnom</b>	kW	5,7	7,9	9,9	10,6
Puissance thermique transférée à l'ambient**	<b>PSHnom</b>	kW	5,7	7,9	9,9	10,6
Puissance thermique transférée à l'eau**	<b>PWnom</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique à charge partielle**	<b>Part</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique transférée à l'ambient à charge	<b>PSHpart</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique transférée à l'eau à charge partielle**	<b>PWpart</b>	kW	-	-	-	-
Rendement à la puissance thermique nominale**	<b>ηnom</b>	%	84	87	86	86
Rendement avec puissance thermique à charge partielle**	<b>ηpart</b>	%	-	-	-	-
Consommation à puissance nominale**	-	kg/h	1,6	2,1	2,7	2,9
Consommation à puissance réduite**	-	kg/h	-	-	-	-
Capacité du réservoir	-	kg	-	-	-	-
Rendement saisonnier à la puissance thermique nominale	<b>ηS</b>	%	74	77	76	76
Indice d'efficacité énergétique	<b>EEl</b>	-	112	116	115	115
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>CO<sub>nom</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	348	228	150	160
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>CO<sub>part</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de NOx à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>NO<sub>xnom</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	77	69	68	64
Émissions de NOx à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>NO<sub>xpart</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>OGC<sub>nom</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	80	67	34	22
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>OGC<sub>part</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>PM<sub>nom</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	18	17	15	9
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>PM<sub>part</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Tirage minimum du carneau à la puissance nominale	<b>p<sub>nom</sub></b>	Pa	12	12	12	12
Tirage minimum du carneau à charge partielle	<b>p<sub>part</sub></b>	Pa	12	12	12	12
Pression maximale de fonctionnement admissible de l'eau	<b>p<sub>W</sub></b>	bar	-	-	-	-
Contenu en eau de l'appareil		l	-	-	-	-
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux	<b>d<sub>R</sub></b>	mm	200	200	200	200
	<b>d<sub>S</sub></b>	mm	200	200	200	200
	<b>d<sub>C</sub></b>	mm	750	750	750	750
	<b>d<sub>P</sub></b>	mm	2000	200	2000	2000
	<b>d<sub>F</sub></b>	mm	1500	1500	1500	1500
	<b>d<sub>L</sub></b>	mm	1500	1500	1500	1500
	<b>d<sub>B</sub></b>	mm	100	100	100	100
	<b>d<sub>non</sub></b>	mm	50	50	50	50
Distances minimales par rapport aux parois incombustibles	<b>d<sub>non</sub></b>	mm	50	50	50	50
Consommation électrique en veille	<b>e<sub>ISB</sub></b>	kW	-	-	-	-
Consommation électrique à la puissance nominale	<b>e<sub>lmax</sub></b>	kW	-	-	-	-
Consommation électrique à la puissance réduite	<b>e<sub>lmin</sub></b>	kW	-	-	-	-
Tension d'alimentation, fréquence	<b>E, f</b>	V, Hz	-	-	-	-
Puissance électrique maximale absorbée	<b>V<sub>max</sub></b>	W	-	-	-	-
Température de sortie des gaz à la puissance nominale**	<b>T<sub>snom</sub></b>	°C	201	203	240	253
Température de sortie des gaz à charge partielle**	<b>T<sub>spart</sub></b>	°C	-	-	-	-
Désignation de la cheminée	<b>T<sub>class</sub></b>	-	T400G	T400G	T400G	T400G
Débit des gaz d'évacuation à la puissance nominale**	<b>φ<sub>f,g nom</sub></b>	g/s	5,4	5,2	6	6,4
Débit des gaz d'évacuation à charge partielle**	<b>φ<sub>f,g part</sub></b>	g/s	-	-	-	-
Fonctionnement continu (CON) ou intermittent (INT)	<b>CON or INT</b>	-	INT	INT	INT	INT
Diamètre de sortie des gaz d'évacuation	<b>d<sub>out</sub></b>	mm	130	130	130	130
Type d'appareil	<b>TYPE</b>	-	TYPE B	TYPE B	TYPE B	TYPE B
Perte d'air en condition d'étanchéité	<b>V<sub>h</sub></b>	m <sup>3</sup> /h	-	-	-	-
Profondeur, hauteur, largeur	<b>L, H, W</b>	mm	483, 540, 690	483, 540, 690	483, 540, 690	483, 540, 690
Poids à vide	<b>m</b>	kg	137	137	137	137
Poids maximal supporté par le carneau	<b>m<sub>chin</sub></b>	kg	0	0	0	0
Volume chauffable**		m <sup>3</sup>	154	213	267	286
Dimensions de l'ouverture de chargement (mm) (LxH)			557x302			
Dimensions du foyer (mm) (LxHxP)			557x271x342			

	PARAMÈTRE	UNITÉ	SKYLINE 800 6	SKYLINE 800 8	SKYLINE 800 10	SKYLINE EVO6 800 11
Puissance thermique au foyer**	<b>Pfoc</b>	kW	6,8	9	11,5	12,5
Puissance thermique nominale**	<b>Pnom</b>	kW	5,7	7,9	9,9	10,6
Puissance thermique transférée à l'ambient**	<b>PSHnom</b>	kW	5,7	7,9	9,9	10,6
Puissance thermique transférée à l'eau**	<b>PWnom</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique à charge partielle**	<b>Part</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique transférée à l'ambient à charge	<b>PSHpart</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique transférée à l'eau à charge partielle**	<b>PWpart</b>	kW	-	-	-	-
Rendement à la puissance thermique nominale**	<b>ηnom</b>	%	84	87	86	86
Rendement avec puissance thermique à charge partielle**	<b>ηpart</b>	%	-	-	-	-
Consommation à puissance nominale**	-	kg/h	1,6	2,1	2,7	2,9
Consommation à puissance réduite**	-	kg/h	-	-	-	-
Capacité du réservoir	-	kg	-	-	-	-
Rendement saisonnier à la puissance thermique nominale	<b>ηS</b>	%	74	77	76	76
Indice d'efficacité énergétique	<b>EEl</b>	-	112	116	115	115
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>COnom (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	348	228	150	160
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>COpart (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de NOx à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>NOxnom</b>	mg/m <sup>3</sup>	77	69	68	64
Émissions de NOx à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>NOxpart</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>OGCnom</b>	mg/m <sup>3</sup>	80	67	34	22
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>OGCpart</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>PMnom (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	18	17	15	9
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>PMpart (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Tirage minimum du carneau à la puissance nominale	<b>pnom</b>	Pa	12	12	12	12
Tirage minimum du carneau à charge partielle	<b>ppart</b>	Pa	12	12	12	12
Pression maximale de fonctionnement admissible de l'eau	<b>pW</b>	bar	-	-	-	-
Contenu en eau de l'appareil		l	-	-	-	-
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux	<b>dR</b>	mm	200	200	200	200
	<b>dS</b>	mm	200	200	200	200
	<b>dC</b>	mm	750	750	750	750
	<b>dP</b>	mm	2000	2000	2000	2000
	<b>dF</b>	mm	1500	1500	1500	1500
	<b>dL</b>	mm	1500	1500	1500	1500
	<b>dB</b>	mm	100	100	100	100
Distances minimales par rapport aux parois incombustibles	<b>dnon</b>	mm	50	50	50	50
Consommation électrique en veille	<b>eISB</b>	kW	-	-	-	-
Consommation électrique à la puissance nominale	<b>elmax</b>	kW	-	-	-	-
Consommation électrique à la puissance réduite	<b>elmin</b>	kW	-	-	-	-
Tension d'alimentation, fréquence	<b>E, f</b>	V, Hz	-	-	-	-
Puissance électrique maximale absorbée	<b>Vmax</b>	W	-	-	-	-
Température de sortie des gaz à la puissance nominale**	<b>Tsnom</b>	°C	201	203	240	253
Température de sortie des gaz à charge partielle**	<b>Tspart</b>	°C	-	-	-	-
Désignation de la cheminée	<b>Tclass</b>	-	T400G	T400G	T400G	T400G
Débit des gaz d'évacuation à la puissance nominale**	<b>φf,g nom</b>	g/s	5,4	5,2	6	6,4
Débit des gaz d'évacuation à charge partielle**	<b>φf,g part</b>	g/s	-	-	-	-
Fonctionnement continu (CON) ou intermittent (INT)	<b>CON or INT</b>	-	INT	INT	INT	INT
Diamètre de sortie des gaz d'évacuation	<b>dout</b>	mm	130	130	130	130
Type d'appareil	<b>TYPE</b>	-	TYPE B	TYPE B	TYPE B	TYPE B
Perte d'air en condition d'étanchéité	<b>Vh</b>	m <sup>3</sup> /h	-	-	-	-
Profondeur, hauteur, largeur	<b>L, H, W</b>	mm	483, 540, 785	483, 540, 785	483, 540, 785	483, 540, 785
Poids à vide	<b>m</b>	kg	152	152	152	152
Poids maximal supporté par le carneau	<b>mchin</b>	kg	0	0	0	0
Volume chauffable**		m <sup>3</sup>	154	213	267	286
Dimensions de l'ouverture de chargement (mm) (LxH)			652x302			
Dimensions du foyer (mm) (LxHxP)			652x271x342			

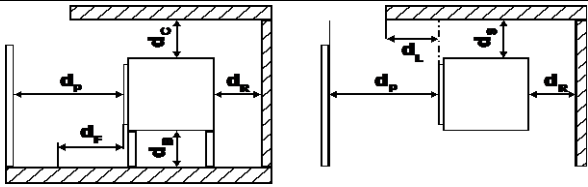


	PARAMÈTRE	UNITÉ	SKYLINE 1000 6	SKYLINE 1000 8	SKYLINE 1000 10	SKYLINE EVO6 1000 11
Puissance thermique au foyer**	<b>Pfoc</b>	kW	6,8	9	11,5	12,5
Puissance thermique nominale**	<b>Pnom</b>	kW	5,7	7,9	9,9	10,6
Puissance thermique transférée à l'ambient**	<b>PSHnom</b>	kW	5,7	7,9	9,9	10,6
Puissance thermique transférée à l'eau**	<b>PWnom</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique à charge partielle**	<b>Part</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique transférée à l'ambient à charge	<b>PSHpart</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique transférée à l'eau à charge partielle**	<b>PWpart</b>	kW	-	-	-	-
Rendement à la puissance thermique nominale**	<b>ηnom</b>	%	84	87	86	86
Rendement avec puissance thermique à charge partielle**	<b>ηpart</b>	%	-	-	-	-
Consommation à puissance nominale**	-	kg/h	1,6	2,1	2,7	2,9
Consommation à puissance réduite**	-	kg/h	-	-	-	-
Capacité du réservoir	-	kg	-	-	-	-
Rendement saisonnier à la puissance thermique nominale	<b>ηS</b>	%	74	77	76	76
Indice d'efficacité énergétique	<b>EEl</b>	-	112	116	115	115
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>CO<sub>nom</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	348	228	150	160
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>CO<sub>part</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de NOx à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>NO<sub>xnom</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	77	69	68	64
Émissions de NOx à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>NO<sub>xpart</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>OGC<sub>nom</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	80	67	34	22
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>OGC<sub>part</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>PM<sub>nom</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	18	17	15	9
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>PM<sub>part</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Tirage minimum du carneau à la puissance nominale	<b>p<sub>nom</sub></b>	Pa	12	12	12	12
Tirage minimum du carneau à charge partielle	<b>p<sub>part</sub></b>	Pa	12	12	12	12
Pression maximale de fonctionnement admissible de l'eau	<b>p<sub>W</sub></b>	bar	-	-	-	-
Contenu en eau de l'appareil		l	-	-	-	-
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux	<b>d<sub>R</sub></b>	mm	200	200	200	200
	<b>d<sub>S</sub></b>	mm	200	200	200	200
	<b>d<sub>C</sub></b>	mm	750	750	750	750
	<b>d<sub>P</sub></b>	mm	2000	2000	2000	2000
	<b>d<sub>F</sub></b>	mm	1500	1500	1500	1500
	<b>d<sub>L</sub></b>	mm	1500	1500	1500	1500
	<b>d<sub>B</sub></b>	mm	100	100	100	100
	<b>d<sub>non</sub></b>	mm	50	50	50	50
Distances minimales par rapport aux parois incombustibles	<b>d<sub>non</sub></b>	mm	50	50	50	50
Consommation électrique en veille	<b>e<sub>ISB</sub></b>	kW	-	-	-	-
Consommation électrique à la puissance nominale	<b>e<sub>lmax</sub></b>	kW	-	-	-	-
Consommation électrique à la puissance réduite	<b>e<sub>lmin</sub></b>	kW	-	-	-	-
Tension d'alimentation, fréquence	<b>E, f</b>	V, Hz	-	-	-	-
Puissance électrique maximale absorbée	<b>V<sub>max</sub></b>	W	-	-	-	-
Température de sortie des gaz à la puissance nominale**	<b>T<sub>snom</sub></b>	°C	201	203	240	253
Température de sortie des gaz à charge partielle**	<b>T<sub>spart</sub></b>	°C	-	-	-	-
Désignation de la cheminée	<b>T<sub>class</sub></b>	-	T400G	T400G	T400G	T400G
Débit des gaz d'évacuation à la puissance nominale**	<b>φ<sub>f,g nom</sub></b>	g/s	5,4	5,2	6	6,4
Débit des gaz d'évacuation à charge partielle**	<b>φ<sub>f,g part</sub></b>	g/s	-	-	-	-
Fonctionnement continu (CON) ou intermittent (INT)	<b>CON or INT</b>	-	INT	INT	INT	INT
Diamètre de sortie des gaz d'évacuation	<b>d<sub>out</sub></b>	mm	130	130	130	130
Type d'appareil	<b>TYPE</b>	-	TYPE B	TYPE B	TYPE B	TYPE B
Perte d'air en condition d'étanchéité	<b>V<sub>h</sub></b>	m <sup>3</sup> /h	-	-	-	-
Profondeur, hauteur, largeur	<b>L, H, W</b>	mm	483, 540, 785	483, 540, 785	483, 540, 785	483, 540, 785
Poids à vide	<b>m</b>	kg	182	182	182	182
Poids maximal supporté par le carneau	<b>m<sub>chin</sub></b>	kg	0	0	0	0
Volume chauffable**		m <sup>3</sup>	154	213	267	286
Dimensions de l'ouverture de chargement (mm) (LxH)			852x302			
Dimensions du foyer (mm) (LxHxP)			852x271x342			

	PARAMÈTRE	UNITÉ	PANORAMA 6	PANORAMA 8	PANORAMA 10	PANORAMA EVO6 540 11
Puissance thermique au foyer**	<b>Pfoc</b>	kW	6,8	9	11,5	12,5
Puissance thermique nominale**	<b>Pnom</b>	kW	5,7	7,9	9,9	10,6
Puissance thermique transférée à l'ambient**	<b>PSHnom</b>	kW	5,7	7,9	9,9	10,6
Puissance thermique transférée à l'eau**	<b>PWnom</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique à charge partielle**	<b>Part</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique transférée à l'ambient à charge	<b>PSHpart</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique transférée à l'eau à charge partielle**	<b>PWpart</b>	kW	-	-	-	-
Rendement à la puissance thermique nominale**	<b>ηnom</b>	%	84	87	86	86
Rendement avec puissance thermique à charge partielle**	<b>ηpart</b>	%	-	-	-	-
Consommation à puissance nominale**	-	kg/h	1,6	2,1	2,7	2,9
Consommation à puissance réduite**	-	kg/h	-	-	-	-
Capacité du réservoir	-	kg	-	-	-	-
Rendement saisonnier à la puissance thermique nominale	<b>ηS</b>	%	74	77	76	76
Indice d'efficacité énergétique	<b>EEl</b>	-	112	116	115	115
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>COnom (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	348	228	150	160
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>COpart (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de NOx à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>NOxnom</b>	mg/m <sup>3</sup>	77	69	68	64
Émissions de NOx à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>NOxpart</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>OGCnom</b>	mg/m <sup>3</sup>	80	67	34	22
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>OGCpart</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>PMnom (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	18	17	15	9
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>PMpart (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Tirage minimum du carneau à la puissance nominale	<b>pnom</b>	Pa	12	12	12	12
Tirage minimum du carneau à charge partielle	<b>ppart</b>	Pa	12	12	12	12
Pression maximale de fonctionnement admissible de l'eau	<b>pW</b>	bar	-	-	-	-
Contenu en eau de l'appareil		l	-	-	-	-
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux	<b>dR</b>	mm	200	200	200	200
	<b>dS</b>	mm	200	200	200	200
	<b>dC</b>	mm	750	750	750	750
	<b>dP</b>	mm	2000	200	2000	2000
	<b>dF</b>	mm	1500	1500	1500	1500
	<b>dL</b>	mm	1500	1500	1500	1500
	<b>dB</b>	mm	100	100	100	100
Distances minimales par rapport aux parois incombustibles	<b>dnon</b>	mm	50	50	50	50
Consommation électrique en veille	<b>eISB</b>	kW	-	-	-	-
Consommation électrique à la puissance nominale	<b>elmax</b>	kW	-	-	-	-
Consommation électrique à la puissance réduite	<b>elmin</b>	kW	-	-	-	-
Tension d'alimentation, fréquence	<b>E, f</b>	V, Hz	-	-	-	-
Puissance électrique maximale absorbée	<b>Vmax</b>	W	-	-	-	-
Température de sortie des gaz à la puissance nominale**	<b>Tsnom</b>	°C	201	203	240	253
Température de sortie des gaz à charge partielle**	<b>Tspart</b>	°C	-	-	-	-
Désignation de la cheminée	<b>Tclass</b>	-	T400G	T400G	T400G	T400G
Débit des gaz d'évacuation à la puissance nominale**	<b>φf,g nom</b>	g/s	5,4	5,2	6	6,4
Débit des gaz d'évacuation à charge partielle**	<b>φf,g part</b>	g/s	-	-	-	-
Fonctionnement continu (CON) ou intermittent (INT)	<b>CON or INT</b>	-	INT	INT	INT	INT
Diamètre de sortie des gaz d'évacuation	<b>dout</b>	mm	130	130	130	130
Type d'appareil	<b>TYPE</b>	-	TYPE B	TYPE B	TYPE B	TYPE B
Perte d'air en condition d'étanchéité	<b>Vh</b>	m <sup>3</sup> /h	-	-	-	-
Profondeur, hauteur, largeur	<b>L, H, W</b>	mm	483, 540, 690	483, 540, 690	483, 540, 690	483, 540, 690
Poids à vide	<b>m</b>	kg	137	137	137	137
Poids maximal supporté par le carneau	<b>mchin</b>	kg	0	0	0	0
Volume chauffable**		m <sup>3</sup>	154	213	267	286
Dimensions de l'ouverture de chargement (mm) (LxH)			557x302			
Dimensions du foyer (mm) (LxHxP)			557x271x342			

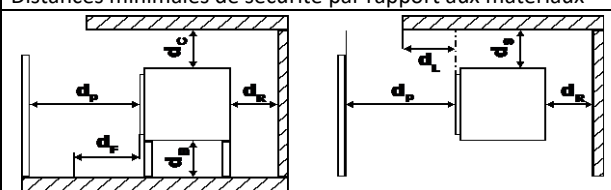


*Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien*  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

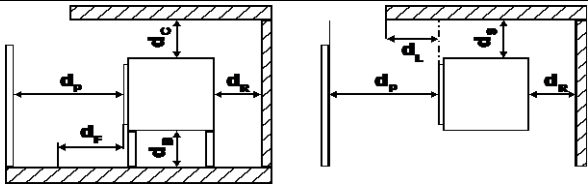
	PARAMÈTRE	UNITÉ	MOONLIGHT 6	MOONLIGHT 8	MOONLIGHT 10	MOONLIGHT EVO6 11
Puissance thermique au foyer**	<b>Pfoc</b>	kW	6,8	9	11,5	12,5
Puissance thermique nominale**	<b>Pnom</b>	kW	5,7	7,9	9,9	10,6
Puissance thermique transférée à l'ambient**	<b>PSHnom</b>	kW	5,7	7,9	9,9	10,6
Puissance thermique transférée à l'eau**	<b>PWnom</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique à charge partielle**	<b>Part</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique transférée à l'ambient à charge	<b>PSHpart</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique transférée à l'eau à charge partielle**	<b>PWpart</b>	kW	-	-	-	-
Rendement à la puissance thermique nominale**	<b>ηnom</b>	%	84	87	86	86
Rendement avec puissance thermique à charge partielle**	<b>ηpart</b>	%	-	-	-	-
Consommation à puissance nominale**	-	kg/h	1,6	2,1	2,7	2,9
Consommation à puissance réduite**	-	kg/h	-	-	-	-
Capacité du réservoir	-	kg	-	-	-	-
Rendement saisonnier à la puissance thermique nominale	<b>ηS</b>	%	74	77	76	76
Indice d'efficacité énergétique	<b>EEl</b>	-	112	116	115	115
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>CO<sub>nom</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	348	228	150	160
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>CO<sub>part</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de NOx à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>NO<sub>xnom</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	77	69	68	64
Émissions de NOx à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>NO<sub>xpart</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>OGC<sub>nom</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	80	67	34	22
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>OGC<sub>part</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>PM<sub>nom</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	18	17	15	9
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>PM<sub>part</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Tirage minimum du carneau à la puissance nominale	<b>p<sub>nom</sub></b>	Pa	12	12	12	12
Tirage minimum du carneau à charge partielle	<b>p<sub>part</sub></b>	Pa	12	12	12	12
Pression maximale de fonctionnement admissible de l'eau	<b>p<sub>W</sub></b>	bar	-	-	-	-
Contenu en eau de l'appareil	-	l	-	-	-	-
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux	<b>d<sub>R</sub></b>	mm	200	200	200	200
	<b>d<sub>S</sub></b>	mm	200	200	200	200
	<b>d<sub>C</sub></b>	mm	750	750	750	750
	<b>d<sub>P</sub></b>	mm	2000	200	2000	2000
	<b>d<sub>F</sub></b>	mm	1500	1500	1500	1500
	<b>d<sub>L</sub></b>	mm	1500	1500	1500	1500
	<b>d<sub>B</sub></b>	mm	100	100	100	100
	<b>d<sub>non</sub></b>	mm	50	50	50	50
Distances minimales par rapport aux parois incombustibles	<b>d<sub>non</sub></b>	mm	50	50	50	50
Consommation électrique en veille	<b>e<sub>ISB</sub></b>	kW	-	-	-	-
Consommation électrique à la puissance nominale	<b>e<sub>lmax</sub></b>	kW	-	-	-	-
Consommation électrique à la puissance réduite	<b>e<sub>lmin</sub></b>	kW	-	-	-	-
Tension d'alimentation, fréquence	<b>E, f</b>	V, Hz	-	-	-	-
Puissance électrique maximale absorbée	<b>V<sub>max</sub></b>	W	-	-	-	-
Température de sortie des gaz à la puissance nominale**	<b>T<sub>snom</sub></b>	°C	201	203	240	253
Température de sortie des gaz à charge partielle**	<b>T<sub>spart</sub></b>	°C	-	-	-	-
Désignation de la cheminée	<b>T<sub>class</sub></b>	-	T400G	T400G	T400G	T400G
Débit des gaz d'évacuation à la puissance nominale**	<b>φ<sub>f,g nom</sub></b>	g/s	5,4	5,2	6	6,4
Débit des gaz d'évacuation à charge partielle**	<b>φ<sub>f,g part</sub></b>	g/s	-	-	-	-
Fonctionnement continu (CON) ou intermittent (INT)	<b>CON or INT</b>	-	INT	INT	INT	INT
Diamètre de sortie des gaz d'évacuation	<b>d<sub>out</sub></b>	mm	130	130	130	130
Type d'appareil	<b>TYPE</b>	-	TYPE B	TYPE B	TYPE B	TYPE B
Perte d'air en condition d'étanchéité	<b>V<sub>h</sub></b>	m <sup>3</sup> /h	-	-	-	-
Profondeur, hauteur, largeur	<b>L, H, W</b>	mm	456, 1100, 698	456, 1100, 698	456, 1100, 698	456, 1100, 698
Poids à vide	<b>m</b>	kg	192	192	192	192
Poids maximal supporté par le carneau	<b>m<sub>chin</sub></b>	kg	0	0	0	0
Volume chauffable**	-	m <sup>3</sup>	154	213	267	286
Dimensions de l'ouverture de chargement (mm) (LxH)	-	-	557x302			
Dimensions du foyer (mm) (LxHxP)	-	-	557x271x342			

## SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE

	PARAMÈTRE	UNITÉ	FULLMOON 6	FULLMOON 8	FULLMOON 10	FULLMOON EVO6 11
Puissance thermique au foyer**	<b>Pfoc</b>	kW	6,8	9	11,5	12,5
Puissance thermique nominale**	<b>Pnom</b>	kW	5,7	7,9	9,9	10,6
Puissance thermique transférée à l'ambient**	<b>PSHnom</b>	kW	5,7	7,9	9,9	10,6
Puissance thermique transférée à l'eau**	<b>PWnom</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique à charge partielle**	<b>Part</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique transférée à l'ambient à charge	<b>PSHpart</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique transférée à l'eau à charge partielle**	<b>PWpart</b>	kW	-	-	-	-
Rendement à la puissance thermique nominale**	<b>ηnom</b>	%	84	87	86	86
Rendement avec puissance thermique à charge partielle**	<b>ηpart</b>	%	-	-	-	-
Consommation à puissance nominale**	-	kg/h	1,6	2,1	2,7	2,9
Consommation à puissance réduite**	-	kg/h	-	-	-	-
Capacité du réservoir	-	kg	-	-	-	-
Rendement saisonnier à la puissance thermique nominale	<b>ηS</b>	%	74	77	76	76
Indice d'efficacité énergétique	<b>EEl</b>	-	112	116	115	115
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>CO<sub>nom</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	348	228	150	160
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>CO<sub>part</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de NOx à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>NO<sub>xnom</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	77	69	68	64
Émissions de NOx à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>NO<sub>xpart</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>OGC<sub>nom</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	80	67	34	22
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>OGC<sub>part</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>PM<sub>nom</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	18	17	15	9
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>PM<sub>part</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Tirage minimum du carneau à la puissance nominale	<b>p<sub>nom</sub></b>	Pa	12	12	12	12
Tirage minimum du carneau à charge partielle	<b>p<sub>part</sub></b>	Pa	12	12	12	12
Pression maximale de fonctionnement admissible de l'eau	<b>p<sub>W</sub></b>	bar	-	-	-	-
Contenu en eau de l'appareil		l	-	-	-	-
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux	<b>d<sub>R</sub></b>	mm	200	200	200	200
	<b>d<sub>S</sub></b>	mm	200	200	200	200
	<b>d<sub>C</sub></b>	mm	750	750	750	750
	<b>d<sub>P</sub></b>	mm	2000	200	2000	2000
	<b>d<sub>F</sub></b>	mm	1500	1500	1500	1500
	<b>d<sub>L</sub></b>	mm	1500	1500	1500	1500
	<b>d<sub>B</sub></b>	mm	100	100	100	100
Distances minimales par rapport aux parois incombustibles	<b>d<sub>non</sub></b>	mm	50	50	50	50
Consommation électrique en veille	<b>e<sub>SB</sub></b>	kW	-	-	-	-
Consommation électrique à la puissance nominale	<b>e<sub>max</sub></b>	kW	-	-	-	-
Consommation électrique à la puissance réduite	<b>e<sub>min</sub></b>	kW	-	-	-	-
Tension d'alimentation, fréquence	<b>E, f</b>	V, Hz	-	-	-	-
Puissance électrique maximale absorbée	<b>V<sub>max</sub></b>	W	-	-	-	-
Température de sortie des gaz à la puissance nominale**	<b>T<sub>snom</sub></b>	°C	201	203	240	253
Température de sortie des gaz à charge partielle**	<b>T<sub>spart</sub></b>	°C	-	-	-	-
Désignation de la cheminée	<b>T<sub>class</sub></b>	-	T400G	T400G	T400G	T400G
Débit des gaz d'évacuation à la puissance nominale**	<b>φ<sub>f,g nom</sub></b>	g/s	5,4	5,2	6	6,4
Débit des gaz d'évacuation à charge partielle**	<b>φ<sub>f,g part</sub></b>	g/s	-	-	-	-
Fonctionnement continu (CON) ou intermittent (INT)	<b>CON or INT</b>	-	INT	INT	INT	INT
Diamètre de sortie des gaz d'évacuation	<b>d<sub>out</sub></b>	mm	130	130	130	130
Type d'appareil	<b>TYPE</b>	-	TYPE B	TYPE B	TYPE B	TYPE B
Perte d'air en condition d'étanchéité	<b>V<sub>h</sub></b>	m <sup>3</sup> /h	-	-	-	-
Profondeur, hauteur, largeur	<b>L, H, W</b>	mm	483, 1019, 785	483, 1019, 785	483, 1019, 785	483, 1019, 785
Poids à vide	<b>m</b>	kg	225	225	225	225
Poids maximal supporté par le carneau	<b>m<sub>chin</sub></b>	kg	0	0	0	0
Volume chauffable**		m <sup>3</sup>	154	213	267	286
Dimensions de l'ouverture de chargement (mm) (LxH)			652x302			
Dimensions du foyer (mm) (LxHxP)			652x271x342			



*Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien*  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

	PARAMÈTRE	UNITÉ	TRILOGIE 6	TRILOGIE 8	TRILOGIE 10	TRILOGIE EVO6 11
Puissance thermique au foyer**	<b>Pfoc</b>	kW	6,8	9	11,5	12,5
Puissance thermique nominale**	<b>Pnom</b>	kW	5,7	7,9	9,9	10,6
Puissance thermique transférée à l'ambient**	<b>PSHnom</b>	kW	5,7	7,9	9,9	10,6
Puissance thermique transférée à l'eau**	<b>PWnom</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique à charge partielle**	<b>Part</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique transférée à l'ambient à charge	<b>PSHpart</b>	kW	-	-	-	-
Puissance thermique transférée à l'eau à charge partielle**	<b>PWpart</b>	kW	-	-	-	-
Rendement à la puissance thermique nominale**	<b>ηnom</b>	%	84	87	86	86
Rendement avec puissance thermique à charge partielle**	<b>ηpart</b>	%	-	-	-	-
Consommation à puissance nominale**	-	kg/h	1,6	2,1	2,7	2,9
Consommation à puissance réduite**	-	kg/h	-	-	-	-
Capacité du réservoir	-	kg	-	-	-	-
Rendement saisonnier à la puissance thermique nominale	<b>ηS</b>	%	74	77	76	76
Indice d'efficacité énergétique	<b>EEl</b>	-	112	116	115	115
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>CO<sub>nom</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	348	228	150	160
Émissions de CO à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>CO<sub>part</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de NOx à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>NO<sub>xnom</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	77	69	68	64
Émissions de NOx à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>NO<sub>xpart</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>OGC<sub>nom</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	80	67	34	22
Émissions de OGC à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>OGC<sub>part</sub></b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à la puissance nominale**	<b>PM<sub>nom</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	18	17	15	9
Émissions de particules à 13 % d'O <sub>2</sub> à charge partielle**	<b>PM<sub>part</sub> (13%O<sub>2</sub>)</b>	mg/m <sup>3</sup>	-	-	-	-
Tirage minimum du carneau à la puissance nominale	<b>p<sub>nom</sub></b>	Pa	12	12	12	12
Tirage minimum du carneau à charge partielle	<b>p<sub>part</sub></b>	Pa	12	12	12	12
Pression maximale de fonctionnement admissible de l'eau	<b>p<sub>W</sub></b>	bar	-	-	-	-
Contenu en eau de l'appareil	-	l	-	-	-	-
Distances minimales de sécurité par rapport aux matériaux	<b>d<sub>R</sub></b>	mm	200	200	200	200
	<b>d<sub>S</sub></b>	mm	200	200	200	200
	<b>d<sub>C</sub></b>	mm	750	750	750	750
	<b>d<sub>P</sub></b>	mm	2000	200	2000	2000
	<b>d<sub>F</sub></b>	mm	1500	1500	1500	1500
	<b>d<sub>L</sub></b>	mm	1500	1500	1500	1500
	<b>d<sub>B</sub></b>	mm	100	100	100	100
	<b>d<sub>non</sub></b>	mm	50	50	50	50
Distances minimales par rapport aux parois incombustibles	<b>d<sub>non</sub></b>	mm	50	50	50	50
Consommation électrique en veille	<b>e<sub>ISB</sub></b>	kW	-	-	-	-
Consommation électrique à la puissance nominale	<b>e<sub>lmax</sub></b>	kW	-	-	-	-
Consommation électrique à la puissance réduite	<b>e<sub>lmin</sub></b>	kW	-	-	-	-
Tension d'alimentation, fréquence	<b>E, f</b>	V, Hz	-	-	-	-
Puissance électrique maximale absorbée	<b>V<sub>max</sub></b>	W	-	-	-	-
Température de sortie des gaz à la puissance nominale**	<b>T<sub>snom</sub></b>	°C	201	203	240	253
Température de sortie des gaz à charge partielle**	<b>T<sub>spart</sub></b>	°C	-	-	-	-
Désignation de la cheminée	<b>T<sub>class</sub></b>	-	T400G	T400G	T400G	T400G
Débit des gaz d'évacuation à la puissance nominale**	<b>φ<sub>f,g nom</sub></b>	g/s	5,4	5,2	6	6,4
Débit des gaz d'évacuation à charge partielle**	<b>φ<sub>f,g part</sub></b>	g/s	-	-	-	-
Fonctionnement continu (CON) ou intermittent (INT)	<b>CON or INT</b>	-	INT	INT	INT	INT
Diamètre de sortie des gaz d'évacuation	<b>d<sub>out</sub></b>	mm	130	130	130	130
Type d'appareil	<b>TYPE</b>	-	TYPE B	TYPE B	TYPE B	TYPE B
Perte d'air en condition d'étanchéité	<b>V<sub>h</sub></b>	m <sup>3</sup> /h	-	-	-	-
Profondeur, hauteur, largeur	<b>L, H, W</b>	mm	495, 1528, 690	495, 1528, 690	495, 1528, 690	495, 1528, 690
Poids à vide	<b>m</b>	kg	207	207	207	207
Poids maximal supporté par le carneau	<b>m<sub>chin</sub></b>	kg	0	0	0	0
Volume chauffable**	-	m <sup>3</sup>	154	213	267	286
Dimensions de l'ouverture de chargement (mm) (LxH)	-	-	557x302			
Dimensions du foyer (mm) (LxHxP)	-	-	557x271x342			

**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

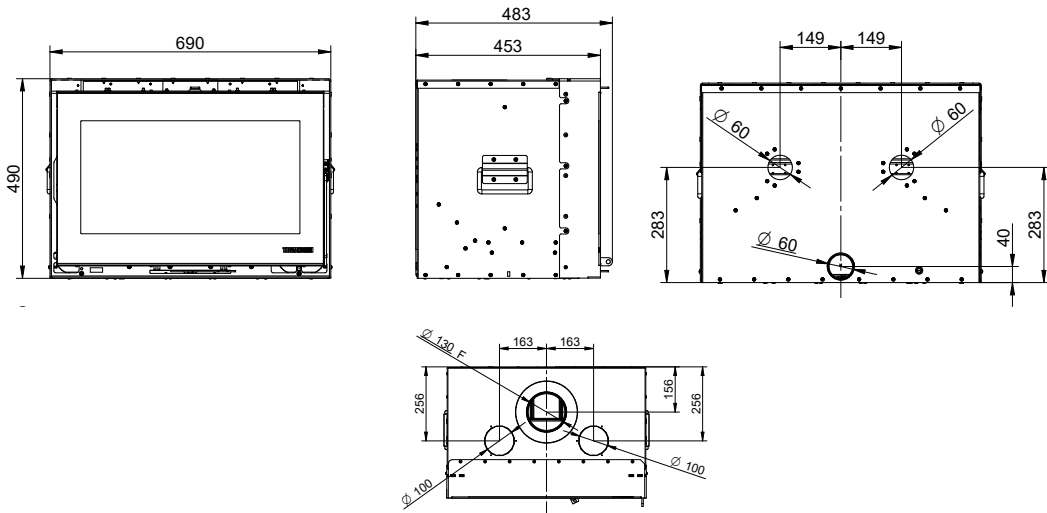
\* **IMPORTANT** : il est à noter que le volume chauffable dépend considérablement de l'isolation de la maison (classe énergétique de la construction) et de la position de l'appareil dans le plan de la maison, les valeurs indiquées peuvent donc varier sensiblement.

\*\* **ATTENTION** : les valeurs indiquées ont été obtenues en utilisant du bois de hêtre sous forme de bûches (2 bûches) avec un pouvoir calorifique inférieur à 15 604 kJ/kg et une humidité inférieure à 15 %. L'utilisation de bois aux caractéristiques inférieures à ces valeurs entraîne un rendement inférieur et une production supérieure de cendre. De plus, la vitre de la porte de chargement se salit davantage.

\*\*\* Il est strictement interdit de charger une quantité de combustible supérieure à ce qui est indiqué dans le tableau. La garantie ne prendra pas en charge tout dommage découlant de l'exposition prolongée de l'appareil à des températures trop élevées.

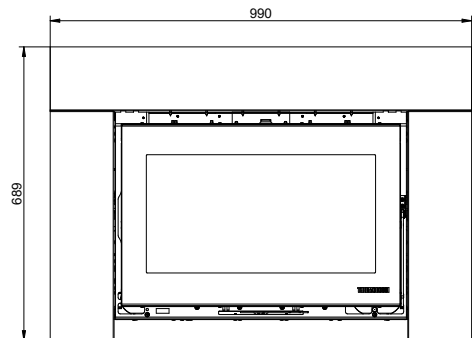
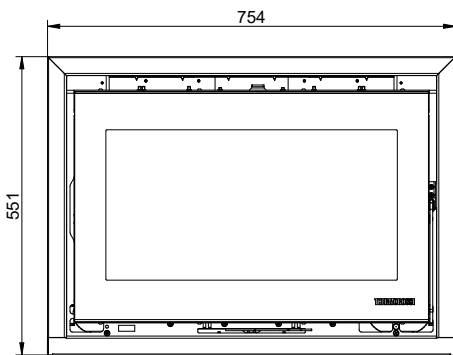
**2.1 DIMENSIONS**

**SKYLINE 490 8 - SKYLINE EVO6 490 9**

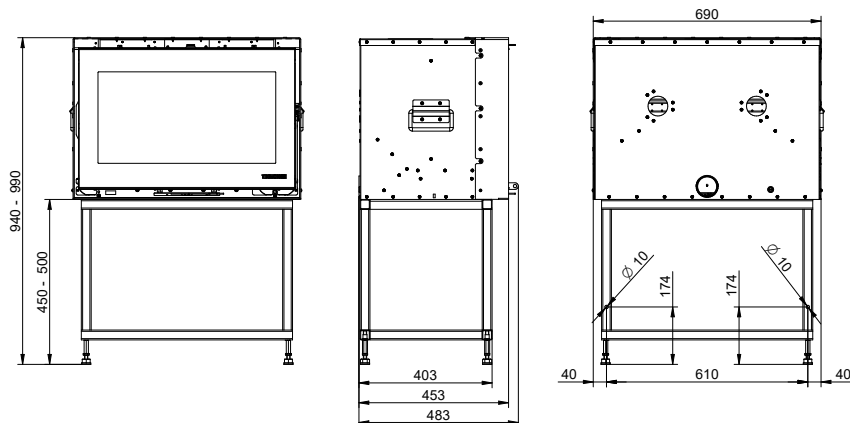


avec cadre de finition (en option)

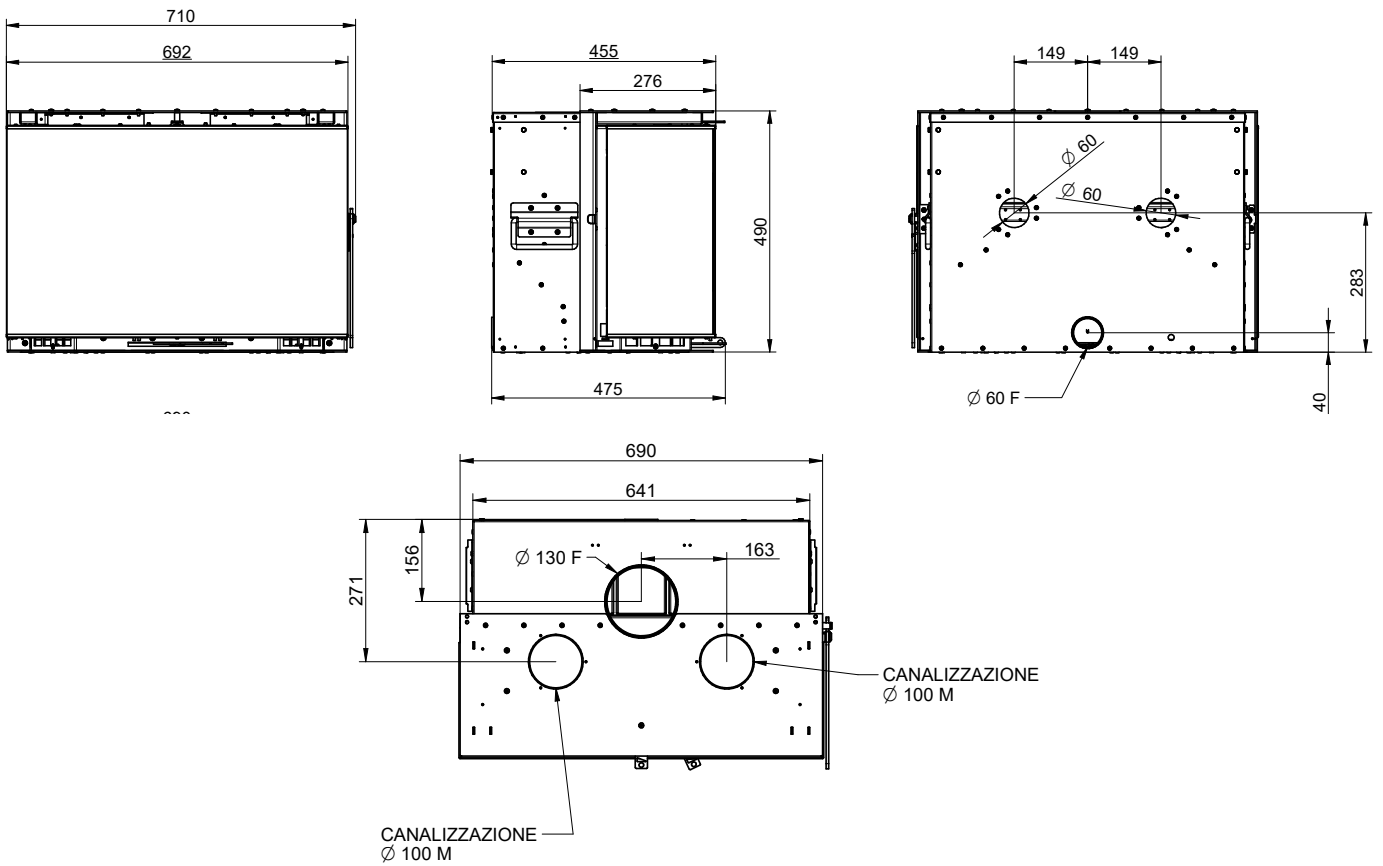
avec profils de compensation (en option)



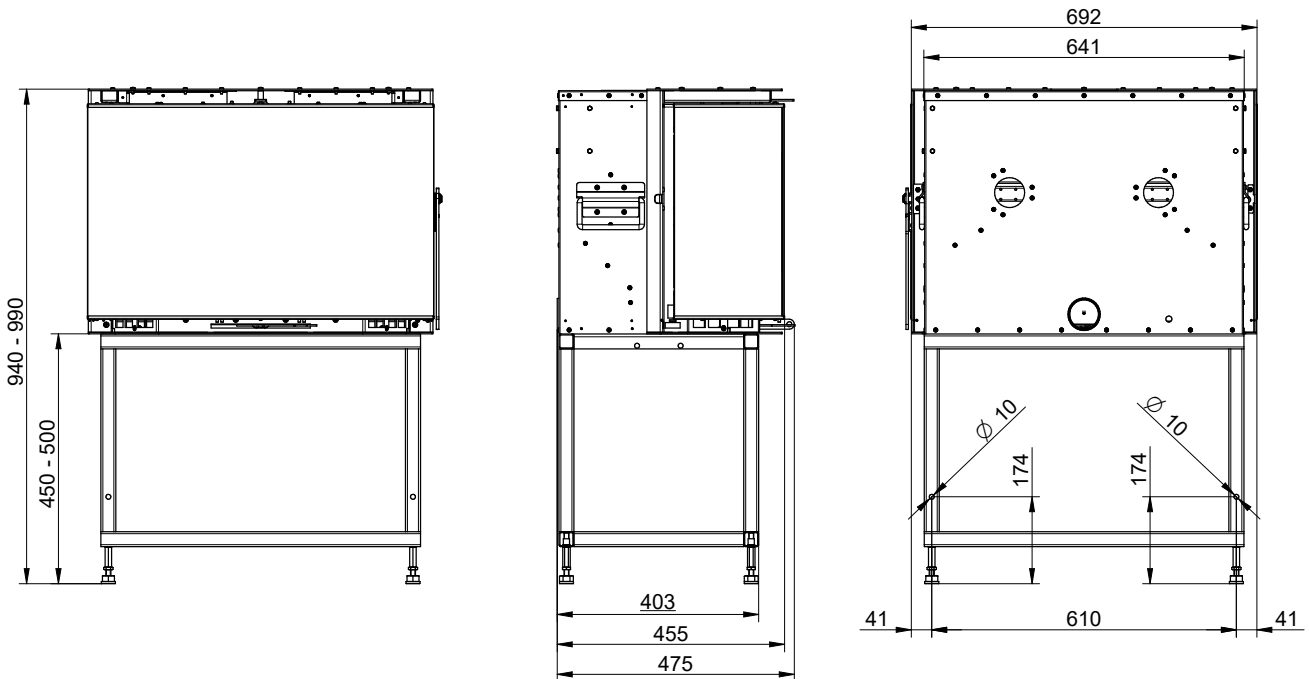
avec socle réglable (en option)



*Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien*  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**  
**PANORAMA 490 8 – PANORAMA EVO6 490 9**

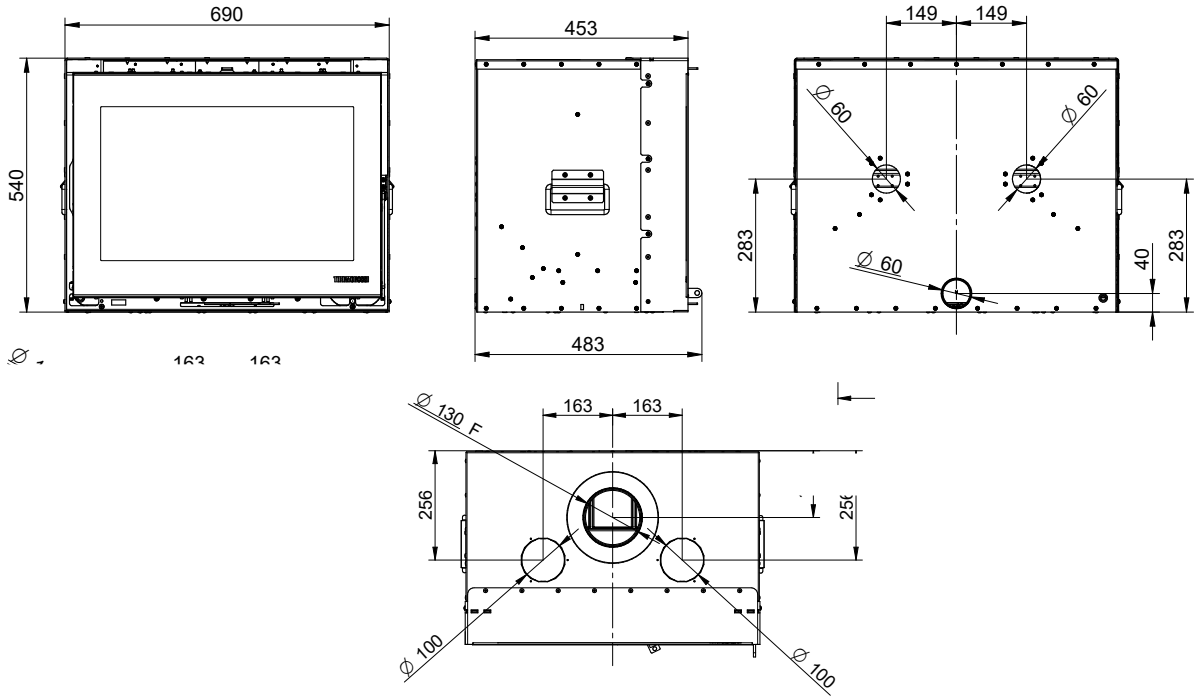


**avec socle réglable (en option)**



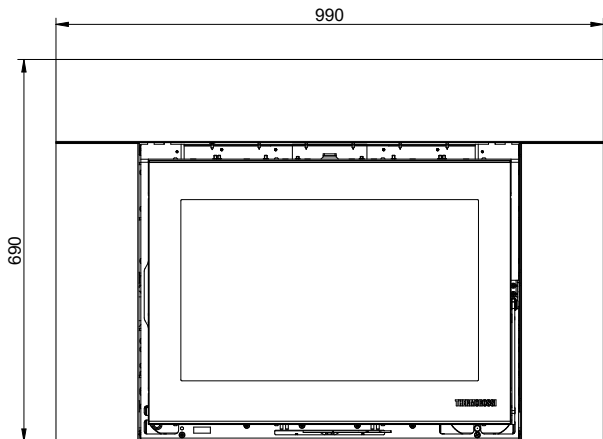
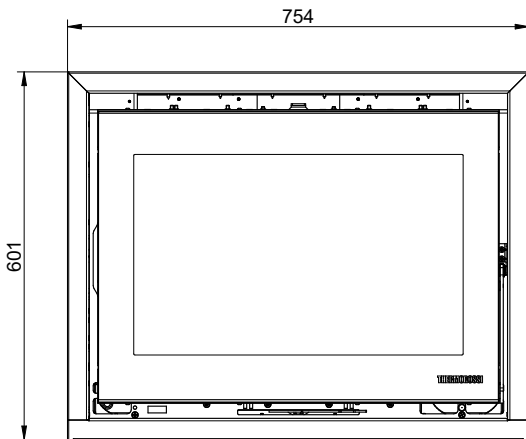
SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE

SKYLINE 540 6 – SKYLINE 540 8 – SKYLINE 540 10 – SKYLINE EVO6 540 11

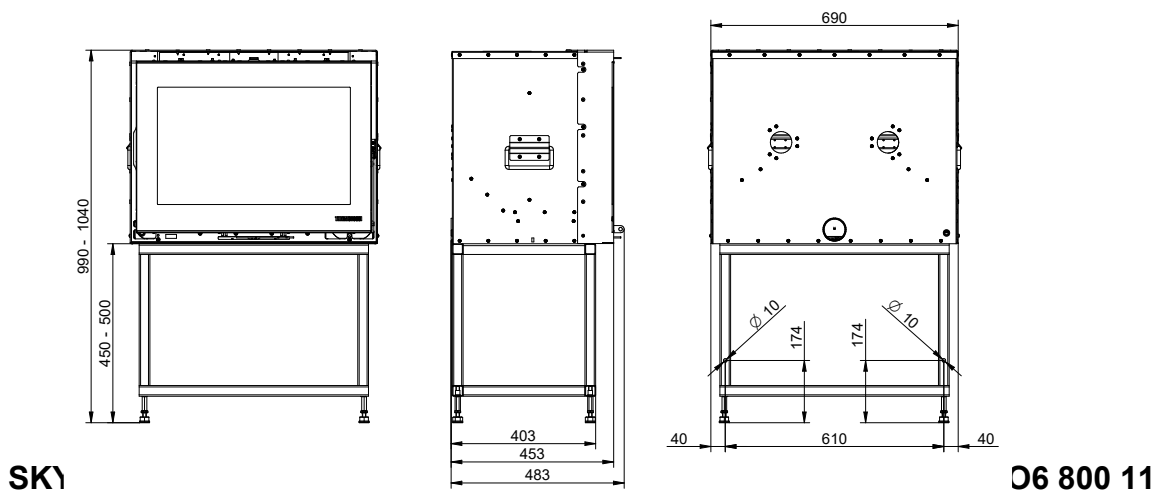


avec cadre de finition (en option)

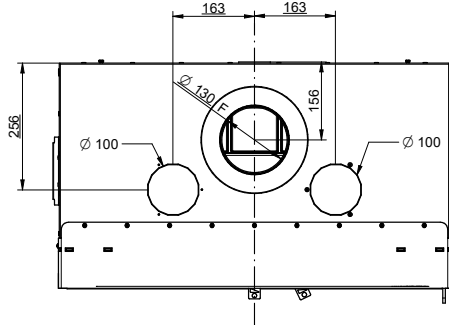
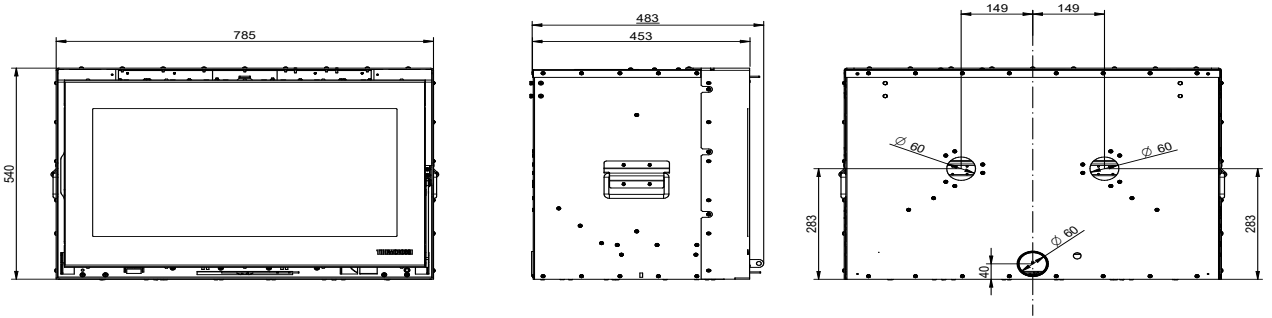
avec profilés de compensation (en option)



avec socle réglable (en option)

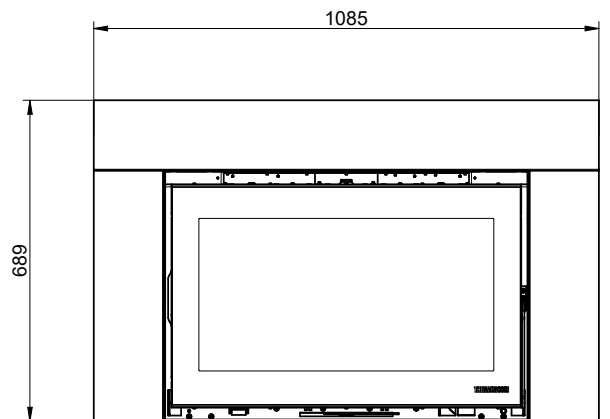
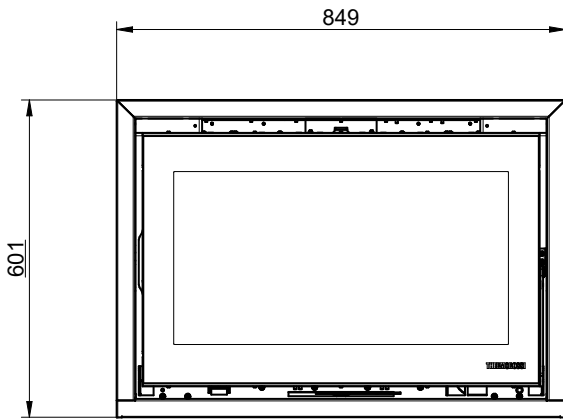


*Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien*  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

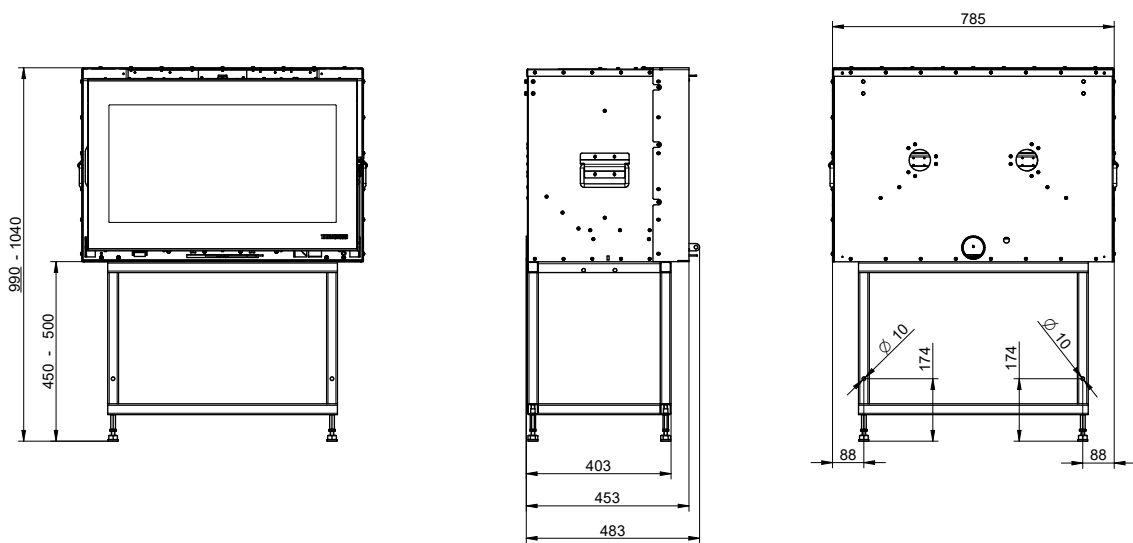


**avec cadre de finition (en option)**

**avec profilés de compensation (en option)**

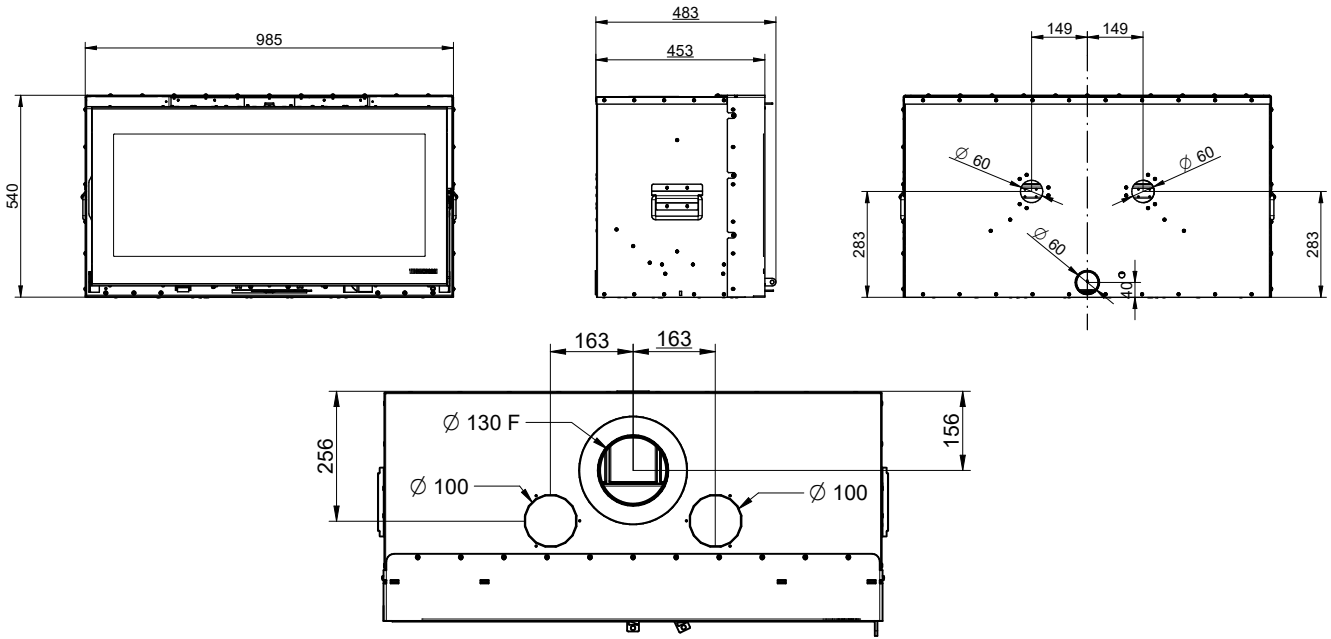


**avec socle réglable (en option)**



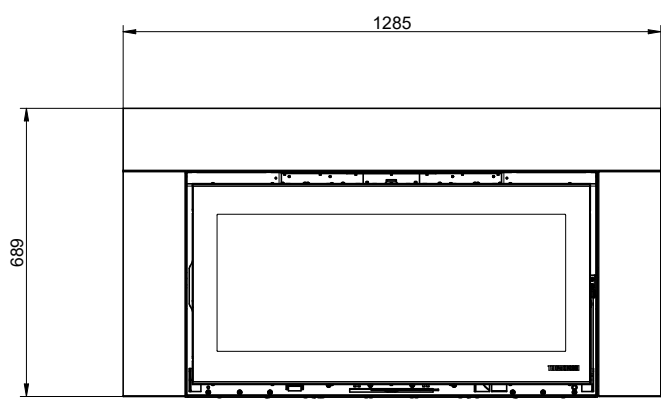
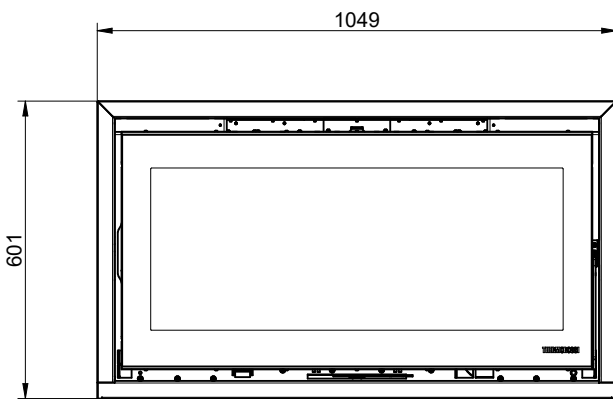
SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE

SKYLINE 1000 6 – SKYLINE 1000 8 – SKYLINE 1000 10 – SKYLINE EVO6 1000 11

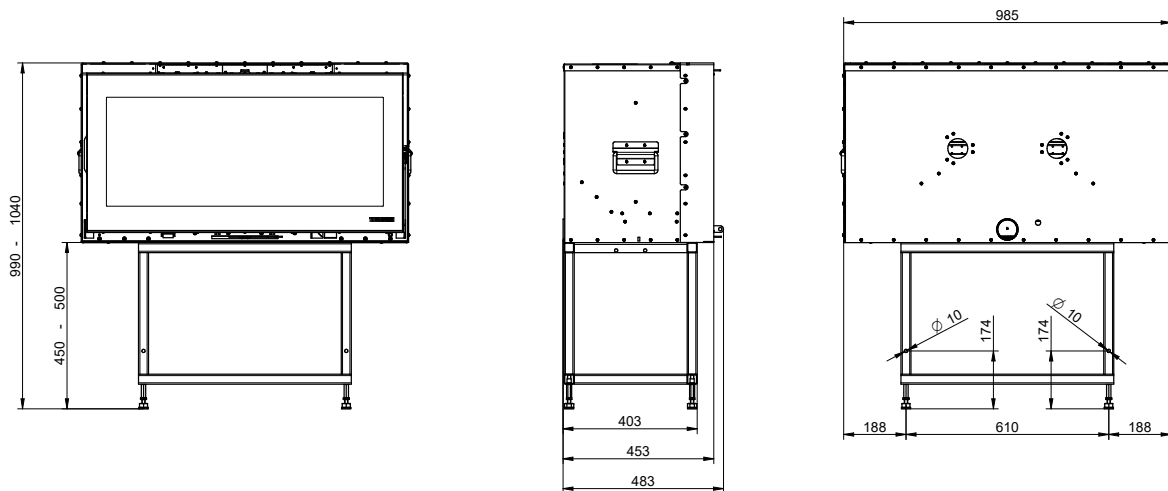


avec cadre de finition (en option)

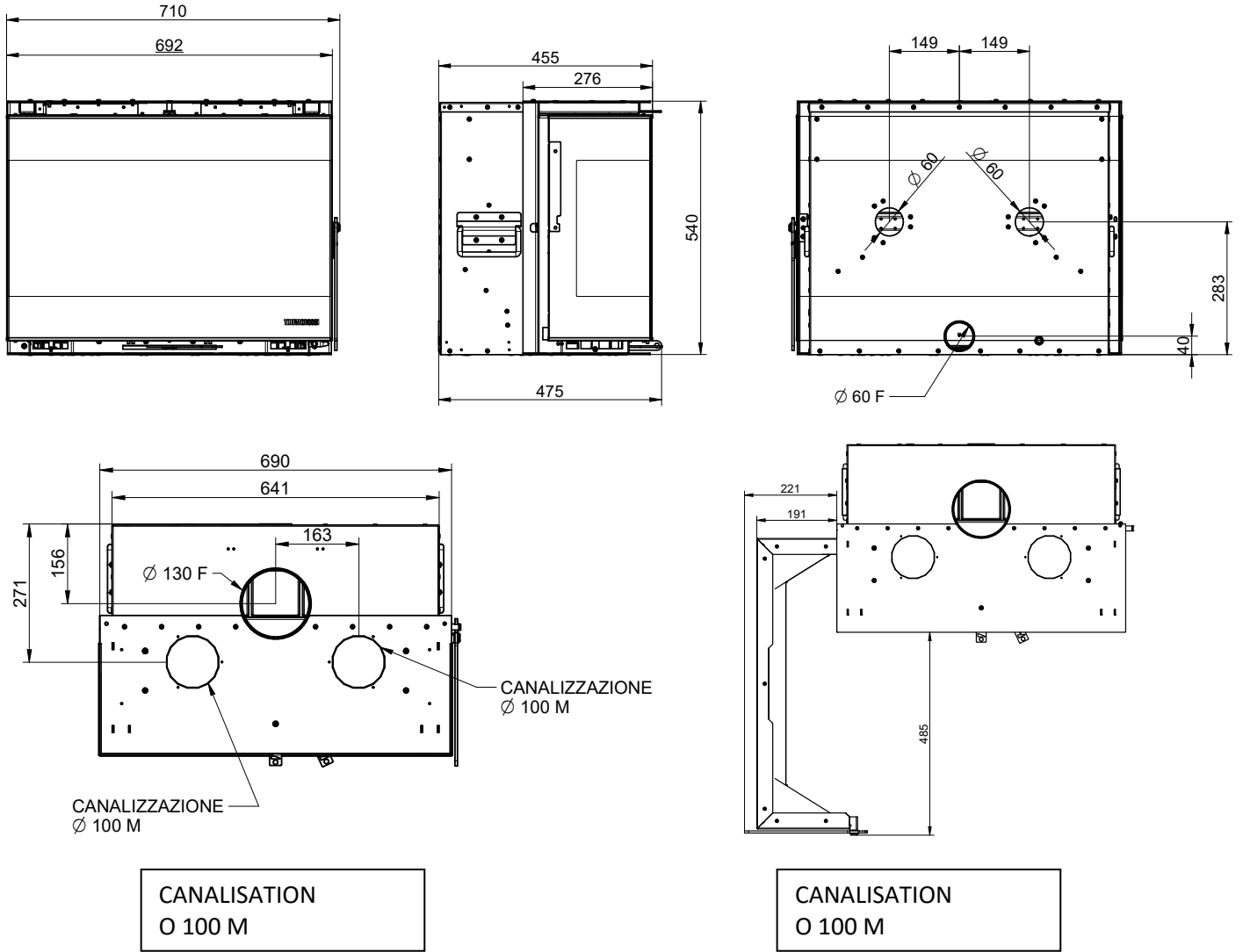
avec profilés de compensation (en option)



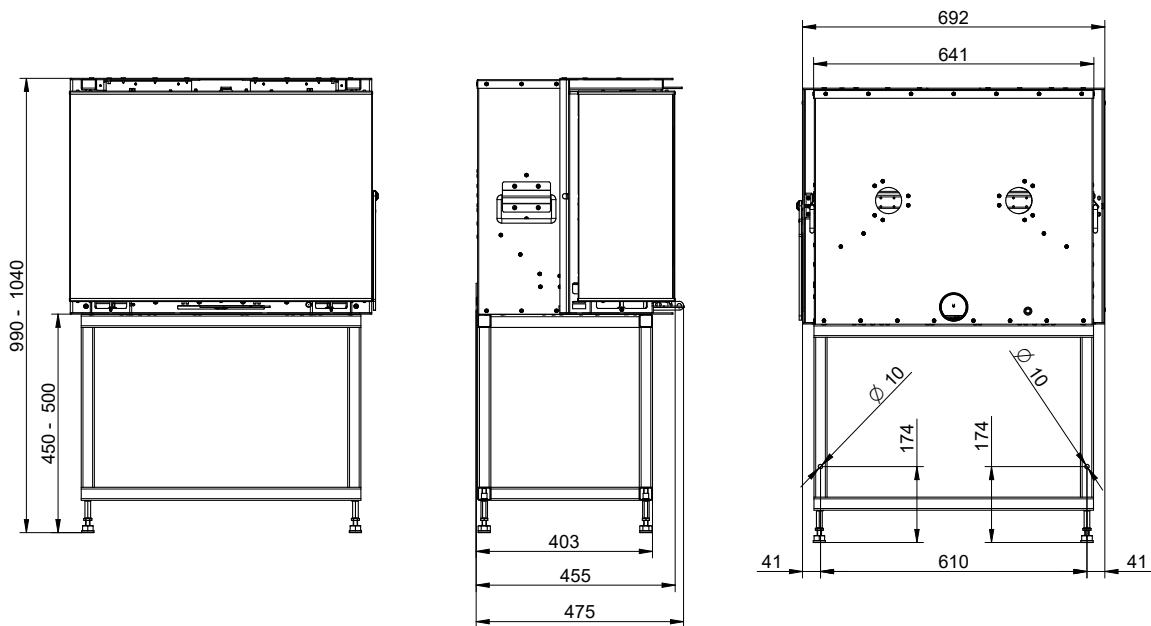
avec socle réglable (en option)



**PANORAMA 6 – PANORAMA 8 – PANORAMA 10 – PANORAMA EVO6 11**

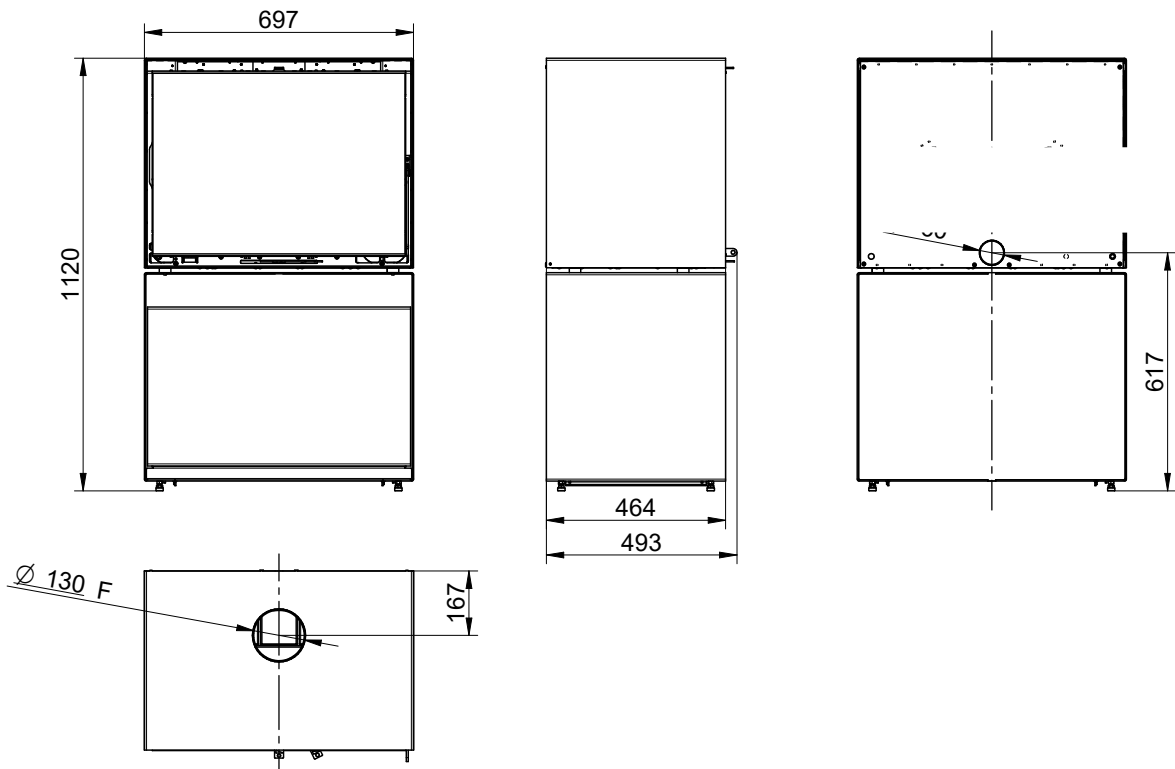


**Avec socle réglable (en option)**

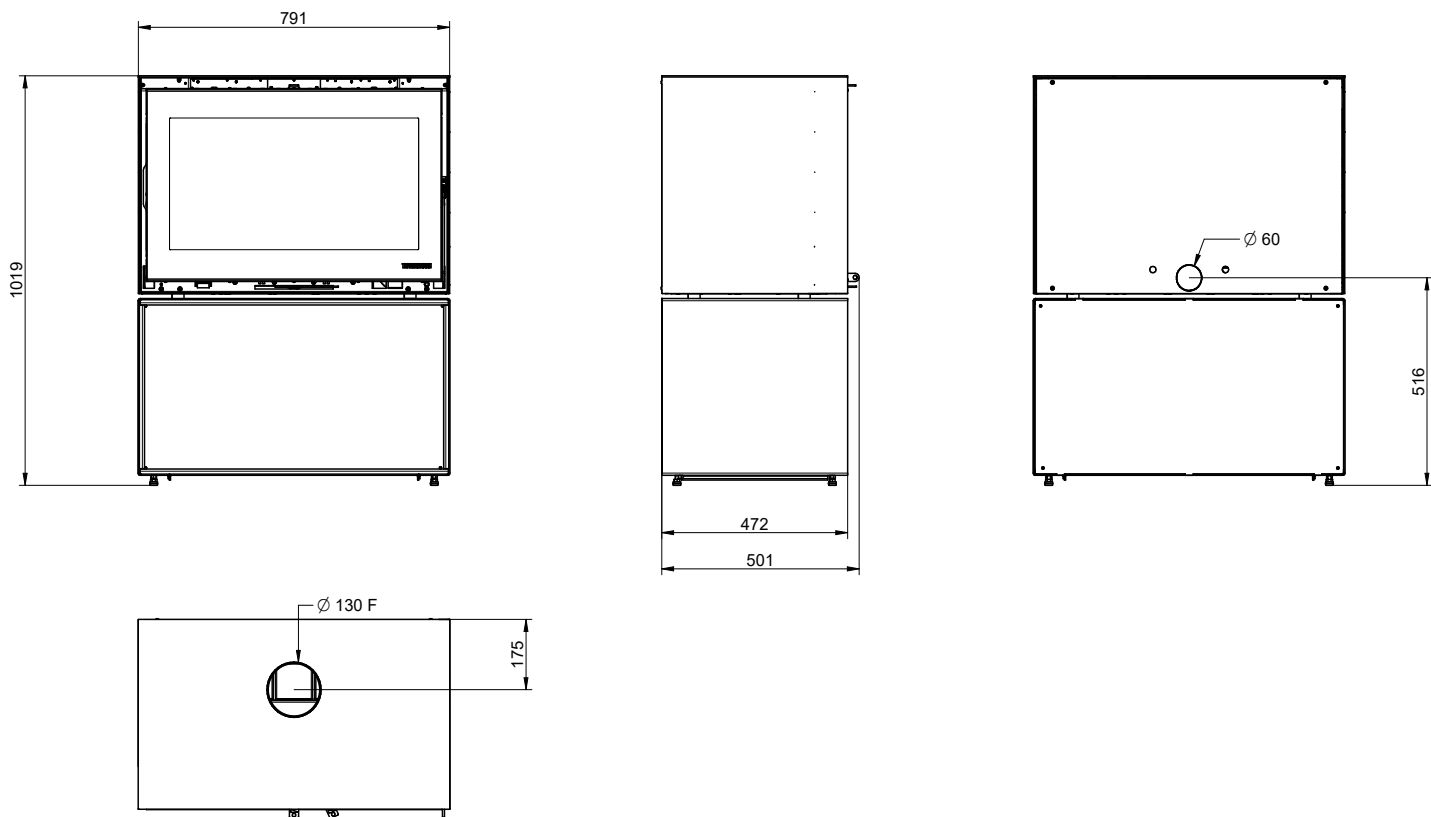


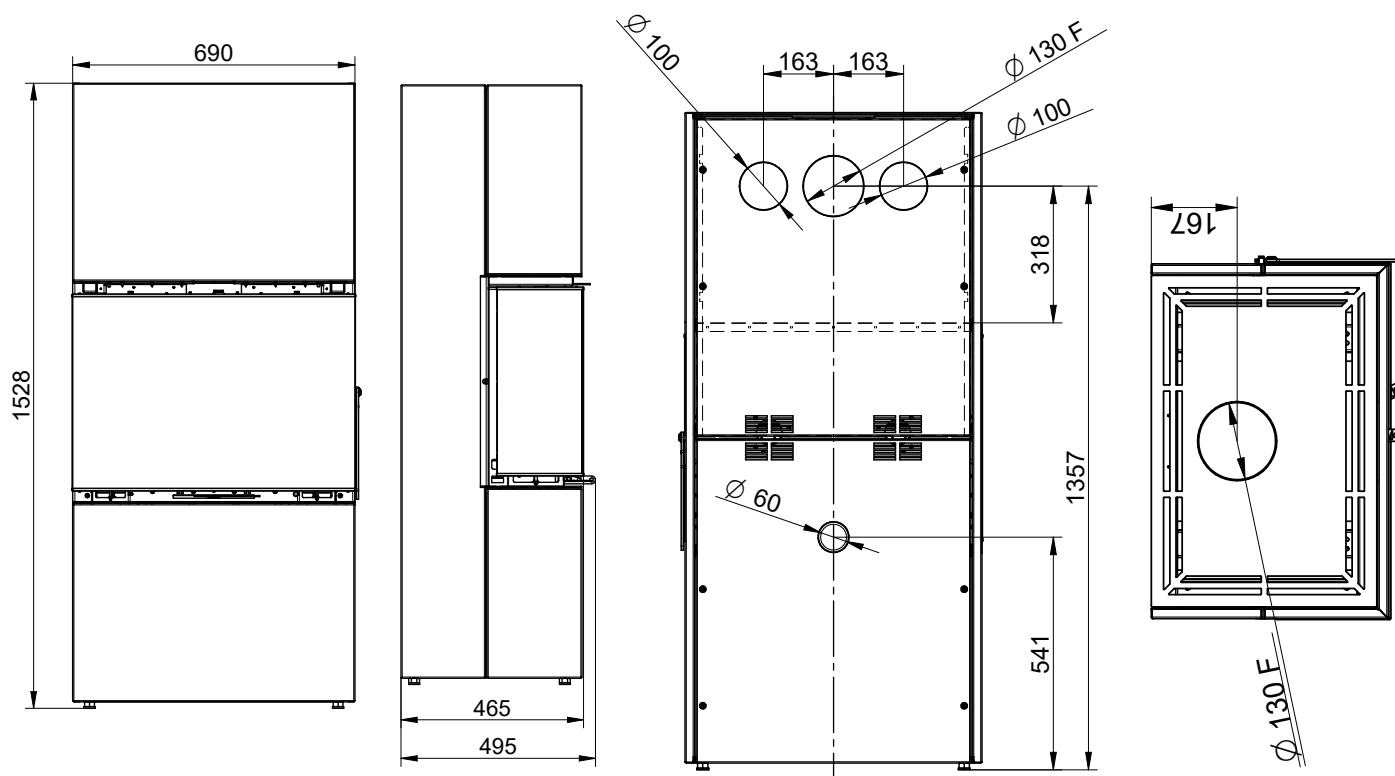
SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE

MOONLIGHT 6 – MOONLIGHT 8 – MOONLIGHT 10 – MOONLIGHT EVO6 11



FULLMOON 6 – FULLMOON 8 – FULLMOON 10 – FULLMOON EVO6 11



**TRILOGIE 6 – TRILOGIE 8 – TRILOGIE 10 – TRILOGIE EVO6 11**

### 3 – DESCRIPTIONS GÉNÉRALES

#### 3.1 LE COMBUSTIBLE

Le combustible à utiliser est un bois commun sous forme de bûches avec une humidité comprise entre 10 % et 20 % et un pouvoir calorifique compris entre 10 400 et 16 400 KJ/kg. Il est conseillé d'utiliser du bois de hêtre ou de charme. En cas d'utilisation d'un bois ayant un taux d'humidité inférieur ou un pouvoir calorifique supérieur, la chaleur produite par l'appareil sera plus importante.

La connaissance et l'utilisation du bon combustible sont des aspects de la plus haute importance qu'il convient de respecter pour un fonctionnement correct et durable de l'appareil dans le temps. À cet effet, il est recommandé d'utiliser uniquement du bois bien sec. Il est déconseillé d'utiliser du bois mouillé ou ayant séché pendant moins de 18/20 mois ; un tel comportement pourrait être la cause de dysfonctionnements et de formations de goudron qui pourraient noircir les parois de la chambre de combustion de manière permanente.

Il est recommandé d'utiliser des bûches de bois d'une longueur maximale de 330 mm (section maximale conseillée Ø 80 mm), avec une charge maximale de 2 à 3 bûches. Il est également possible de charger, en alternative, une seule bûche de 500 mm (section maximale conseillée Ø 80 mm).

#### CHARGE MAXIMALE AUTORISÉE :

Kg	Modèle						
2,15	SKYLINE 490 8 – PANORAMA 490 8						
2,53	SKYLINE EVO6 490 9 – PANORAVA EVO6 490 9						
1,56	SKYLINE 540 6	SKYLINE 800 6	SKYLINE 1000 6	PANORAMA 6	MOONLIGHT 6	FULLMOON 6	TRILOGIE 6
2,07	SKYLINE 540 8	SKYLINE 800 8	SKYLINE 1000 8	PANORAMA 8	MOONLIGHT 8	FULLMOON 8	TRILOGIE 8
2,66	SKYLINE 540 10	SKYLINE 800 10	SKYLINE 1000 10	PANORAMA 10	MOONLIGHT 10	FULLMOON 10	TRILOGIE 10
2,89	SKYLINE EVO6 540 11	SKYLINE EVO6 800 11	SKYLINE EVO6 1000 11	PANORAMA EVO6 11	MOONLIGHT EVO6 11	FULLMOON EVO6 11	TRILOGIE EVO6 11

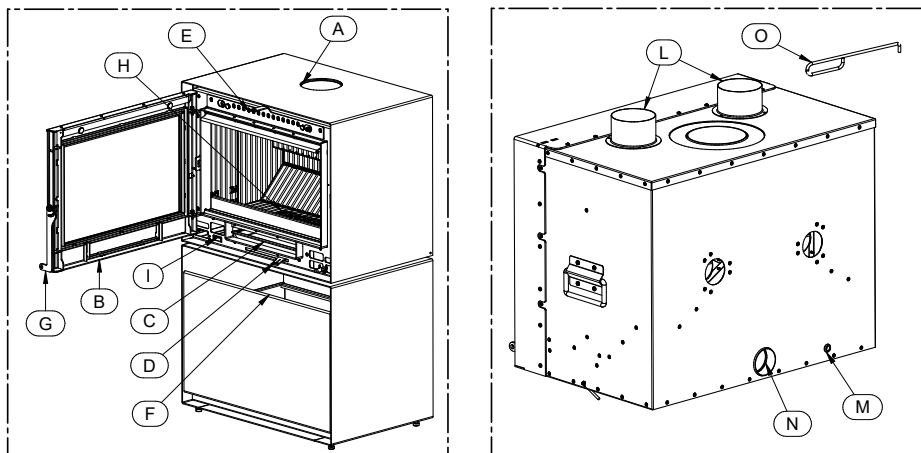


**LES INTERVALLES DE CHARGEMENT NE DOIVENT PAS ÊTRE INFÉRIEURS À 1 HEURE. CHARGER UNE QUANTITÉ DE COMBUSTIBLE SUPÉRIEURE OU EFFECTUER PLUSIEURS CHARGEMENTS EN UNE HEURE EXPOSE LES COMPOSANTS DE L'APPAREIL À DES TEMPÉRATURES TRÈS ÉLEVÉES. C'EST POURQUOI LA GARANTIE NE SERA PAS VALABLE EN CAS DE DOMMAGE DÉCOULANT DE L'EXPOSITION PROLONGÉE DE L'APPAREIL À DE TELLES TEMPÉRATURES.**



**L'utilisation de combustible non conforme aux prescriptions ci-dessus ou l'utilisation de substances ou de combustibles différents invalident immédiatement la garantie de l'appareil. L'appareil ne doit pas être utilisé comme incinérateur ; l'utilisation d'un quelconque combustible liquide ou gazeux est formellement interdite. Ne pas surcharger l'appareil avec des quantités excessives de combustible, respecter rigoureusement la consommation maximale déclarée.**

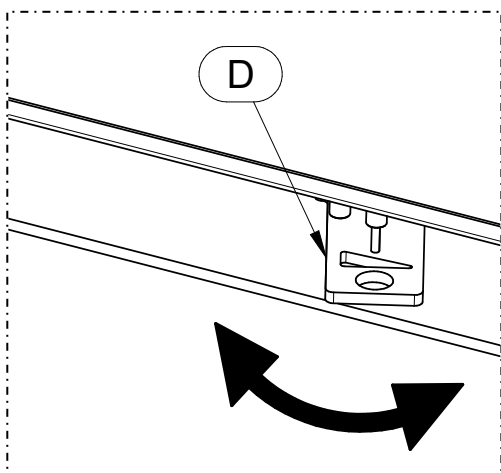
### 3.2 PRINCIPAUX COMPOSANTS



#### LÉGENDE

A	Sortie des fumées	H	Grille de foyer
B	Porte du foyer	I	Interrupteur ventilateur (en option)
C	Tiroir à cendres	L	Colliers de canalisation
D	Levier d'air primaire	M	Orifice pour câble du ventilateur (en option)
E	Levier d'air secondaire	N	Tuyau d'entrée de l'air comburant
F	Tiroir porte-bûches (uniquement sur Moonlight)	O	Tisonnier
G	Poignée ouverture porte		

#### D – Levier d'air primaire

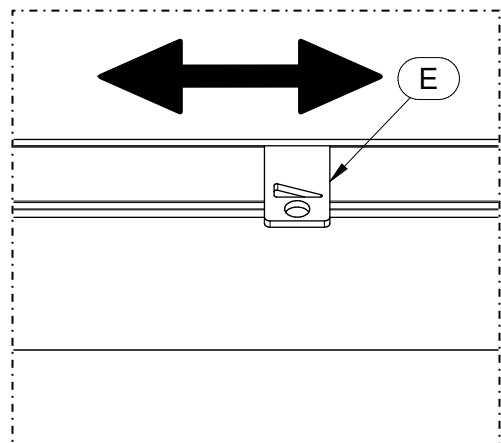


Elle gère l'arrivée d'air primaire. L'air primaire en passant par la grille du foyer alimente la combustion en gérant ainsi la puissance et la vitesse de cette dernière. En déplaçant le levier vers la gauche, le débit d'air augmente. En déplaçant le régulateur vers la droite, le débit d'air diminue.



**ATTENTION** : la température du régulateur de l'air primaire est très élevée pendant le fonctionnement, il faut faire très attention à ne pas toucher le régulateur. Il faudra l'activer uniquement en utilisant le tisonnier fourni, prévu à cet effet.

#### E – Levier d'air secondaire

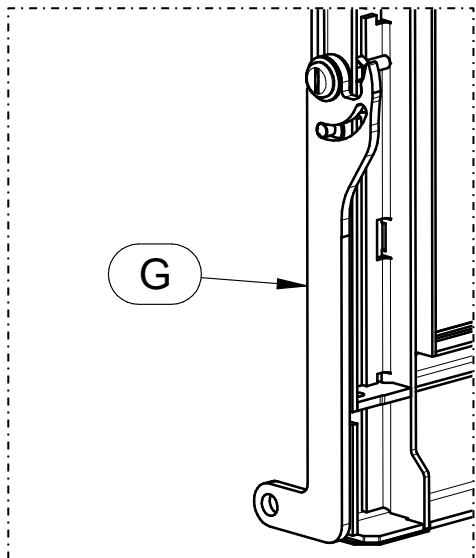


Elle gère l'arrivée d'air secondaire qui, en glissant sur la vitre, la maintient propre. En déplaçant le levier vers la gauche, le débit d'air augmente. À l'inverse, en le déplaçant vers la droite, le débit d'air diminue.



**ATTENTION** : pendant le fonctionnement, le levier d'air secondaire peut atteindre des températures très élevées, faire donc attention à ne pas le toucher. Il faudra l'activer uniquement en utilisant le tisonnier fourni, prévu à cet effet.

**G – Poignée ouverture portes**



Elle permet l'ouverture de la porte pour les opérations de rechargement du combustible. Le rechargement en bois doit être effectué uniquement lorsque le chargement précédent est consommé ou réduit à quelques braises, ensuite ouvrez lentement la porte de chargement du foyer et posez les bûches de bois de façon ordonnée au-dessus de la couche de braise. Terminer l'opération en refermant lentement la porte.



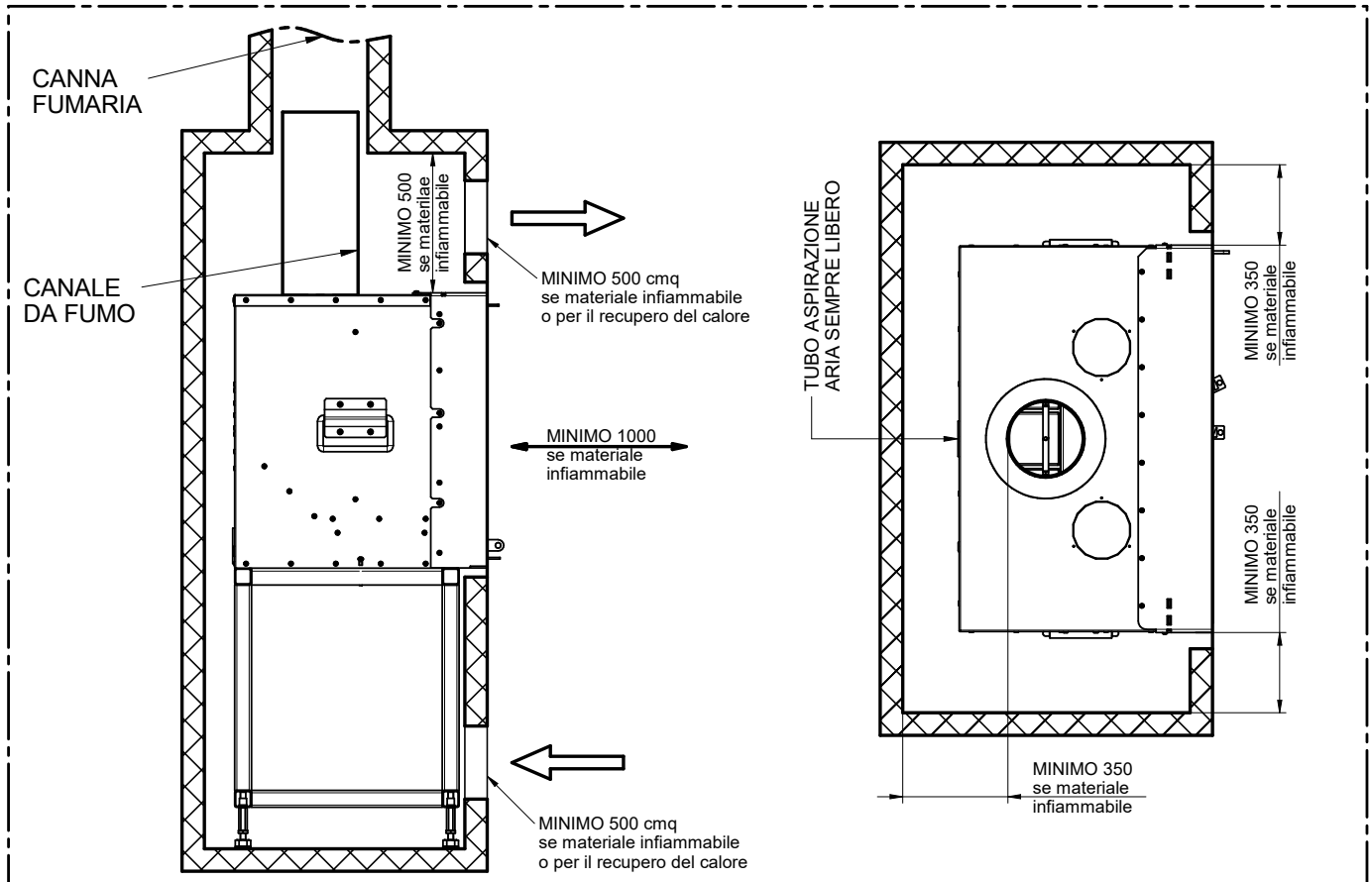
**ATTENTION :** Pendant le fonctionnement, la poignée peut atteindre des températures très élevées, faire donc attention à ne pas la toucher. Il faudra l'activer uniquement en utilisant le tisonnier fourni, prévu à cet effet.

## 4 – INSTALLATION

### 4.1 MISE EN PLACE DE L'APPAREIL



Il est recommandé de suivre attentivement les instructions générales du paragraphe 1.1. Il est surtout important de s'assurer que le plancher de la pièce où sera installé l'appareil est en mesure de supporter le poids de l'appareil. ATTENTION : La pièce dans laquelle l'appareil devra fonctionner doit être suffisamment aérée, dépourvue d'humidité et d'air salin. Une forte humidité ou salinité du milieu peut favoriser la formation de rouille ou l'apparition de phénomènes de corrosion, par ailleurs non couverts par la garantie. En présence d'éléments inflammables situés à proximité de l'appareil (par ex. : lambris, meubles, rideaux, tableaux, canapés), les distances minimales indiquées dans le tableau des caractéristiques techniques doivent impérativement être respectées. ATTENTION : il est obligatoire de prévoir à l'emplacement de l'insert les ouvertures minimales d'aération indiquées dans l'illustration ci-dessous en respectant les distances minimales.



LEGENDA	LÉGENDE
CANNA FUMARIA	CARNEAU
CANALE DA FUMO	CONDUIT DES FUMÉES
MINIMO 500 se materiale infiammabile	MINIMUM 500 si matériau inflammable
MINIMO 1000 se materiale infiammabile	MINIMUM 1000 si matériau inflammable
MINIMO 500 cmq se materiale infiammabile o per il recupero del calore	MINIMUM 500 cm <sup>2</sup> si matériau inflammable ou pour la récupération de chaleur
TUBO ASPIRAZIONE SEMPRE LIBERO	TUYAU D'ASPIRATION TOUJOURS LIBRE
MINIMO 350 se materiale infiammabile	MINIMUM 350 si matériau inflammable

**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

L'installation à proximité de matériaux sensibles à la chaleur est tolérée à condition d'interposer une protection adéquate en matériau isolant et ignifuge (réf. Uni 10683). Dans le cas de base d'appui en bois ou en matériau combustible, interposer obligatoirement une plaque de protection du sol ignifuge appropriée entre l'appareil et la base. Le non-respect de ces règles invalide immédiatement la garantie de l'appareil. Il est conseillé de prévoir un espace libre de 250 mm sur le côté droit et gauche de l'insert pour tout entretien ordinaire et extraordinaire.

L'utilisateur doit se faire relâcher par l'installateur le certificat de conformité de l'installation, avec le projet et les documents suivants :

- Relation contenant la typologie des matériels utilisés.
- Projet dont à l'article 5 du décret n° 37 du 22 janvier 2008.
- Schéma de l'installation réalisée.
- Référence à d'éventuelles déclarations de conformité précédentes ou partielles déjà existantes (p. ex. du système électrique).
- Copie du certificat de reconnaissance des qualités technico-professionnelles nécessaires.

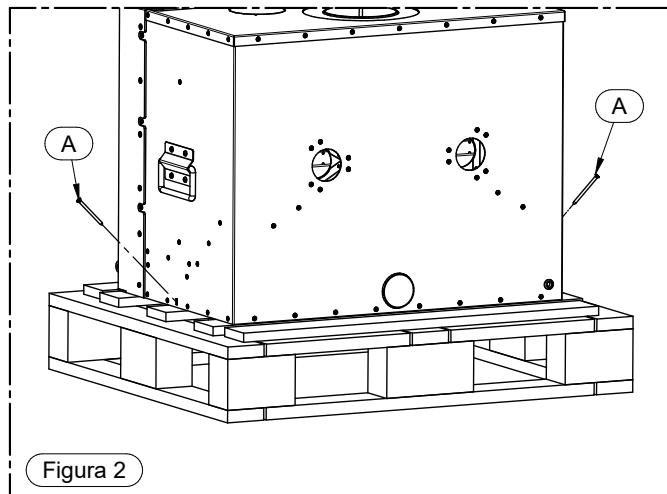
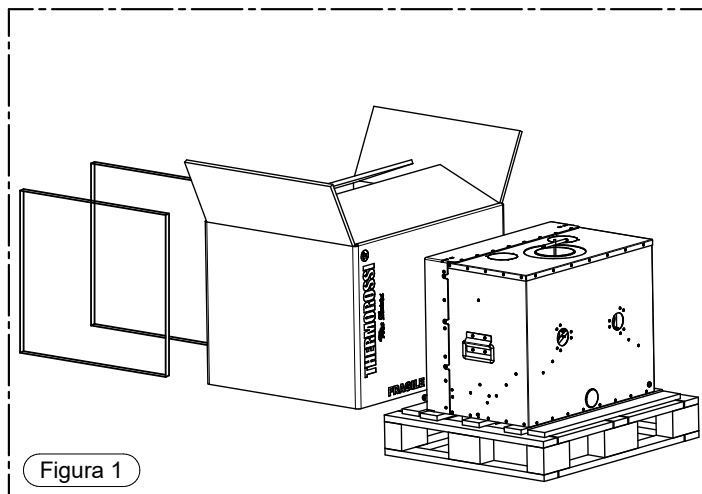


Aux termes de la loi, tous ces documents doivent être conservés avec le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien. L'utilisateur doit, directement ou indirectement, vérifier que l'installation soit faite selon les règles de l'art, conformément aux normes en vigueur en la matière. L'installation est interdite dans les chambres à coucher, les salles de bain, les douches, les garages/box auto. De même, elle est formellement interdite dans les milieux à atmosphère explosive. **ATTENTION** : l'appareil n'est pas un électroménager : si les instructions mentionnées dans ce manuel ne sont pas suivies et/ou si l'installation n'est pas faite selon les règles de l'art et/ou si on ne respecte pas les normes en vigueur en la matière, des conditions de danger pourraient se présenter autant pour les biens que pour les personnes. Il incombe à l'utilisateur de vérifier la présence, dans la pièce, d'une grille d'aération appropriée pour l'apport d'oxygène nécessaire au générateur. L'installateur devra fournir à l'utilisateur final des consignes verbales sur la bonne utilisation de l'appareil au moment de la première utilisation de l'appareil.

**4.2 DÉBALLAGE DE L'APPAREIL**

L'appareil est fourni dans son emballage et posé sur une palette, il faut le déplacer à l'aide d'un chariot et toujours en position verticale. Avant de procéder au positionnement de l'appareil et à son installation, il faut démonter l'appareil de la palette, en procédant comme indiqué ci-après :

- Retirer les feuillards et le carton (figure 1).
- Ôter les vis (A) qui fixent l'insert à la palette (figure 2).
- Vérifier que tous les composants amovibles soient bien à leur place ; enlever également les étiquettes et les éventuels autocollants des vitres.

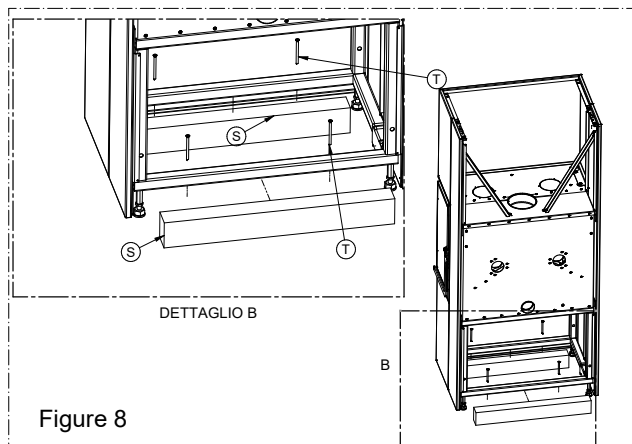
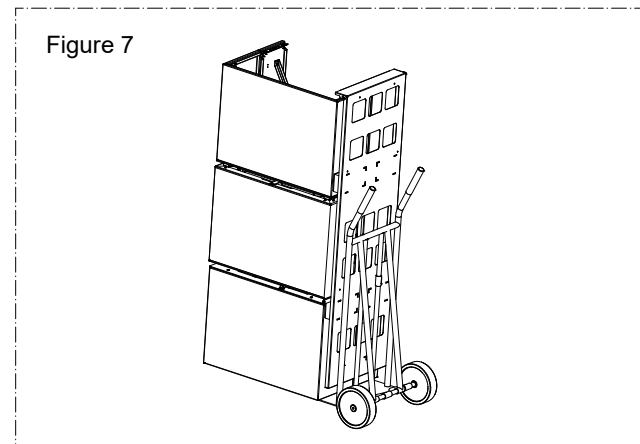
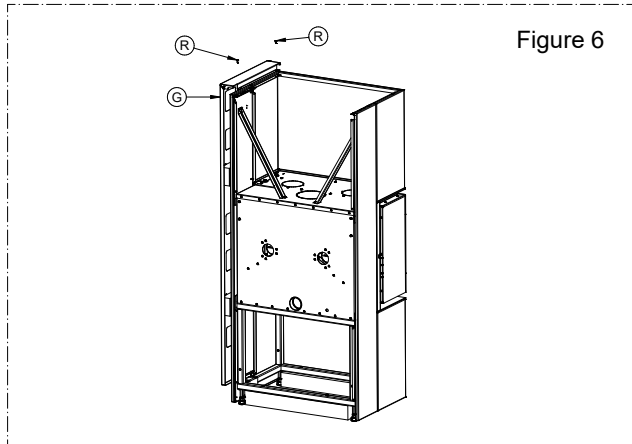
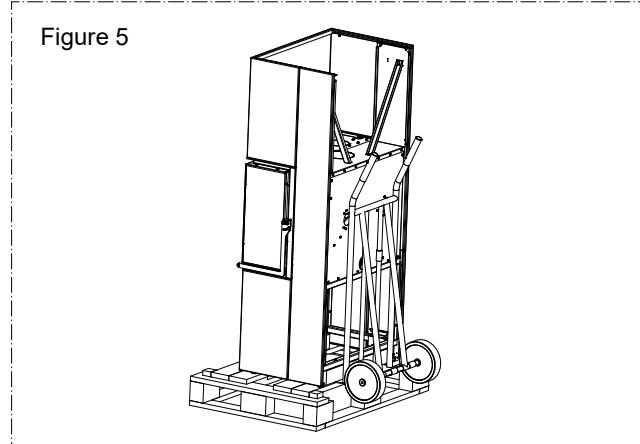
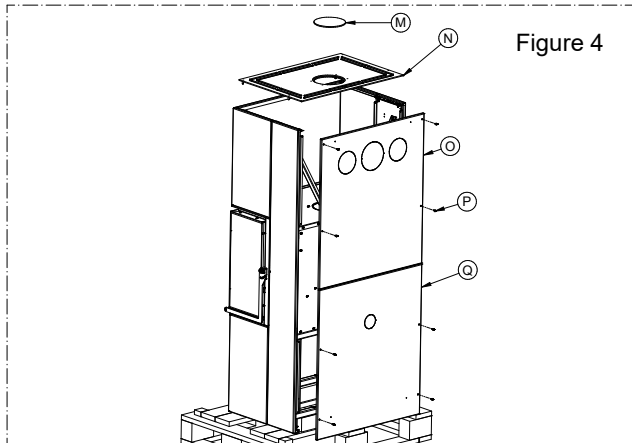
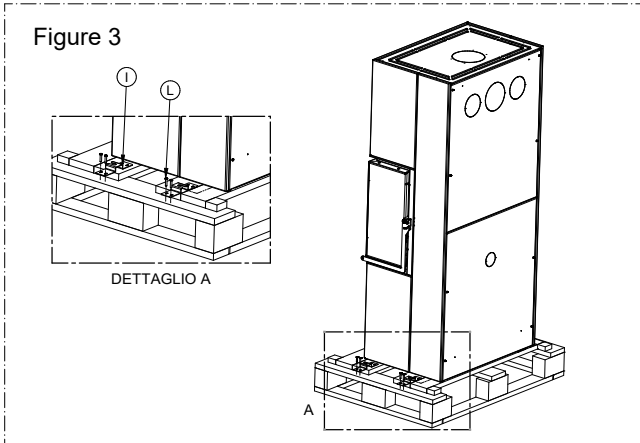
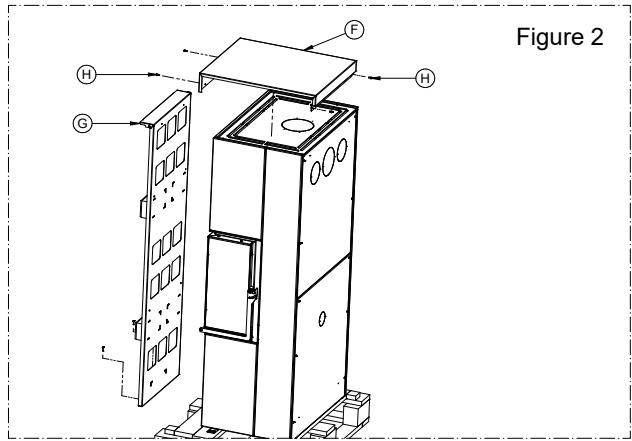
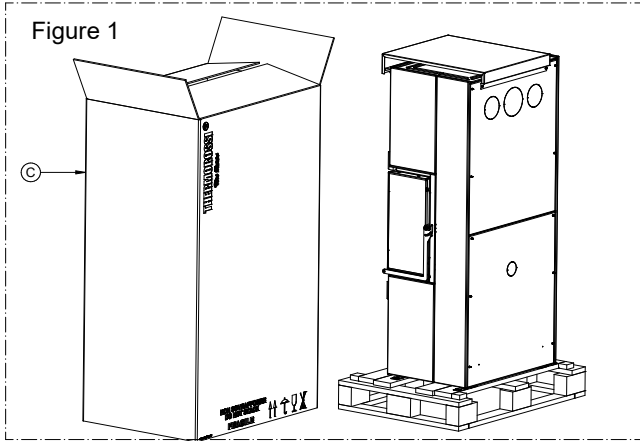


**IMPORTANT : DÉPLACER AVEC PRÉCAUTION L'APPAREIL LORS DU DÉBALLAGE, LES DOMMAGES ÉVENTUELS NE SERONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE.**

**4.3 DÉBALLAGE DE L'APPAREIL (UNIQUEMENT POUR LES TRILOGIES)**

L'appareil est livré emballé sur une palette ; le déplacer uniquement à l'aide de chariots et toujours en position verticale. Avant de procéder à son placement et à son installation, il est nécessaire de le démonter de la palette en suivant les instructions suivantes :

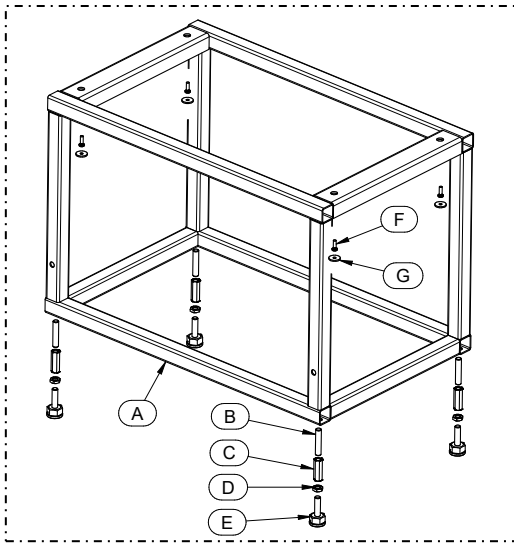
- Retirer le carton C (Figure 1) et les tôles de protection G et F à l'aide des vis H (Figure 2).
- Retirer les blocs I à l'aide des vis L (Figure 3). Retirer les pièces M, N, O et Q à l'aide des vis P (Figure 4).
- Retirer le produit de la palette à l'aide d'un chariot, en le saisissant par l'arrière (Figure 5).
- Remettre en place la tôle de protection G, préalablement retirée, à l'aide des vis R (Figure 6) et transporter le produit, à l'aide d'un chariot, jusqu'à son emplacement définitif en le saisissant par le côté (Figure 7).
- Retirer les fixations S à l'aide des vis T (Figure 8).



**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

**4.4 MONTAGE DU SOCLE RÉGLABLE (EN OPTION)**

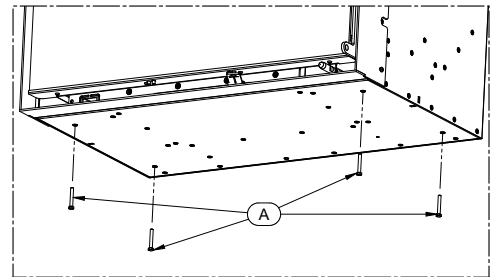
- 1) Procéder au montage des pieds (E) sur le socle réglable (A), en les vissant jusqu'à obtenir la hauteur souhaitée. Si un rehaussement supplémentaire de la position de l'insert est nécessaire, il est possible d'ajouter la vis sans tête (B), l'entretoise (C) et l'écrou (D).
- 2) Positionner l'insert sur le socle réglable (A) et le fixer à l'aide des boulons (F) et des rondelles (G).
- 3) Fixer le socle à une surface porteuse à l'aide de chevilles adaptées, capables de supporter largement le poids total de l'appareil.



**ATTENTION :** Vérifier que le sol et la surface porteuse sont solides et aptes à supporter le poids du produit ainsi que de tous ses accessoires. Afin de garantir une sécurité maximale et d'éviter tout risque de basculement ou de chute, il est indispensable d'ancre le produit à une surface stable au moyen de chevilles appropriées.

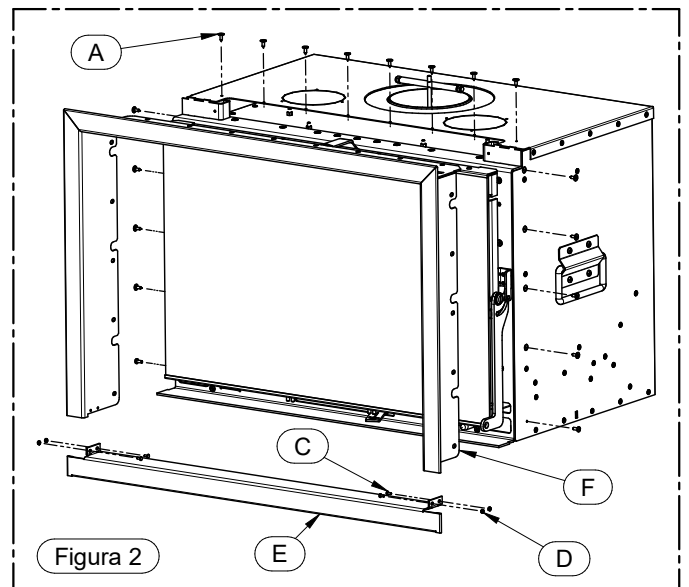
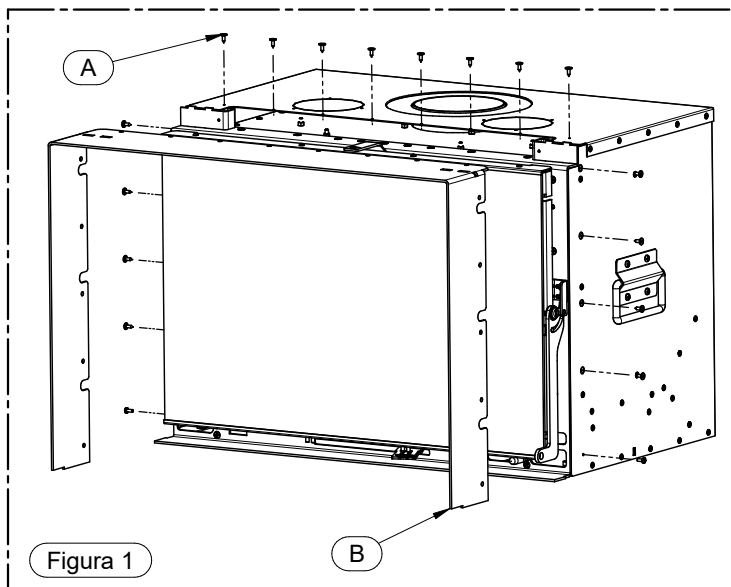
**4.5 RÉGLAGE DE MISE À NIVEAU EN CAS DE SURFACE IRRÉGULIÈRE**

Si l'appareil doit être installé sur une base irrégulière, il est possible de le mettre à niveau en installant les 4 vis (A) fournies et en réglant leurs hauteurs respectives. Voir figure ci-contre.



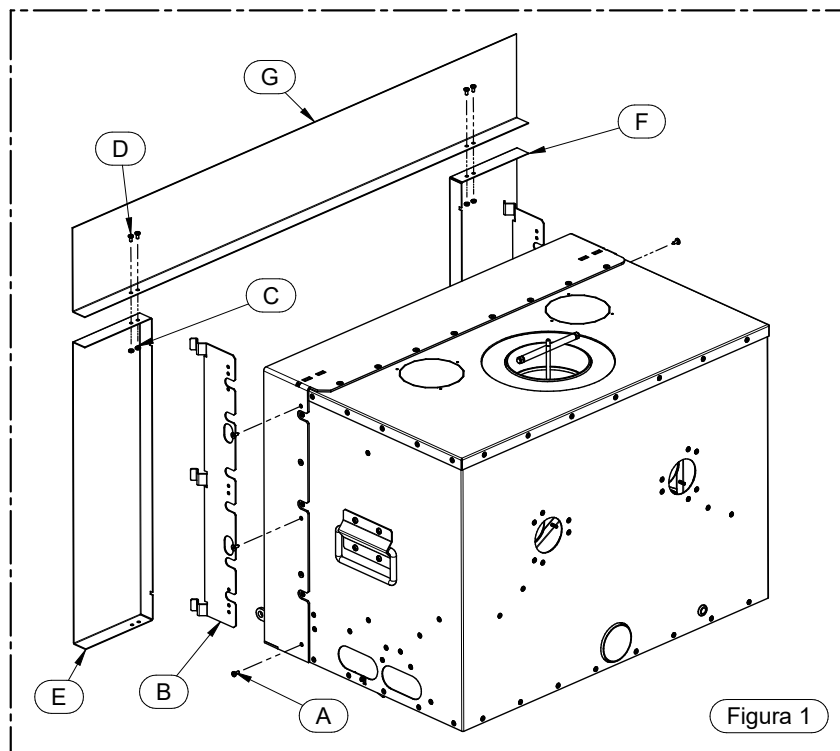
**4.6 MONTAGE DU CADRE DE FINITION (EN OPTION)**

- 1) Retirer le cadre (B) installé sur l'insert en dévissant les vis (A), voir figure 1.
- 2) Installer le cadre de finition (F) à l'aide des vis (A) précédemment retirées, voir figure 2.
- 3) Installer le profilé inférieur (E) sur le cadre de finition (F) à l'aide des boulons (C) et des écrous (D), voir figure 2.



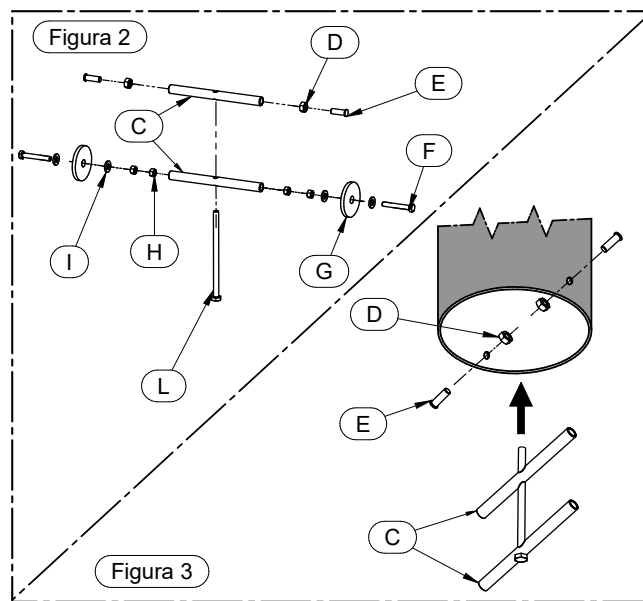
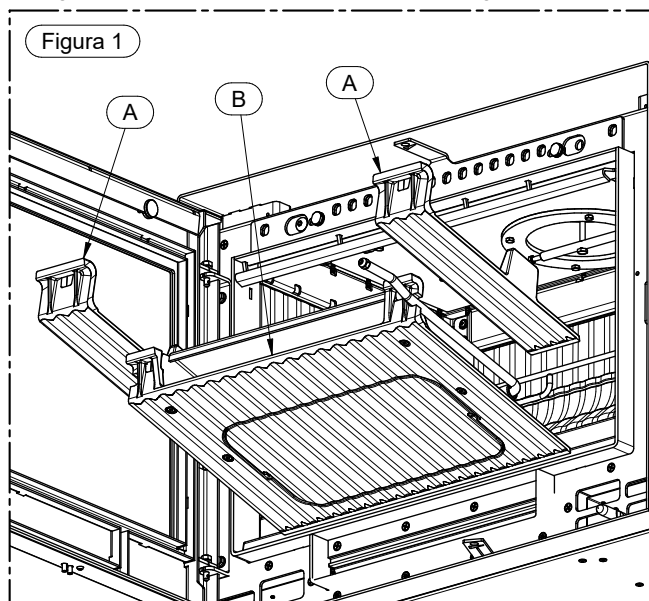
#### 4.7 MONTAGE DES PROFILÉS DE COMPENSATION (EN OPTION)

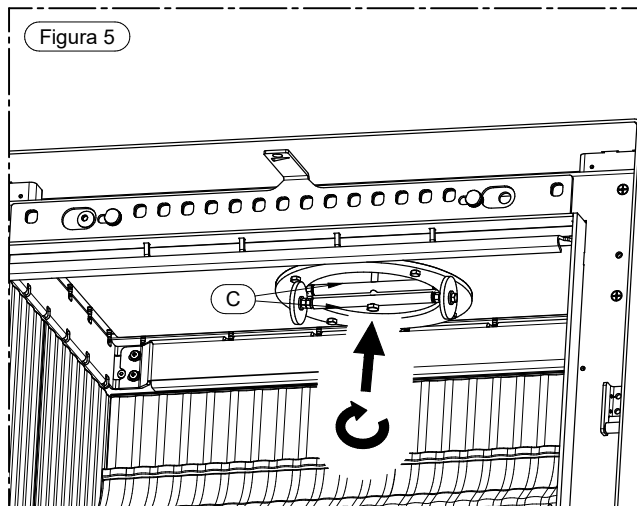
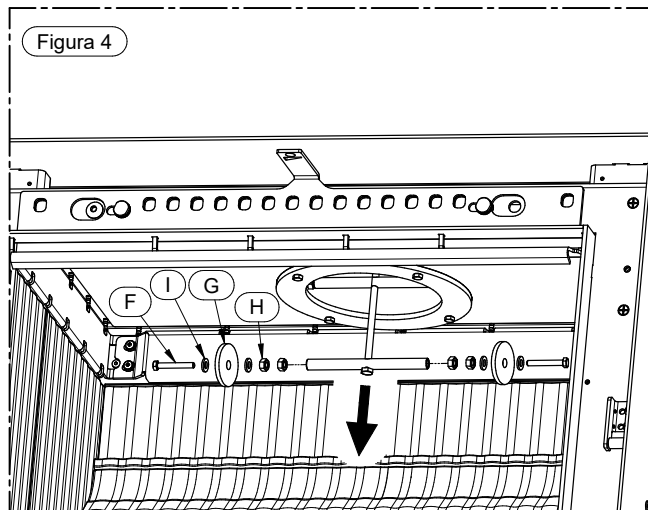
- 1) Retirer les vis (A) du cadre installé sur l'insert.
- 2) Installer le support (B) à l'aide des vis (A) précédemment retirées. Effectuer la même opération de l'autre côté.
- 3) Découper les profilés de compensation (E, F, G) selon les dimensions nécessaires et les assembler entre eux à l'aide des vis (D) fournies.
- 4) Accrocher le cadre ainsi réalisé au support (B).



#### 4.8 MONTAGE DU KIT DE FIXATION DU TUYAU DE SORTIE DES FUMÉES

- 1) Retirer les pièces en fonte (A) et (B) du dessus de l'insert, voir figure 1.
- 2) Percer le tube du conduit des fumées à la hauteur appropriée et fixer à l'intérieur la traverse supérieure filetée (C) à l'aide des écrous (D) et des boulons (E). Visser ensuite le boulon (L), muni de la traverse inférieure non filetée, sur la traverse supérieure filetée (C), voir figures 2 et 3.
- 3) Tirer l'ensemble ainsi constitué vers le bas et fixer les boulons (F), les rondelles (I), (G) et les écrous (H) sur la traverse inférieure, voir figures 2 et 3.
- 4) Visser le boulon (L) jusqu'à assurer une fixation correcte et étanche du conduit des fumées au tuyau de sortie de l'insert, voir figures 4 et 5. Procéder enfin au remontage des pièces en fonte précédemment démontées.

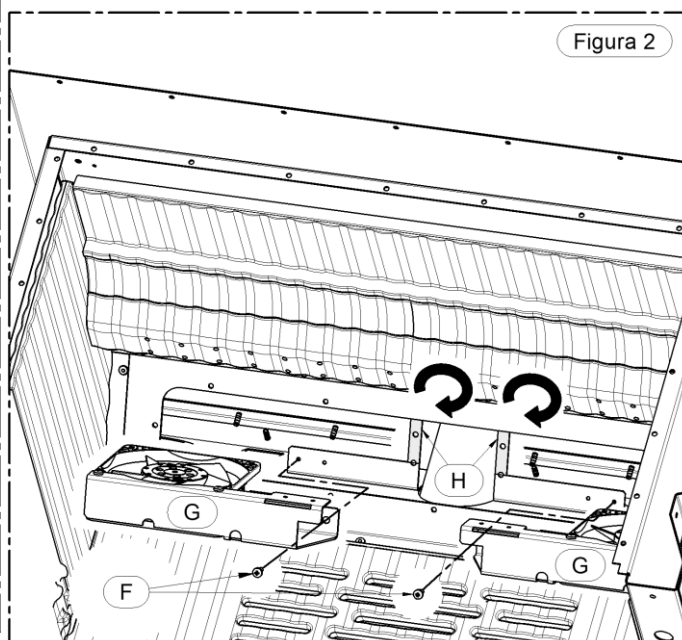
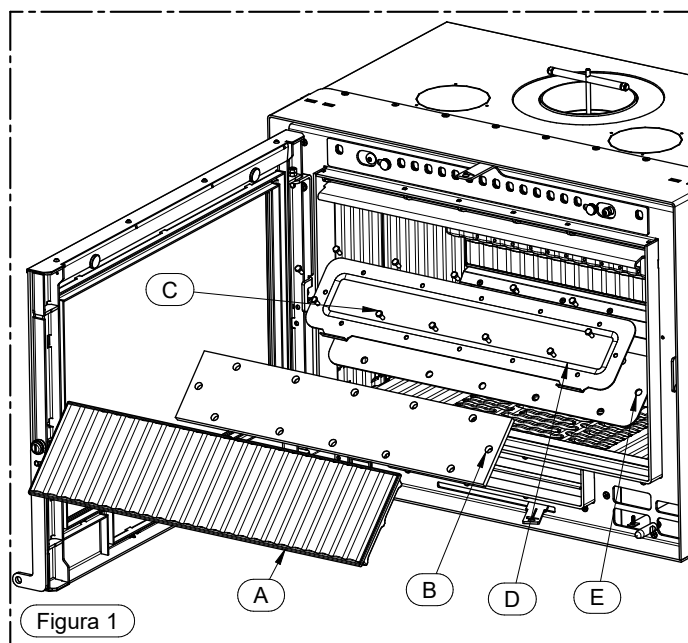


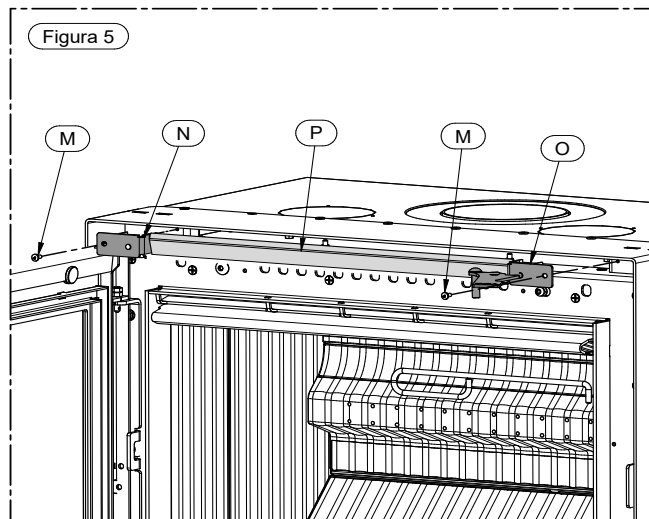
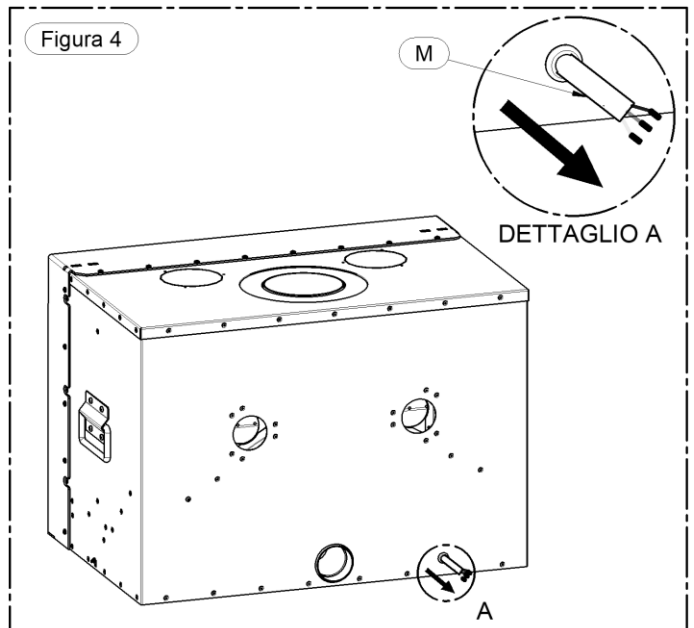
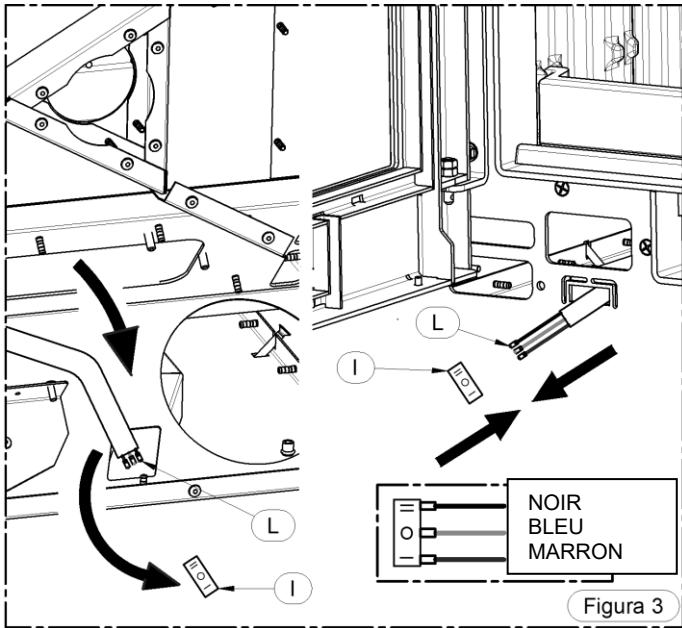


#### 4.9 MONTAGE DU KIT AIRBOX4 (EN OPTION)

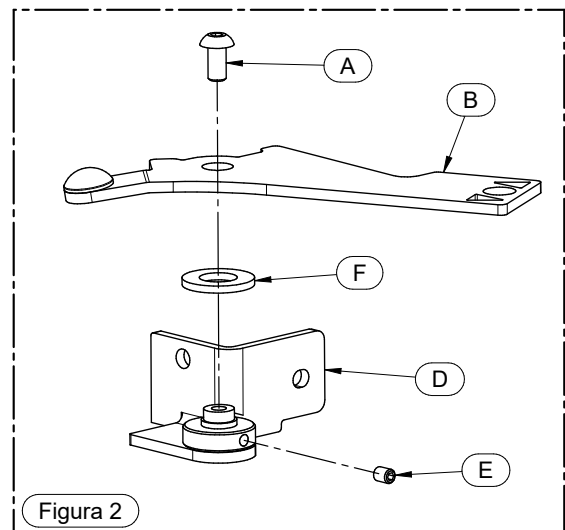
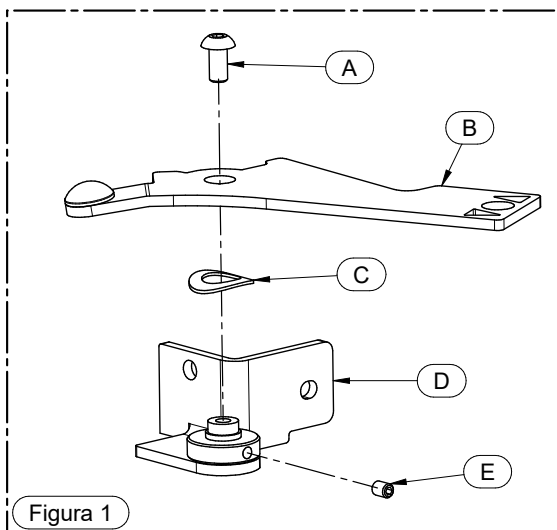
- 1) Retirer la pièce en fonte (A), l'isolant (B), les boulons (C), le couvercle (D) et le joint (E), voir figure 1.
- 2) Insérer les deux ventilateurs (G) dans les logements prévus à cet effet et les fixer à l'aide des vis (F), voir figure 2.  
**ATTENTION : faire passer tous les câbles électriques derrière les ailettes (H) et les plier vers le bas afin qu'ils ne puissent pas entrer en contact avec les ventilateurs et/ou les parties en fonte de l'appareil, voir figure 2.**
- 3) Faire passer le câble de l'interrupteur (L) à travers la goulotte prévue jusqu'à sa sortie par la partie frontale. Raccorder les fils aux connecteurs de l'interrupteur dans l'ordre indiqué, puis l'enfoncer jusqu'à son encastrement dans le logement prévu, voir figure 3.
- 4) Faire sortir à l'extérieur de l'appareil le câble d'alimentation (M) du ventilateur en le faisant passer par l'orifice arrière prévu (A), puis le raccorder à l'alimentation électrique 230 V – 50 Hz, voir figure 4.
- 5) Installer la barre de ventilation (P) ainsi que les supports (O) et (N) à l'aide des 2 vis (M), voir figure 5. Procéder ensuite au remontage des composants précédemment déposés.
- 6) Il n'est jamais possible d'exclure la ventilation pendant le fonctionnement ; le ventilateur peut être réglé selon les modes suivants :  
**0** – Le ventilateur s'active automatiquement à la vitesse minimale dès que l'insert atteint une température suffisante. Il s'arrête automatiquement uniquement lorsque l'insert s'est suffisamment refroidi.  
**I** – Le ventilateur démarre immédiatement à la vitesse minimale. Il s'arrête uniquement si l'utilisateur positionne l'interrupteur sur 0 et seulement lorsque l'insert s'est suffisamment refroidi.  
**II** – Le ventilateur démarre immédiatement à la vitesse maximale. Il s'arrête uniquement si l'utilisateur positionne l'interrupteur sur 0 et seulement lorsque l'insert s'est suffisamment refroidi.

**ATTENTION : NE PAS UTILISER L'INSERT EN CAS D'ABSENCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE. L'AIRBOX PEUT ÊTRE EXPOSÉ À DES TEMPÉRATURES TRÈS ÉLEVÉES. POUR CETTE RAISON, AUCUN DOMMAGE RÉSULTANT D'UNE EXPOSITION PROLONGÉE DE L'AIRBOX À DE TELLES TEMPÉRATURES NE SERA COUVERT PAR LA GARANTIE.**





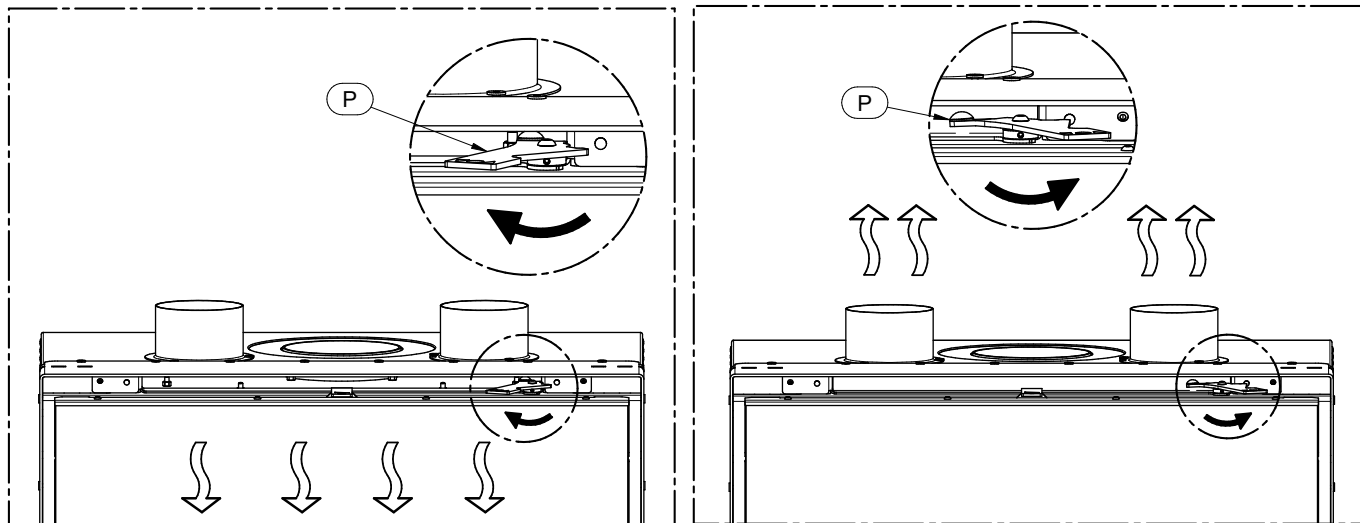
**ATTENTION :** Si les colliers de canalisation ne sont pas utilisés, il est obligatoire de bloquer de manière permanente le mécanisme à levier avec l'air dévié vers la partie frontale, en remplaçant la rondelle ondulée d'origine (C) par la rondelle (F) fournie. (Voir figures ci-dessous)



**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

**4.10 RÉGLAGE DU FLUX D'AIR AVEC LE KIT AIRBOX4 (EN OPTION)**

En agissant sur le levier de ventilation (P), il est possible de choisir la direction de déviation du flux d'air chaud, comme illustré dans les images suivantes.

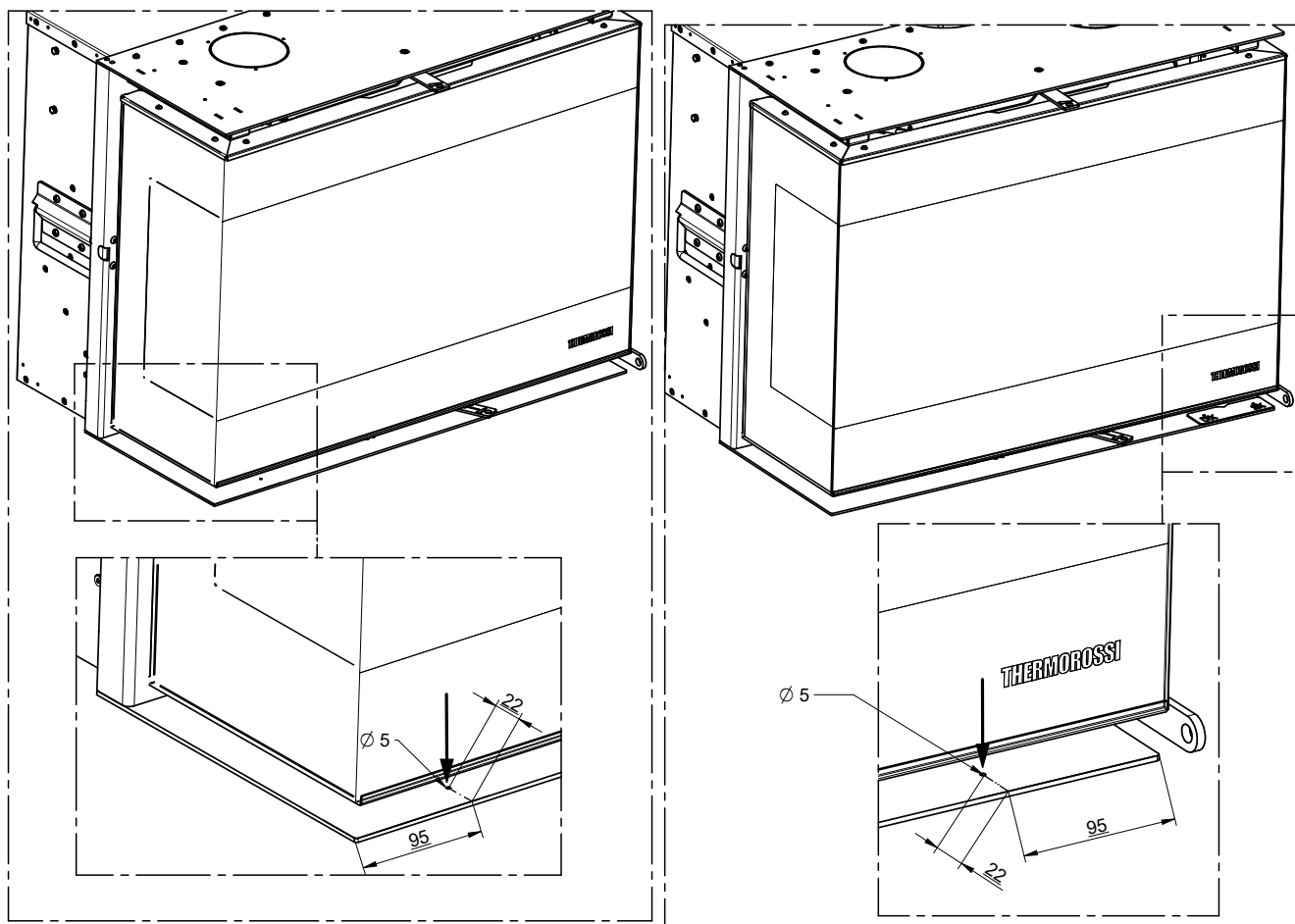


**ATTENTION :** Pendant le fonctionnement, le levier de ventilation peut atteindre des températures très élevées, faire donc attention à ne pas le toucher. Il faudra l'activer uniquement en utilisant le tisonnier fourni, prévu à cet effet.

Si les colliers de canalisation ne seront pas utilisés, il est obligatoire de bloquer de manière permanente le mécanisme à levier avec l'air dévié vers la partie frontale, en remplaçant la rondelle ondulée d'origine (C) par la rondelle (F) fournie (voir paragraphe précédent).

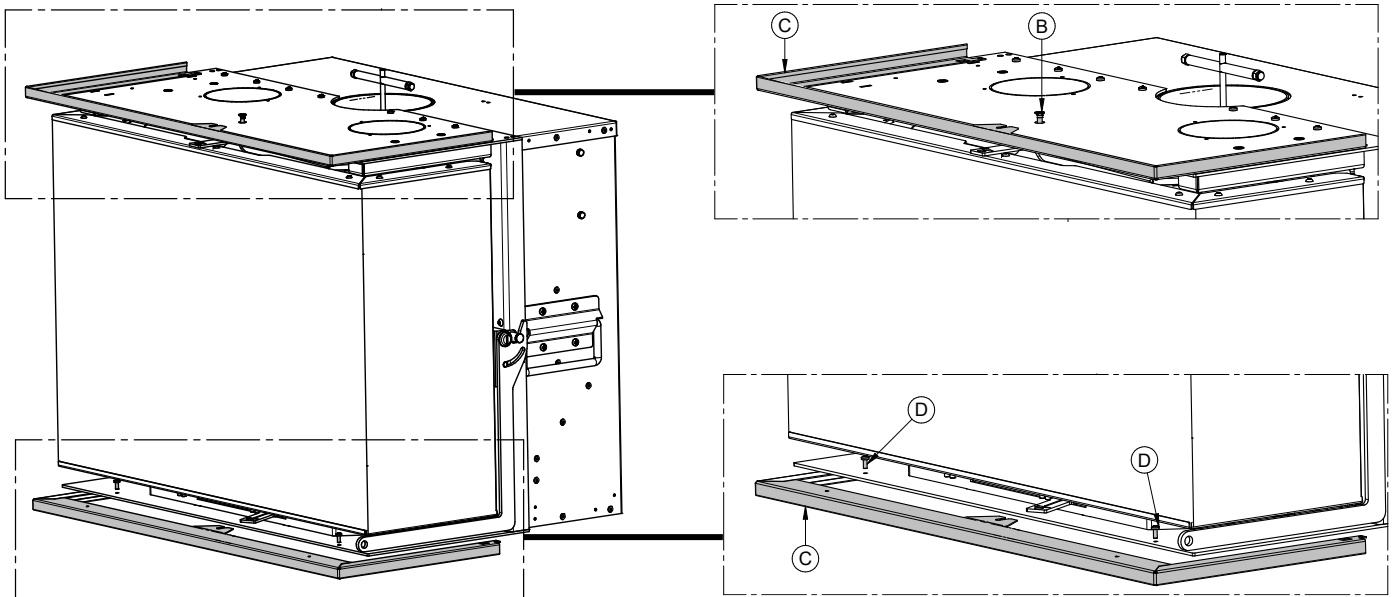
**4.11 MONTAGE DU KIT DE CADRE DE FINITION POUR PLACOPLÂTRE POUR PANORAMA**

1) Réaliser 2 perçages de 5 mm de diamètre, comme indiqué dans les images suivantes :

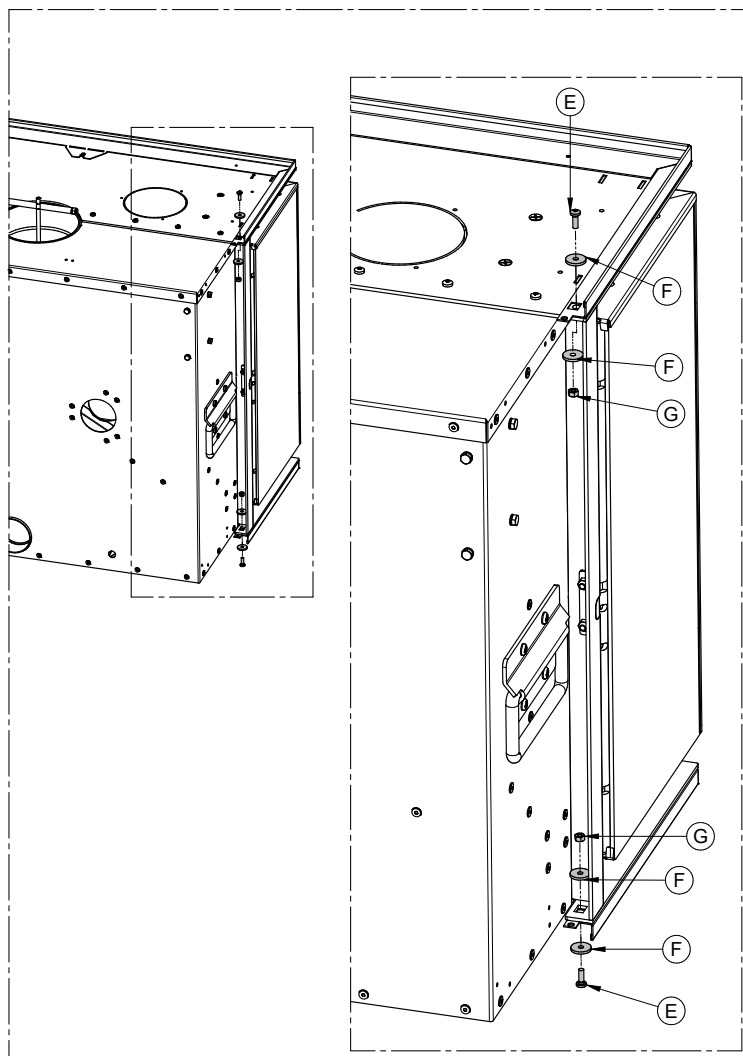


*Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien*  
**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

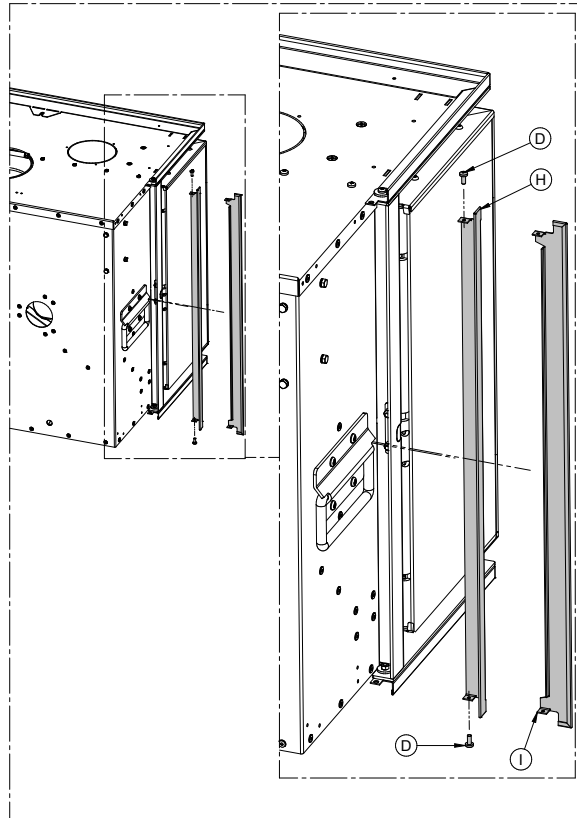
- 2) Assembler le profilé C supérieur en desserrant d'abord partiellement la vis B, puis en insérant le profilé C et en resserrant ensuite la vis B. Assembler le profilé C inférieur à l'aide des vis D, comme illustré dans les images suivantes :



- 3) Fixer les profilés C, inférieur et supérieur, à l'aide des éléments E, F et G.

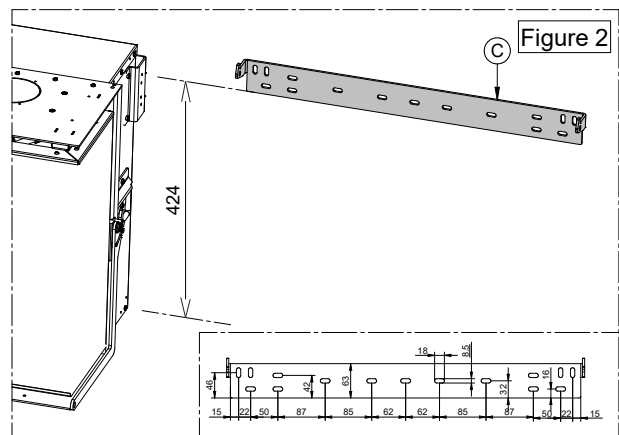
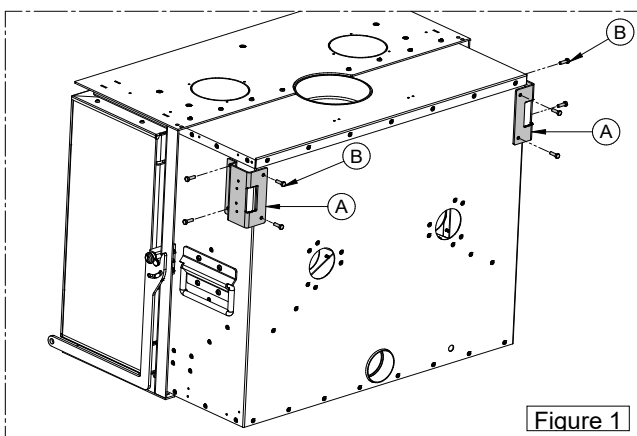


4) Assembler les éléments H ou I à l'aide des vis D.



**4.12 MONTAGE DU KIT WALL POUR PANORAMA**

- 1) Assembler les supports A à l'aide des vis B, voir figure 1.
- 2) Fixer au mur le support C en utilisant un nombre de chevilles approprié, voir figure 2.  
 Étant donné le poids de l'appareil, nous vous conseillons d'utiliser des chevilles adaptées au support auquel l'appareil sera fixé et de vous assurer que le support supporte aisément le poids total de l'appareil.  
 ATTENTION : il est nécessaire de vérifier que le plâtre et la finition du mur supportent une température de fonctionnement d'au moins 160 °C. Les fortes températures de fonctionnement de l'appareil peuvent noircir le mur, en particulier s'il est d'une couleur claire, après une saison de fonctionnement.
- 3) Assembler le support E avec les vis B, en garantissant une distance d'environ 16 mm entre l'extrémité du support et l'arrière de l'insert, voir figure 3.
- 4) Procéder à la suspension de l'insert sur le support C fixé au mur. Bloquer l'insert au support, des deux côtés, en commençant par la vis supérieure D afin d'éviter le glissement de l'insert vers l'avant, puis avec la vis inférieure D pour en assurer le blocage, voir figure 4.
- 5) Assembler, des deux côtés, les pions F en les vissant avec les rondelles correspondantes O, en interposant, uniquement dans la partie inférieure, les rondelles G, voir figure 5.
- 6) Emboîter par encliquetage, des deux côtés, les flancs sur les pions précédemment installés, voir figure 6.
- 7) À l'aide de la vis (I), réaliser 6 taraudages M4 aux emplacements indiqués sur la figure 7.
- 8) Insérer les entretoises N. Fixer la plaque de finition M à l'aide des vis L, voir figure 8.



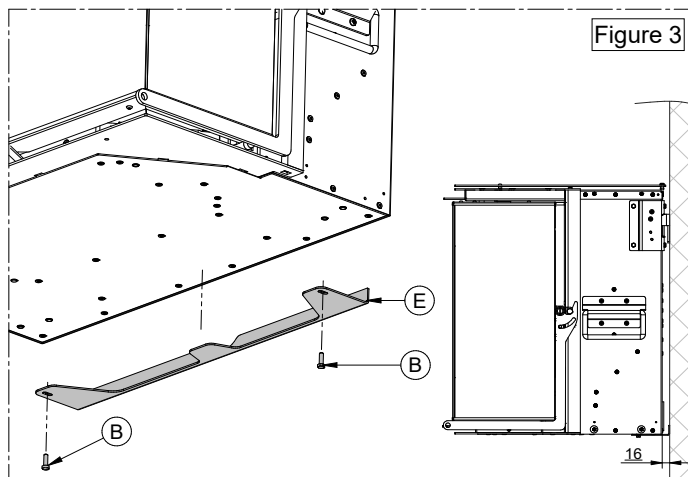


Figure 3

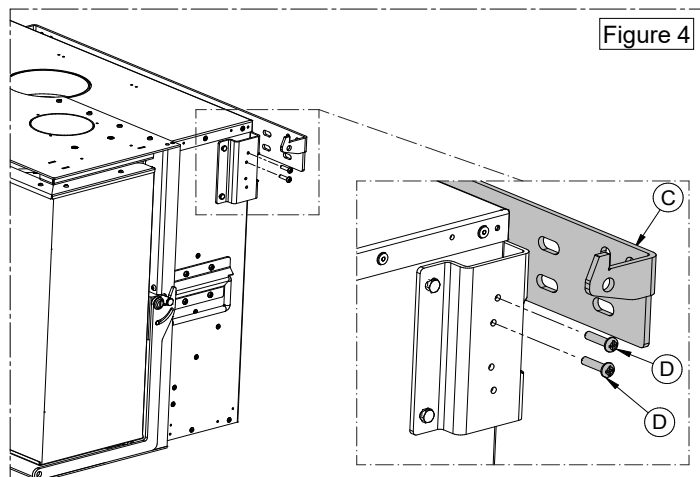


Figure 4

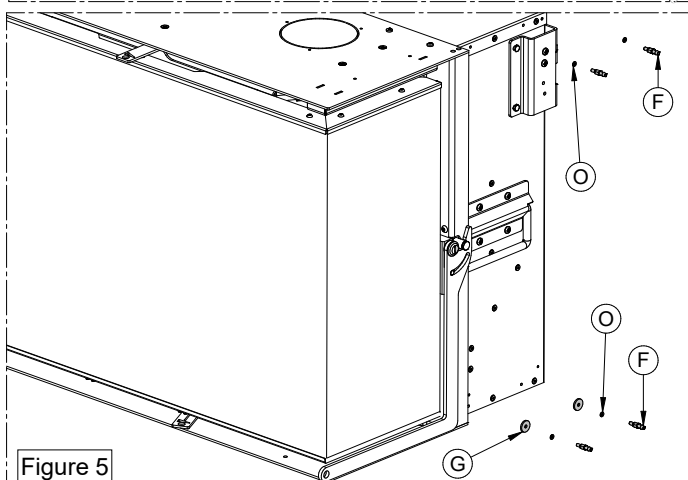


Figure 5

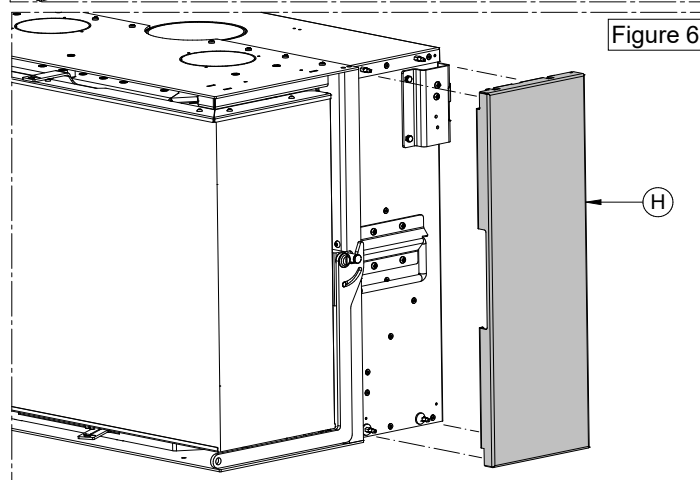


Figure 6

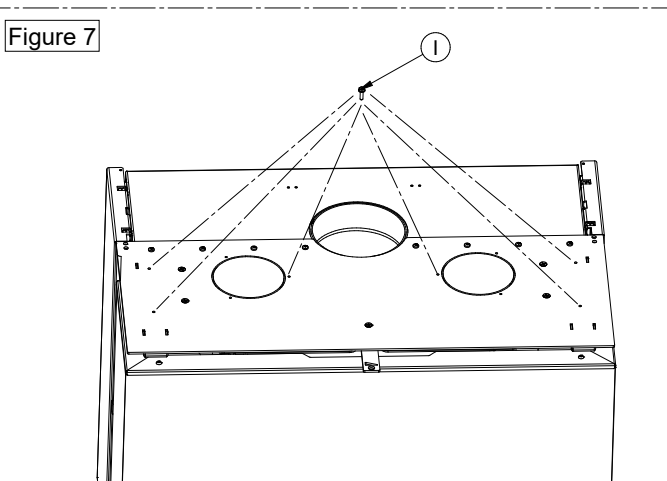


Figure 7

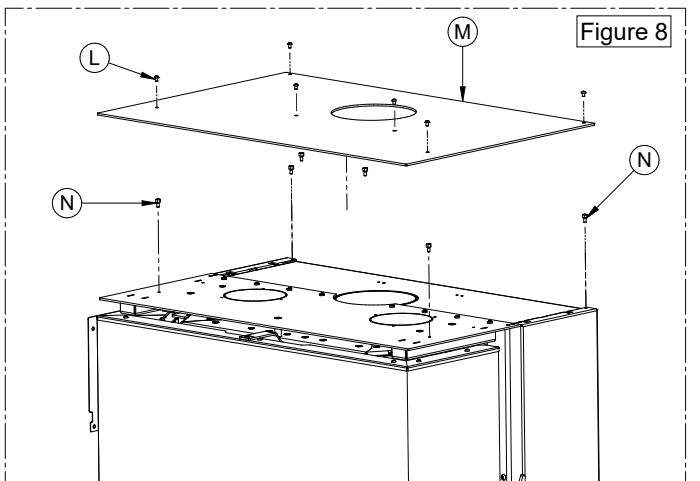
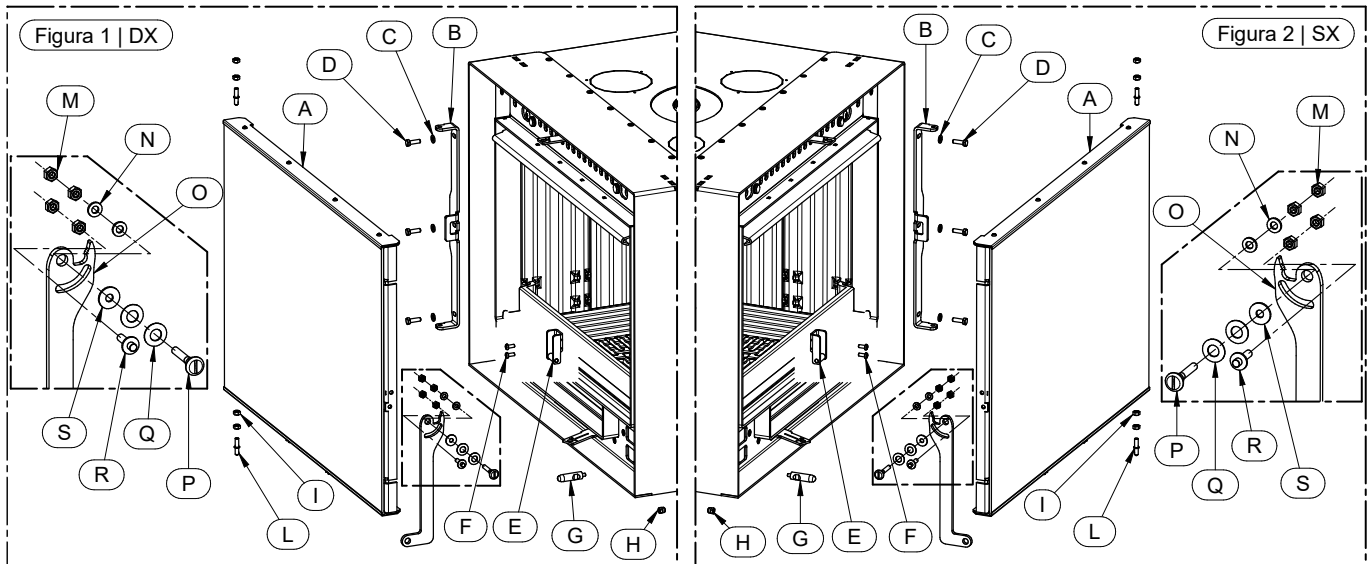


Figure 8

#### 4.13 INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE DU FOYER (uniquement pour SKYLINE et MOONLIGHT)

Il est possible d'inverser le sens d'ouverture de la porte en suivant la procédure ci-après :

- 1) Déposer la porte en la retirant de ses logements, puis retirer les pions (L) et les écrous (I), voir figure 1.
- 2) Retirer la charnière (B) en déposant les vis (D) et les rondelles (C), voir figure 1.
- 3) Retirer le crochet (E) en déposant les vis (F), voir figure 1.
- 4) Retirer la poignée (O) en déposant la vis (P), les rondelles (Q, S et N) ainsi que les écrous (M), voir figure 1.
- 5) Retirer le pion (G) en déposant l'écrou (H), voir figure 1.
- 6) Procéder au remontage de l'ensemble des composants sur le côté opposé, voir figure 2.



#### 4.14 MONTAGE DU KIT MOON

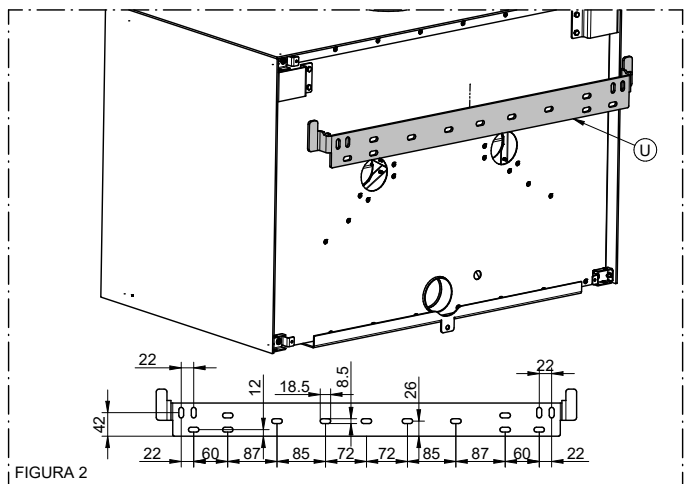
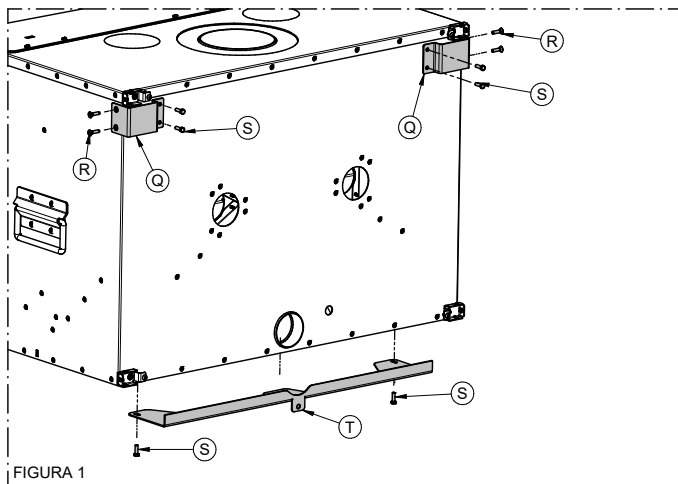
- 1) Uniquement si l'appareil doit être suspendu au mur, installer les supports Q à l'aide des vis R et S, ainsi que la barre T à l'aide des vis S, voir figure 1. Si l'appareil ne doit pas être suspendu, passer directement à l'étape suivante.
- 2) Uniquement si l'appareil doit être suspendu au mur, fixer le support U au mur en suivant les indications du gabarit illustré à la figure 2, puis suspendre l'appareil sur celui-ci. Afin de garantir une parfaite planéité de l'appareil par rapport au mur, il est possible de régler le support T vers l'extérieur ou vers l'intérieur à l'aide des vis S, voir figure 1. Fixer le support T au mur à l'aide d'une cheville, en utilisant l'orifice prévu à cet effet, afin d'empêcher le soulèvement de l'appareil. Si l'appareil ne doit pas être suspendu, passer directement à l'étape suivante.



**ATTENTION :** étant donné le poids de l'appareil, nous vous conseillons d'utiliser des chevilles adaptées au support auquel l'appareil sera fixé (minimum n°4 M8 de type métallique) et de vous assurer que le support supporte aisément le poids total de l'appareil.



**ATTENTION :** il est nécessaire de vérifier que le plâtre et la finition du mur supportent une température constante de fonctionnement d'au moins 160 °C. Les fortes températures de fonctionnement de l'appareil peuvent noircir le mur, en particulier s'il est d'une couleur claire, après une saison de fonctionnement.



- 3) Démontez le cadre A en dévissant les vis B, puis démontez les poignées X en dévissant les vis Z, voir figure 3.
- 4) Installer les profilés latéraux C et le profilé supérieur D à l'aide des vis E, voir figure 4.
- 5) Installer les supports F à l'aide des vis H, en interposant les cales G uniquement dans la partie inférieure, voir figure 5.
- 6) Installer les deux flancs I à l'aide des écrous M et L, voir figure 6.
- 7) Installer le dessus N à l'aide des écrous L et M.
- 8) Installer l'arrière O à l'aide des vis P.

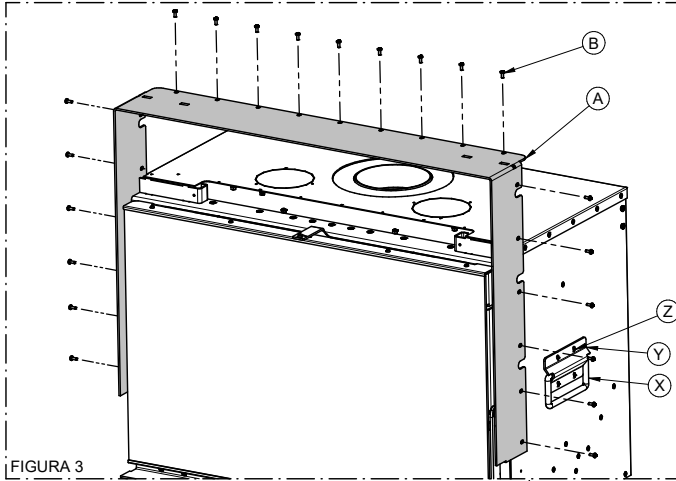


FIGURA 3

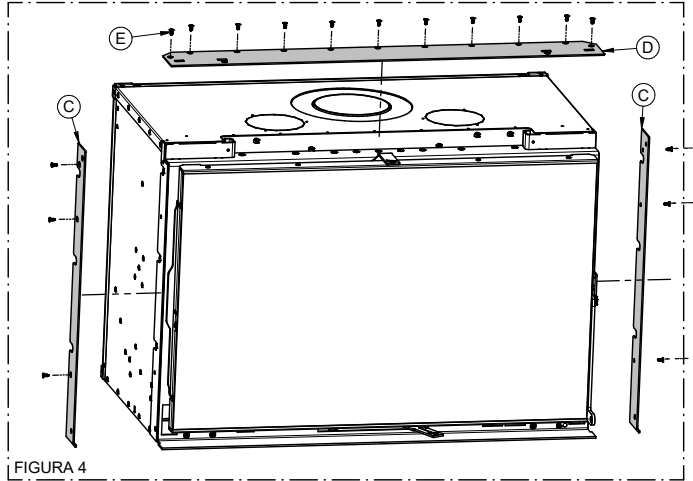


FIGURA 4

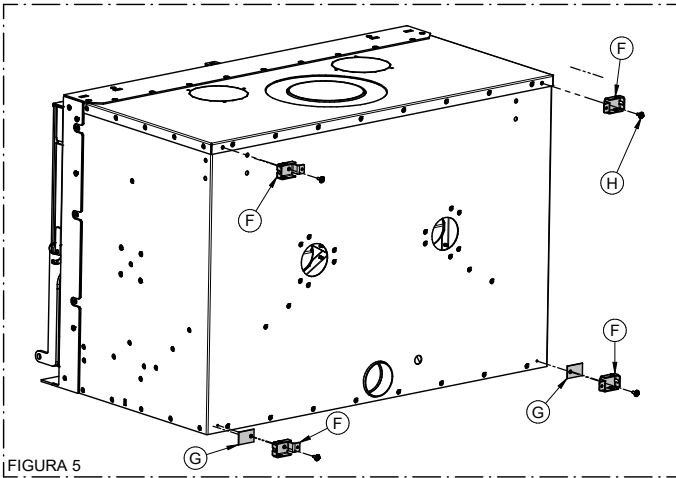


FIGURA 5

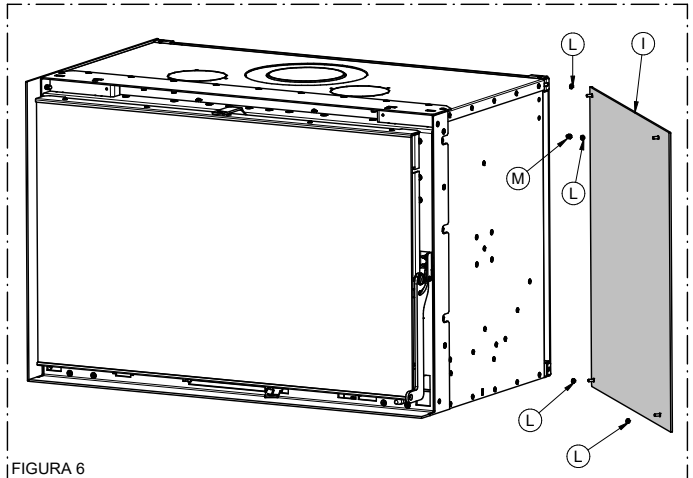


FIGURA 6

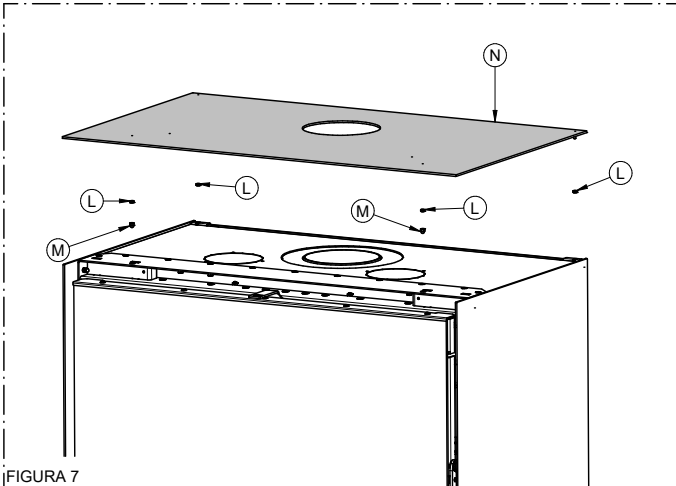


FIGURA 7

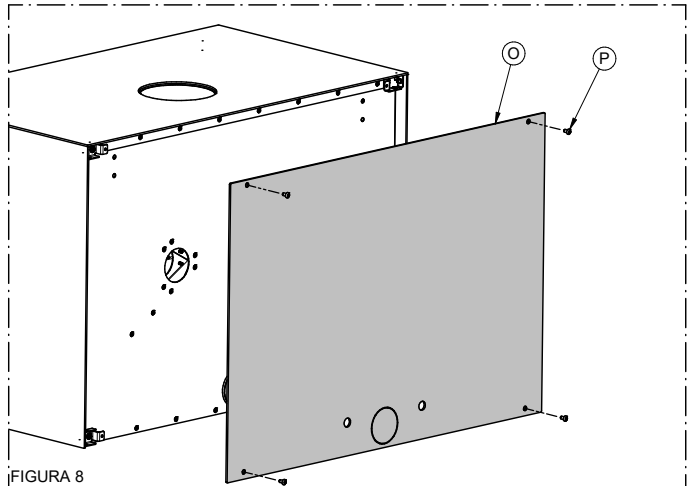
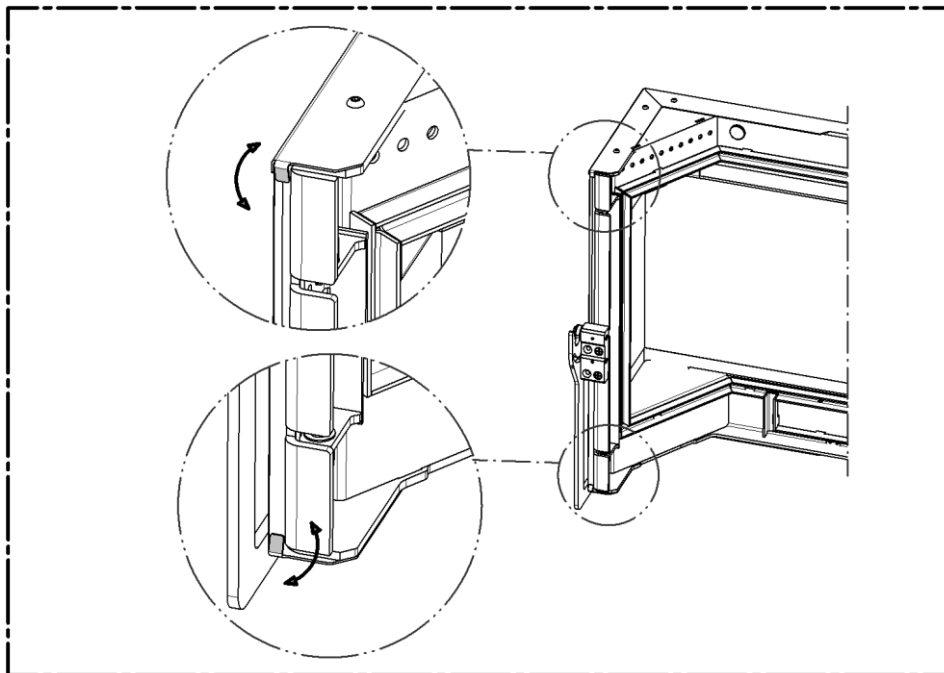


FIGURA 8

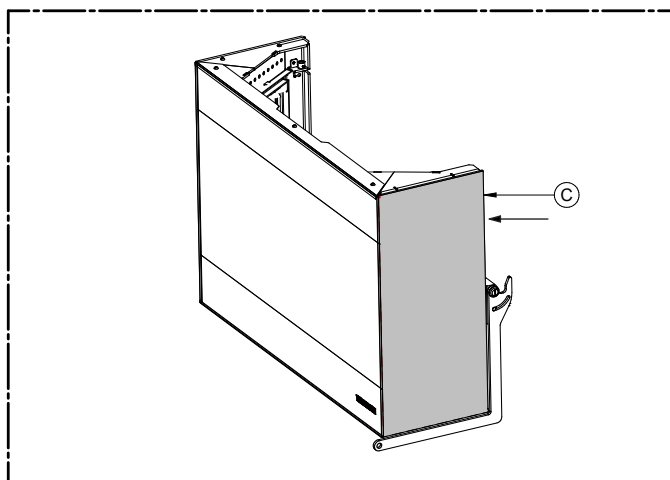
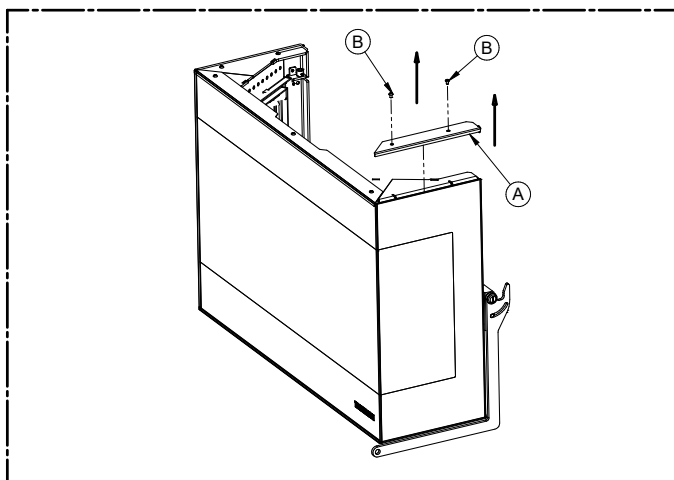
#### 4.15 MONTAGE DE L'ÉLÉMENT RÉVERSIBLE POUR PANORAMA D'ANGLE

L'élément réversible peut être monté indifféremment d'un côté ou de l'autre, mais toujours du même côté que la poignée. Pour l'installation, procéder comme suit :

- 1) Ouvrir la porte de l'insert et écarter légèrement les ergots à l'aide d'un tournevis, voir figure ci-dessous :



- 2) Retirer le support (A) en dévissant les vis (B), retirer la vitre et insérer l'élément réversible (C). Remonter ensuite le support (A), voir figures ci-dessous :

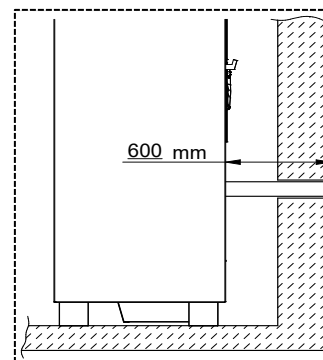


#### 4.15 PRÉLÈVEMENT D'AIR COMBURANT À L'EXTÉRIEUR

L'appareil est muni d'une prise pour le prélèvement d'air comburant directement à l'extérieur du bâtiment. Raccorder la prise d'air de l'appareil à l'extérieur du bâtiment au moyen de conduits appropriés résistants aux hautes températures. La longueur du conduit ne doit pas dépasser 600 mm.



**ATTENTION :** Le conduit d'admission doit être protégé par une grille et ne doit jamais être bouché. L'éventuelle grille de protection doit être vérifiée et nettoyée tous les mois. Il est par ailleurs obligatoire d'installer un raccord brise-vent approprié au bout du conduit.



## 5 – UTILISATION DE L'APPAREIL



Lorsqu'il est en service, l'appareil pourrait être chaud au toucher, en particulier la porte de la chambre de combustion : il faut alors faire particulièrement attention à ne toucher aucune surface. Votre appareil a obtenu le marquage CE. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants, des personnes ayant des capacités mentales ou physiques restreintes ou n'ayant pas pris connaissance des instructions pour son utilisation et son entretien (ces instructions se trouvent dans ce manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien). Pendant les phases de chauffage et refroidissement, l'appareil est exposé à des dilatations thermiques importantes qui peuvent provoquer de légers bruits de dilatation. Il s'agit d'un processus normal ; cela ne représente donc en aucun cas un motif de défaut du produit.

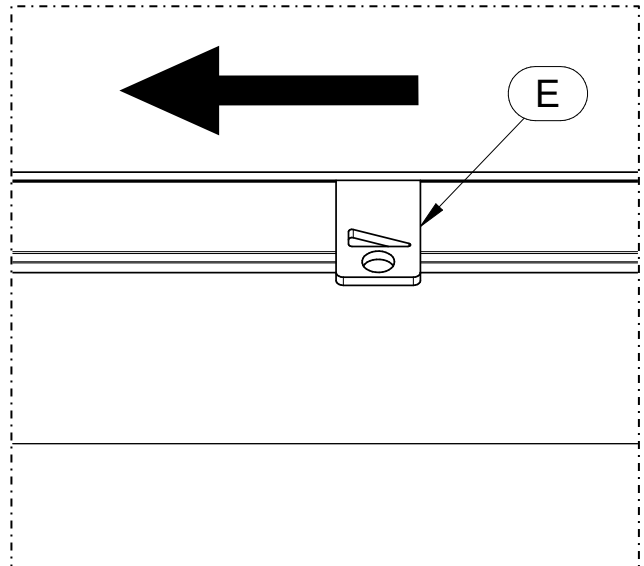
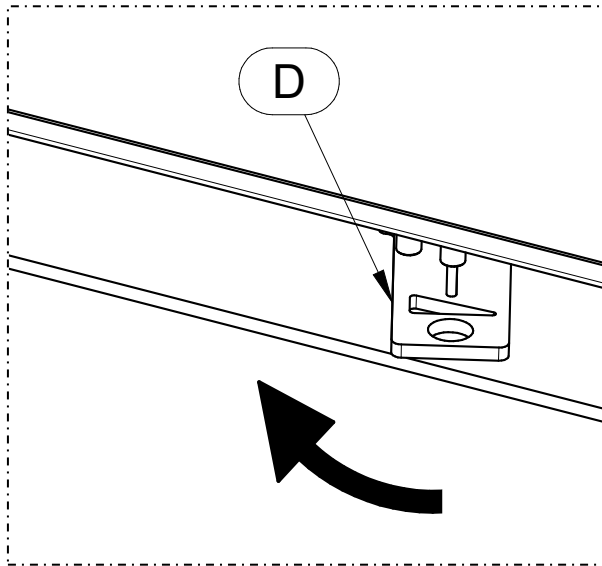


**ATTENTION** : pendant le fonctionnement, la chambre de combustion doit rester toujours bien fermée. Lors du fonctionnement, les conduits d'évacuation des fumées atteignent des températures élevées : veillez à ne pas les toucher. Il est strictement interdit d'utiliser un quelconque combustible liquide ou gazeux pour allumer l'appareil. Ne placez pas d'objets non résistants à la chaleur, inflammables ou combustibles à proximité de l'appareil : maintenez-les à une distance appropriée. Ne pas utiliser l'appareil comme support pour sécher du linge. Tout étendoir à linge doit être maintenu à une distance adéquate. Lors du premier allumage, la peinture du produit terminera son séchage, il est donc normal de sentir une légère odeur. Il est conseillé d'aérer le local jusqu'au séchage complet.

### 5.1 ALLUMAGE

Pour allumer l'appareil, suivre les étapes ci-après :

- 1) Ouvrir complètement l'air primaire en déplaçant le levier (D) entièrement vers la gauche (voir figure ci-dessous).
- 2) Ouvrir complètement l'air secondaire en déplaçant le levier (E) entièrement vers la gauche (voir figure ci-dessous).



**ATTENTION : AVANT D'EFFECTUER L'ALLUMAGE, S'ASSURER QUE LA GRILLE DE FOYER EST TOUJOURS EXEMPTÉ DE CENDRES ET DE RÉSIDUS DE COMBUSTION.**

- 3) Ouvrir la porte du foyer et disposer des petits morceaux de bois en les enflammant à l'aide de papier ou d'autres moyens d'allumage disponibles dans le commerce, voir figure ci-dessous.



**IL EST INTERDIT D'UTILISER UNE QUELCONQUE SUBSTANCE LIQUIDE OU GAZEUSE COMME L'ALCOOL, L'ESSENCE OU AUTRE POUR ALLUMER OU RAVIVER LE FEU.**



## SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE

- 4) Jusqu'à l'allumage complet (environ 30 minutes) et chaque fois qu'il y a une certaine quantité de charbons ardents, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- 5) Une fois la phase d'allumage terminée, fermez la porte du foyer.



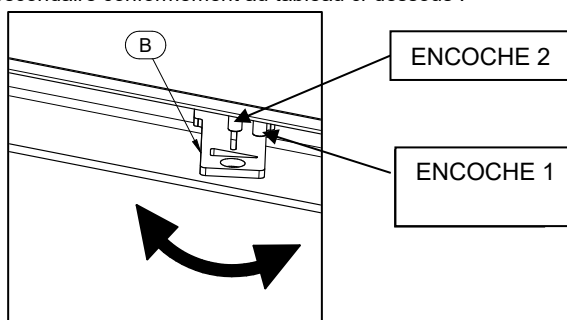
**ATTENTION : LA PORTE DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION DOIT ÊTRE OUVERTE UNIQUEMENT POUR LES OPÉRATIONS D'ALLUMAGE, DE RECHARGE ET DE NETTOYAGE DES RÉSIDUS. PENDANT LA PHASE DE FONCTIONNEMENT NORMAL, LA PORTE DU FOYER DOIT RESTER BIEN FERMÉE.**

**ATTENTION : PENDANT LE FONCTIONNEMENT, LA TEMPÉRATURE DE LA PORTE DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION ATTEINT DES TEMPÉRATURES TRÈS ÉLEVÉES, FAIRE DONC ATTENTION À NE PAS LA TOUCHER. IL FAUDRA L'ACTIVER UNIQUEMENT EN UTILISANT LE TISONNIER FOURNI, PRÉVU À CET EFFET.**

### 5.2 CHARGEMENT DE COMBUSTIBLE

L'appareil fonctionne à combustion intermittente et il sera donc nécessaire de l'alimenter par des recharges en bois. Après vous être assurée d'une combustion complète à l'intérieur de la chambre de combustion et de la présence de braises, effectuez la première recharge en procédant comme suit :

- 1) Ouvrez lentement la porte du foyer de façon à éviter toute fuite de fumée puis répandre les braises en utilisant le tisonnier prévu à cet effet.  
**N.B. : il est interdit d'allumer et de recharger en combustible si la couche de braises est supérieure à 3 cm, car cela ne garantit pas le bon fonctionnement de l'appareil.**
- 2) Placer une ou deux bûches de bois parallèles, comme indiqué dans les figures ci-dessous, d'un poids qui ne dépasse pas celui indiqué dans le tableau ci-dessous, sur la partie centrale de la grille de la chambre de combustion.
- 3) Fermer lentement la porte du foyer à l'aide du tisonnier prévu à cet effet.
- 4) Régler le levier de l'air primaire et le levier de l'air secondaire conformément au tableau ci-dessous :



Charge maximale (kg)	N.bre bûches	Modèle	OUVERTURE DE L'AIR PRIMAIRE	OUVERTURE DE L'AIR SECONDAIRE
2,15	2	SKYLINE 490 8	Encoche 1	Entièrement ouverte
2,55	2	SKYLINE EVO6 490 9	Encoche 2	Entièrement ouverte
1,56	1	SKYLINE 540 6 – SKYLINE 800 6 – SKYLINE 1000 6 – PANORAMA 6 – MOONLIGHT 6 FULLMOON 6 – TRILOGIE 6	Encoche 1	Entièrement ouverte
2,07	2	SKYLINE 540 8 – SKYLINE 800 8 – SKYLINE 1000 8 – PANORAMA 8 – MOONLIGHT 8 FULLMOON 8 – TRILOGIE 8	Encoche 1	Entièrement ouverte
2,66	2	SKYLINE 540 10 – SKYLINE 800 10 – SKYLINE 1000 10 – PANORAMA 10 – MOONLIGHT 10 FULLMOON 10 – TRILOGIE 10	Encoche 2	Entièrement ouverte
2,84	2	SKYLINE 540 EVO6 11 – SKYLINE 800 EVO6 11 – SKYLINE 1000 EVO6 11 – PANORAMA EVO6 11 MOONLIGHT EVO6 11 – FULLMOON EVO6 11 – TRILOGIE EVO6 11	Encoche 2	Entièrement ouverte

- 5) Pour raviver le feu, enlevez les cendres qui auraient pu se déposer sur les orifices de passage de l'air pour favoriser une meilleure combustion. Le rechargement en bois doit être effectué uniquement lorsque le chargement précédent est consommé ou réduit à quelques braises, ensuite ouvrez lentement la porte de rechargement du foyer et posez les bûches de bois de façon ordonnée au-dessus de la couche de braise. Terminer l'opération en refermant lentement la porte.



### 5.3 PRESCRIPTIONS POUR UN BON FONCTIONNEMENT

- Respecter la valeur de consommation maximale déclarée, ne pas surcharger l'appareil avec des quantités excessives de combustible, car cela pourrait entraîner des dommages.

#### LES INTERVALLES DE CHARGEMENT NE DOIVENT PAS ÊTRE INFÉRIEURS À 1 HEURE.



**CHARGER UNE QUANTITÉ DE COMBUSTIBLE SUPÉRIEURE OU EFFECTUER PLUSIEURS CHARGEMENTS EN UNE HEURE EXPOSE LES COMPOSANTS DE L'APPAREIL À DES TEMPÉRATURES TRÈS ÉLEVÉES. C'EST POURQUOI LA GARANTIE NE SERA PAS VALABLE EN CAS DE DOMMAGE DÉCOULANT DE L'EXPOSITION PROLONGÉE DE L'APPAREIL À DE TELLES TEMPÉRATURES.**



**NE JAMAIS LANCER LE BOIS À L'INTÉRIEUR DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION ; TOUJOURS LE DÉPOSER LENTEMENT. LANCER VIOLEMMENT LE BOIS PEUT ENTRAÎNER LA RUPTURE DES COMPOSANTS, UN DOMMAGE QUI NE POURRA PAS ÊTRE PRIS COUVERT PAR LA GARANTIE.**

- L'appareil ne doit pas être utilisé comme incinérateur ; l'utilisation de combustibles liquides et gazeux est formellement interdite.
- Respectez scrupuleusement les indications de fonctionnement indiquées dans le présent manuel.
- Toujours, vérifiez que le combustible introduit dans la chambre de combustion s'enflamme correctement. Assurez-vous que cela se produit toujours, afin d'éviter l'accumulation de gaz combustibles. L'accumulation d'une quantité élevée de ces gaz pourrait entraîner le dépassement de la résistance mécanique de la vitre et des composants de l'appareil. C'est pourquoi nous déclinons toute responsabilité.
- En cas de conditions météorologiques défavorables comme, par exemple, une basse pression, des vents forts ou de la pluie ou encore des températures extérieures élevées, on peut constater une baisse du tirage ou un tirage inverse de la cheminée. Dans ces cas, les gaz d'évacuation pourraient ne pas être complètement aspirés. Il sera donc nécessaire d'augmenter l'air primaire et de charger une quantité de combustible inférieure de façon à relancer le tirage du carneau. Si l'on sent une odeur de fumée ou si l'on constate la stagnation de la fumée à l'intérieur de la chambre de combustion, évitez d'utiliser l'appareil.

## **SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

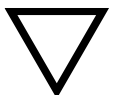
### **6 – NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

#### **6.1 PRÉAMBULE**



Afin de toujours garantir un bon fonctionnement et un rendement optimal de l'appareil, il est nécessaire d'effectuer les opérations décrites ci-après. Il est recommandé de respecter les intervalles prescrits.

Dans le cas d'inactivité prolongée de l'appareil, il est impératif, avant sa remise en marche, de s'assurer de l'absence d'obstructions dans le conduit des fumées et le carneau. Il est nécessaire de suivre attentivement les indications ci-dessous : le non-respect peut provoquer de graves dommages à l'appareil, à l'installation, aux choses et aux personnes qui utilisent l'appareil.



Attention : ne mouillez pas l'appareil, et ne le touchez pas avec les mains mouillées. N'aspirez jamais la cendre chaude : l'aspirateur utilisé pourrait s'endommager. Tous les nettoyages indiqués dans ce manuel doivent être faits quand l'appareil est froid.

**L'utilisateur est tenu d'effectuer ou de faire effectuer périodiquement par un centre d'assistance agréé, le nettoyage de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel. Il est également conseillé de faire vérifier le fonctionnement du carneau une fois par an.**

#### **6.2 NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

##### **À CHAQUE CHARGEMENT DE COMBUSTIBLE :**

- Faites tomber les cendres par les orifices de la grille. Si nécessaire, nettoyez soigneusement la grille de la chambre de combustion en faisant glisser les cendres par les orifices de la grille. Il est important de laisser toujours libre le passage de l'air à travers la grille de foyer. Utilisez le tisonnier prévu à cet effet et fourni avec l'appareil pour faciliter l'opération.

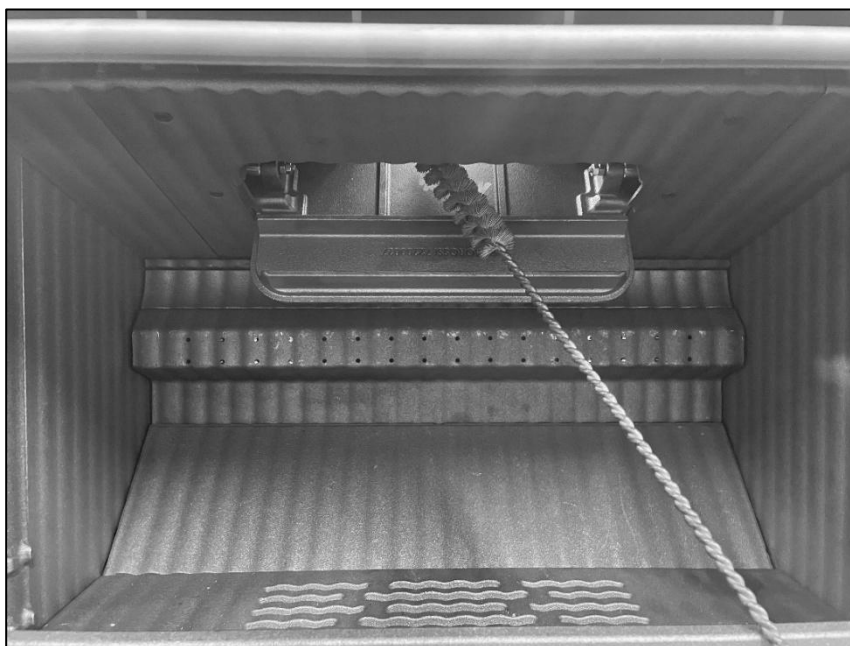
##### **TOUS LES DEUX JOURS ou EN FONCTION DES BESOINS :**

- Vider le tiroir à cendres. Il est conseillé de vider périodiquement le tiroir à cendres en évitant qu'il se remplisse complètement.
- Aspirer, à l'aide d'un aspirateur à cendres, la chambre de combustion.



**TOUS LES 6 MOIS :**

- Activer le Smoke by-pass et nettoyer le parcours des fumées à l'aide d'un écouvillon, comme illustré dans la photo suivante :



- Nettoyer à fond le parcours de fumées en utilisant un aspirateur à cendres.

**AU MOINS UNE FOIS PAR AN :**

- Effectuer le nettoyage du carneau. En présence de portions horizontales, il est nécessaire de vérifier et d'éliminer tout dépôt de cendre et de suie avant qu'il n'empêche le passage des fumées.

**6.3 NETTOYAGE DE LA VITRE**

La vitre doit être nettoyée uniquement lorsque l'appareil est froid, à l'aide de chiffons secs et non abrasifs et de produits détergents non agressifs.

## 7 – CONDUIT D'ÉVACUATION DES FUMÉES

### 7.1 PRÉAMBULE



En raison des fréquents accidents causés par le mauvais fonctionnement des carneaux dans les habitations civiles, nous avons rédigé le paragraphe suivant dans le but de faciliter le travail de l'installateur pour le contrôle de toutes les parties destinées à l'élimination des fumées produites par la combustion.



Le conduit de sortie des fumées doit être conforme aux normes UNI 7129, UNI 10683 en respectant les valeurs de référence exprimées dans la norme. Notamment, l'évacuation doit être conforme aux normes de lutte contre les incendies.

**Il est nécessaire de suivre attentivement les indications ci-dessous : le non-respect peut provoquer de graves dommages à l'appareil, à l'installation, aux choses et aux personnes qui utilisent l'appareil.**

### 7.2 AÉRATION DES LOCAUX



ATTENTION : la présence de ventilateurs d'extraction ou d'autres dispositifs, fonctionnant dans le même milieu ou espace que celui où est installé l'appareil, peut déterminer des problèmes de dysfonctionnement de l'appareil.

ATTENTION : ne pas boucher les ouvertures d'aération et les entrées d'air de l'appareil.

Il est indispensable qu'une bonne quantité d'air puisse arriver dans le local où est installé l'appareil afin de garantir au générateur tout l'air nécessaire pour la combustion et l'aération du local. La circulation de l'air doit se faire naturellement par voie directe ou à travers des ouvertures permanentes, réalisées sur les parois extérieures du périmètre ou à travers des conduits de ventilation unitaires ou collectifs.

L'air de ventilation doit être prélevé loin de toute source de pollution.

Les ouvertures sur les murs doivent répondre à des critères précis :

- elles doivent avoir une section libre de passage d'au moins 6 cm<sup>2</sup> pour chaque kW de puissance thermique installée, avec une limite minimale de 100 cm<sup>2</sup> ;
- elles doivent être réalisées de manière à ce que les bouches d'ouverture, aussi bien sur la partie intérieure qu'extérieure du mur, ne puissent être obstruées ;
- elles doivent être protégées par des grilles ou par des systèmes similaires, mais de manière à ne pas réduire la section d'ouverture indiquée ci-dessus ;
- elles doivent être situées à une hauteur proche du niveau du sol et être de nature à ne pas perturber le bon fonctionnement des systèmes d'évacuation des produits de la combustion ; si cette position n'est pas possible, la section des ouvertures d'aération devra être augmentée d'au moins 50 %.



**Ce chapitre n'est pas destiné à remplacer les normes UNI 7129, UNI 10683 et EN13240. L'installateur qualifié doit quoi qu'il en soit se conformer aux normes susmentionnées ou aux éditions suivantes.**

### 7.3 SORTIE DES FUMÉES



Le conduit des fumées, le conduit d'évacuation et le carneau (définis comme installation pour l'évacuation des produits de la combustion), sont des composants de l'installation thermique et ils doivent être conformes aux dispositions légales du D.M. 37/08 italien (ancienne loi 46/90) et aux normes d'installation spécifiques correspondantes, selon le type de combustible. Les cheminées, les poêles et les barbecues ne peuvent pas être installés dans des milieux où sont présents et en fonction des appareils à gaz de type A et B (pour le classement voir UNI 10642 et UNI 7129). Le raccordement entre l'appareil utilisé et le carneau ne doit recevoir l'évacuation que d'un seul générateur de chaleur.

L'installateur devra prévoir un ou plusieurs points d'accès sur le carneau pour effectuer le contrôle des émissions après l'installation de l'appareil ; ces points d'accès doivent être réalisés de façon à pouvoir être refermés hermétiquement pour éviter toute fuite de gaz d'évacuation

Il est conseillé de procéder à l'isolation et d'optimiser les dimensions du carneau de façon à éviter tout risque de formation de condensation.

#### 7.3.1 TYPES DE CHEMINÉES

Pour la construction des cheminées, les définitions suivantes sont utilisées :

- système : cheminée installée en utilisant une combinaison de composants compatibles (tuyau interne, isolant, enveloppe externe, etc.) produits ou spécifiés par un fabricant unique et certifiés CE suivant la norme spécifique ;
- Cheminée composite : cheminée installée ou construite sur place, en utilisant une combinaison de composants compatibles comme un tuyau interne (paroi en contact direct avec les fumées), un isolant éventuel, et une enveloppe (paroi) externe, qui peuvent être fournis par un fabricant unique ou par des producteurs divers.
- Tubage : opération d'introduction d'un conduit spécifique dans un vide technique existant (même dans le cas d'une nouvelle fabrication) en matériaux non combustibles, libre et à usage exclusif.

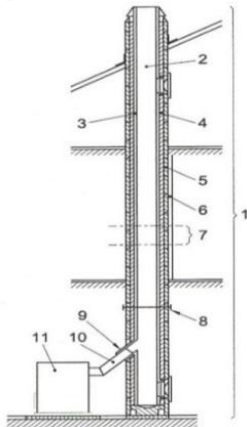
### 7.3.2 COMPOSANTS DU CARNEAU / SYSTÈME DES FUMÉES

#### Éléments et accessoires

##### d'une cheminée

##### Légende

- 1 Cheminée
- 2 Voie d'écoulement
- 3 Conduit de cheminée
- 4 Isolation thermique
- 5 Paroi extérieure
- 6 Enveloppe ou revêtement
- 7 Élément de la cheminée
- 8 Cheminée multiparoi
- 9 Raccord de la cheminée
- 10 Conduit des fumées
- 11 Générateur de chaleur



Chaque cheminée doit être composée au minimum des composants prévus par la norme UNI EN 1443, et indiqués dans la figure ci-contre.



**ATTENTION :** l'évacuation en paroi ou évacuation en façade, sur la paroi du bâtiment, sans l'installation d'une cheminée, d'un carneau ou d'un conduit d'évacuation pour porter les produits de la combustion au toit) est toujours interdite.

### 7.3.3 CONTRÔLES AVANT L'INSTALLATION DE L'APPAREIL

L'utilisateur doit disposer du certificat de conformité du carneau (Décret ministériel n° 37 du 22 janvier 2008).

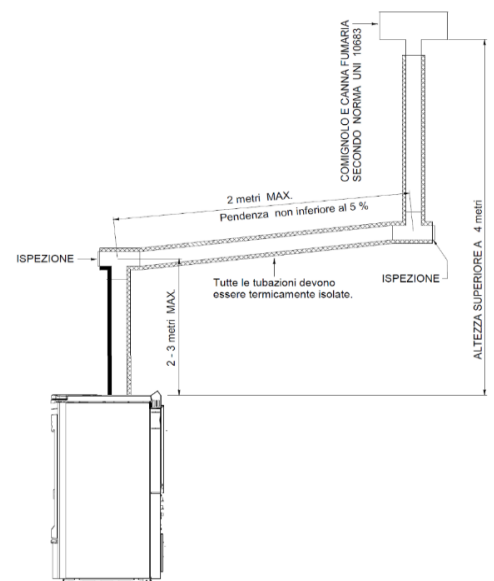
Le carneau doit être construit suivant les indications de la norme UNI 10683.

La sortie des fumées est représentée sur la figure ci-contre : c'est la solution optimale pour assurer l'évacuation des fumées. Pour évacuer les fumées au-dessus du toit, procéder en prévoyant d'introduire un raccord en T avec un bouchon de visite, des étriers de raccord adaptés à la hauteur du carneau, un chéneau qui traverse le toit et un terminal de cheminée de protection contre les intempéries.

Pour utiliser l'évacuation classique en maçonnerie, prévoir un raccord en T avec un bouchon de visite et des étriers de support appropriés. Si le carneau est trop grand, il est obligatoire de l'assainir en introduisant un tube en acier émaillé ou en inox avec diamètre approprié.

Sceller correctement les parties entrée et sortie entre l'installation de sortie des fumées et la partie en maçonnerie. Il est formellement interdit d'installer un filet à l'extrémité du conduit de sortie des fumées, car il pourrait causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Si le conduit des fumées est installé de manière fixe, il est utile de prévoir des ouvertures de visite pour pouvoir effectuer le nettoyage interne surtout au niveau des parties horizontales.



LEGENDA	LÉGENDE
COMIGNOLO E CANNA FUMARIA SECONDO NORMA UNI 10683	TERMINAL DE CHEMINÉE ET CONDUIT DES FUMÉES SELON LA NORME UNI 10683
2 -3 metri MAX	2 -3 mètres MAX
2 metri MAX	2 mètres MAX
Pendenza 3-5%	INCLINAISON 3-5%
ALTEZZA SUPERIORE A 4 m	HAUTEUR SUPÉRIEURE À 4 m.
Tutte le tubazioni devono essere termicamente isolate	Toutes les tuyauteries doivent être isolées thermiquement
ISPEZIONE	INSPECTION

À ce propos, se référer au schéma. Ce qui est décrit ci-dessus est indispensable pour pouvoir éliminer la cendre et les substances imbrûlées qui éventuellement se déposent le long du conduit d'évacuation. Sceller les différents raccords avec du silicone rouge (résistant à 350° C).

Le revêtement du conduit doit être réalisé avec des matériaux isolants (laine de roche, fibre céramique) ou alors il est possible d'utiliser des tuyaux déjà isolés.

**LE CARNEAU DOIT ÊTRE RÉSERVÉ EXCLUSIVEMENT À L'APPAREIL.**

Toutes les parties du conduit des fumées devront être vérifiées et démontées pour effectuer le nettoyage interne.

**ATTENTION :** si le carneau n'est pas isolé de manière adéquate et/ou est trop long, de la condensation pourrait se former sur les parois. Il est conseillé de prévoir un système d'évacuation de la condensation à proximité de la sortie des fumées de l'appareil. L'appareil doit obligatoirement être installé sur un système des fumées unique réservé seulement à l'appareil en question.

Si le générateur est branché à un système des fumées non conforme, il risque de s'endommager rapidement à cause d'une surchauffe continue anormale de l'appareil lui-même ; dans ce cas, les composants endommagés ne pourront être remplacés sous garantie.



**EN CAS D'INCENDIE AU NIVEAU DE LA CHEMINÉE IL EST CONSEILLÉ DE FERMER IMMÉDIATEMENT LES LEVIERS DE L'AIR PRIMAIRE ET SECONDAIRE ET DE S'ADRESSER IMMÉDIATEMENT AUX POMPIERS.**

**8 – ANOMALIES, CAUSES ET SOLUTIONS**

<b>ANOMALIE</b>	<b>CAUSE</b>	<b>SOLUTION</b>
Difficultés à l'allumage.	Grille obstruée.	Nettoyez la grille.
	Bois humide ou d'épaisseur excessive.	Utilisez des morceaux de bois plus petits ou plus secs.
	Mauvais tirage.	Nettoyez le tiroir à cendres. Nettoyez à fond le circuit du passage des fumées et le carneau. Carneau à revoir : • présence de goulots d'étranglement dans la cheminée • trop de courbes • mauvaise isolation • section trop petite
Fumée dans la pièce. Difficultés à maintenir le feu. Difficultés à chauffer. Flamme insensible aux variations de tirage. Bouffées de fumée pendant le fonctionnement.	Mauvais tirage.	Nettoyer le tiroir à cendres et tous les tiroirs d'inspection. Nettoyez à fond le circuit du passage des fumées. Nettoyez (ou faire nettoyer) le carneau. Carneau à revoir : • présence de goulots d'étranglement dans la cheminée • trop de courbes • mauvaise isolation • section trop petite
	Manque d'air dans la pièce.	Créez une ouverture adaptée au passage de l'air.
	Bois humide ou d'épaisseur excessive.	Utilisez des morceaux de bois plus petits ou plus secs.
<b>ANOMALIE</b>	<b>CAUSE</b>	<b>SOLUTION</b>
Le combustible brûle trop rapidement, combustion non maîtrisée.	Tirage excessif.	Réduisez le tirage du carneau en adoptant un dispositif adapté (ex. régulateur de tirage).
Rupture des composants à l'intérieur de la chambre de combustion.	Consommation excessive de bois, supérieure aux prescriptions présentes dans ce manuel. Utilisation incorrecte de l'appareil. Nettoyage de l'appareil inexistant ou mal réalisé.	Contactez un centre d'assistance pour la remise en état de l'appareil (service payant) puis utilisez l'appareil dans le respect des prescriptions fournies dans le présent manuel.

**SI LES SOLUTIONS PROPOSÉES POUR RÉSOUDRE LES ANOMALIES NE DONNENT PAS DE RÉSULTAT, NOUS VOUS CONSEILLONS DE CONTACTER UN SERVICE D'ASSISTANCE TECHNIQUE SPÉCIALISÉE.**

## 9 - CONDITIONS DE GARANTIE

### PARAGRAPHE 1A

Chaque produit Thermorossi est accompagné du présent certificat de garantie. La présente garantie constitue une **garantie conventionnelle** au sens de l'article 133 du décret législatif italien du 6 septembre 2005, n° 206 (dit Code de la consommation). Elle ne porte en aucun cas atteinte aux droits reconnus expressément au consommateur par la législation relative à la vente de biens de consommation mobiliers (Décret. lég. ital. n° 206/2005). Le consommateur peut donc faire valoir à tout moment ces droits auprès du vendeur, dans les conditions et délais prévus par ladite législation ainsi que par la présente garantie conventionnelle.

La garantie est soumise à la condition que le produit soit acquis à des fins domestiques (c'est-à-dire que l'acheteur peut être qualifié de consommateur au sens de l'article 3, alinéa 1, lettre a) du décret législatif italien n° 206/2005) et, en tout état de cause, en dehors de toute activité entrepreneuriale ou professionnelle. Sauf disposition légale contraire, il appartient à l'intéressé de prouver l'existence du défaut ; si le produit est jugé pleinement fonctionnel, aucune garantie ne sera accordée pour l'intervention effectuée. La garantie n'est valable que si le produit a été installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les indications figurant dans le manuel d'utilisation, d'entretien et d'installation fourni avec l'appareil.

#### **Le présent certificat de garantie s'applique exclusivement aux composants expressément mentionnés.**

La garantie du produit est valable 24 mois, à l'exception des éléments exclus au paragraphe 1C du présent document. Il n'incombe pas à Thermorossi de prouver la pleine fonctionnalité de l'installation à laquelle le produit est raccordé, celle-ci relevant de la seule responsabilité du client. La garantie s'applique dans les limites et selon les exclusions précisées dans le présent certificat de garantie, et uniquement aux conditions qui y sont énoncées. Dans tous les cas, pour faire valoir la garantie, le client doit signaler par écrit au vendeur le défaut de conformité dans un délai de deux mois à compter de la date à laquelle il en a eu connaissance, sous peine de déchéance. Il appartient à l'acheteur de démontrer que la garantie est encore en cours de validité, au moyen d'un document de livraison émis par le vendeur ou de tout autre justificatif équivalent (reçu, ticket de caisse, etc.), mentionnant le nom du vendeur, les références du produit (ex. code du modèle), la date de vente et la date de livraison si celle-ci est postérieure.

Pour que la garantie puisse s'appliquer, le consommateur doit donc conserver cette documentation et la présenter lors de toute intervention sur le produit. La présente garantie est valable uniquement aux conditions suivantes :

- toutes les opérations d'installation et de raccordement du produit doivent être réalisées par du personnel qualifié, conformément à la législation en vigueur, lequel devra délivrer une déclaration de conformité attestant que les travaux ont été effectués dans les règles de l'art, en respectant scrupuleusement les instructions du manuel d'utilisation, d'entretien et d'installation fourni avec le produit, ainsi que les normes applicables en matière d'installations et de sécurité ;
- toutes les opérations d'utilisation du produit, ainsi que l'entretien périodique, doivent être effectuées conformément aux prescriptions et recommandations figurant dans le manuel d'utilisation, d'entretien et d'installation fourni avec le produit ;
- toute intervention de réparation doit être réalisée exclusivement par le personnel des centres d'assistance agréés par Thermorossi S.p.A. ;
- les pièces de rechange, les accessoires et les consommables utilisés doivent être exclusivement d'origine Thermorossi.

La garantie (**si prévue**) sur le **corps vitrifié** est valable pendant 8 ans à compter de la date d'émission de la facture.

La garantie (**si prévue**) sur le **corps mouillé standard** est valable pendant 4 ans à compter de la date d'émission de la facture.

La garantie sur le corps vitrifié et la garantie sur le corps mouillé standard, si prévues, couvrent uniquement les surfaces situées à l'intérieur de la chambre de combustion et en contact avec les gaz de combustion, sous réserve des limitations et exclusions spécifiées dans le présent certificat de garantie et uniquement aux conditions qui y sont indiquées. Elle ne s'applique pas si le produit n'a pas été installé par un technicien qualifié qui a vérifié toutes les caractéristiques de l'installation et les a jugées appropriées. Ces caractéristiques doivent être conformes aux dispositions de la législation en matière d'installations et de sécurité. Elle ne s'applique pas si le produit est connecté dans une installation susceptible de provoquer des corrosions, des incrustations ou des ruptures causées par les courants de Foucault, de la condensation, de l'agressivité ou de l'acidité de l'eau, ou en cas de traitements de détartrage mal effectués, de manque d'eau ou de dépôts de boue ou de calcaire. Si le circulateur de l'installation n'est pas connecté au bornier dédié qui est présent dans le générateur, la garantie sera immédiatement invalidée. L'installation doit nécessairement garantir une température de l'eau de retour supérieure à 55°C.

### PARAGRAPHE 1B

Sont exclus de la présente garantie les composants endommagés en raison de facteurs et/ou d'événements extérieurs au produit.

La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un tirage de fumée excessif ou insuffisant par rapport aux spécifications requises, d'un défaut d'entretien, d'un nettoyage insuffisant de l'appareil, d'agents atmosphériques ou chimiques, de toute forme de corrosion, de surcharges de combustible, d'un incendie, de procédures de nettoyage, de manipulations non autorisées du produit ou de pièces endommagées par surchauffe due à un entretien inadéquat ou à une surcharge en combustible.

### PARAGRAPHE 1C

Sont exclus de la garantie les composants suivants : vitres céramiques de porte, éléments en faïence, matériaux réfractaires, pièces peintes ou soumises à des traitements galvaniques, éléments émaillés, joints, boutons, poignées, thermomètres et, de manière générale, les consommables. Toute éventuelle substitution effectuée sous garantie ne donne lieu ni à un nouveau délai de garantie conventionnelle ni à sa prolongation. Les variations de couleur sur les éléments en céramique ainsi que la présence de craquelures ou de petits points ne constituent pas un motif de réclamation, car elles font partie des caractéristiques naturelles de ces matériaux. Toutes les pièces présentant un défaut dû à une négligence ou à une mauvaise utilisation, à des dommages liés au transport, à un entretien inadéquat ou à une installation non conforme, ne sont pas couvertes par la garantie.

**SKYLINE – PANORAMA – FULLMOON – MOONLIGHT – TRILOGIE**

**PARAGRAPHE 1E**

La présente garantie est valable uniquement sur le territoire italien. Pour vérifier le centre d'assistance le plus proche, consulter le site officiel de Thermorossi à l'adresse suivante : [www.thermorossi.com](http://www.thermorossi.com).

**PARAGRAPHE 2A**

En cas de dysfonctionnement du produit, le service d'assistance technique interviendra dans les plus brefs délais. Aucune indemnisation ne sera toutefois accordée pour les pannes causées par l'immobilisation forcée de l'appareil. Les réparations ou les remplacements effectués dans le cadre de la présente garantie conventionnelle n'entraînent ni un nouveau départ du délai de garantie ni sa prolongation. Dans la mesure du possible et à condition que cela ne représente pas une charge excessive pour Thermorossi, cette dernière procédera à la réparation du produit. Le remplacement de l'appareil ne sera envisagé que dans le cas où la réparation serait objectivement impossible ou manifestement trop coûteuse par rapport à un remplacement. Le remplacement du produit ne pourra pas avoir lieu si des facteurs extérieurs provoquent des dysfonctionnements évidents. Aux fins d'application de la présente garantie conventionnelle, le remplacement de l'appareil est considéré comme excessivement onéreux lorsqu'il entraîne des frais déraisonnables par rapport à une réparation, en tenant compte de la valeur que le bien aurait en l'absence de défaut de conformité, de la gravité du défaut de conformité et de la possibilité d'opter pour une solution alternative sans inconvénients majeurs pour le consommateur. Dans le cas où, à la demande du client, une intervention technique serait effectuée par le personnel d'un centre de service agréé sans que la présente garantie puisse s'appliquer (par exemple parce qu'elle est réputée inapplicable, en raison de l'absence d'envoi du certificat de garantie dans les délais prévus, ou parce que la pièce concernée est exclue de la garantie), les frais d'intervention seront entièrement à la charge du client. Ces frais comprennent :

Les coûts de déplacement, la main-d'œuvre, ainsi que le remplacement éventuel de pièces. Ces coûts seront raisonnables et pourront être communiqués au client, sur demande préalable, par le centre d'assistance. En tout état de cause, il est précisé que les interventions initialement demandées au titre de la garantie, mais qui, à la suite du diagnostic et de l'analyse effectués par le centre d'assistance, s'avèreraient liées à des manipulations, à une négligence, à une modification de l'installation, à un défaut de nettoyage ou, de manière générale, à des causes non couvertes par la présente garantie conventionnelle, donneront lieu à :

Les coûts de déplacement, la main-d'œuvre, ainsi que le remplacement éventuel de pièces. Ces frais seront établis de manière raisonnable et pourront être communiqués à l'avance au client sur simple demande au centre d'assistance.

**PARAGRAPHE 2B**

Thermorossi S.p.A. décline toute responsabilité pour les éventuels dommages, directs ou indirects, pouvant survenir à des personnes, des animaux ou des biens, résultant d'une installation non pleinement conforme à la réglementation en vigueur et/ou d'une installation, d'un usage ou d'un entretien ne respectant pas intégralement les instructions figurant dans le manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien fourni avec le produit.





**THERMOROSSI** 

*Fire Lovers*

THERMOROSSI S.p.A.

Via Grumolo, 4 (Z.I.) 36011 Arsiero (VI) - ITALY

Fax 0445.741657 - [www.thermorossi.com](http://www.thermorossi.com) - [info@thermorossi.it](mailto:info@thermorossi.it)